El Hogar

1059



PINTADA PARA "EL HOGAR"

Sra. Sara C. de Lopez Lecube

Por F. Martins



"4711" Loción Tosca, por su alta concentración y persistencia, equivale a uu extracto. m$n. 8.—

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
En el Interior
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXVI — Núm. 1059

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Enero 31 de 1930

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262 - 300

U. T. 60 Caballito 1021 al 1025

Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones: AV. ROQUE SAENZ PEÑA, 651 (1er. piso). U. T. 48 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72 - 78 Fleet Street, E. C. 4, London.

ESTADOS UNIDOS.—S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building. New York.

FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante. "Notre Paris". 7 Bd. Haussmann. Paris.

URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.

PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

Las Dos Américas

SEGÚN Francisco Grandmontagne. la inmigración clandestina a los Estados Unidos es enorme. Anteriormente a la restricción (1921), la entrada legal era de 573.000 inmigrantes. La entrada clandestina ha superado mucho ese promedio. Míster Nixon Plummer, autor norteamericano de quien Grandmontagne toma sus datos, calcula que pasa de un millón. En 1928 fueron detenidos 800 contrabandistas de inmigrantes, y les fueron decomisados cerca de igual número de automóviles y 300 carruajes. Los agentes de inmigración reciben de cincuenta a mil dólares por persona, y consideran a estas operaciones como más lucrativas que el contrabando de alcohol. Tan poderosa es la atracción que ejercen sobre el trabajador los altos salarios de los Estados Unidos. En cambio, tal vez la juventud norteamericana descubra que la América Latina le ofrece para iniciarse en la vida de los negocios un campo de acción más ventajoso que su propio país. Los norteamericanos recién están descubriendo la América Latina. El comercio exportador norteamericano no la descubrió hasta hace poco. La juventud norteamericana no la conoce todavía. El día en que tenga de ella una noción menos confusa que actualmente, sin duda la veremos destacar numerosos contingentes de buscadores de fortuna.

El Precio del Pan

CUÁNTO debe valer el pan? Dicen de París: "A raíz de haber disminuído el precio del trigo en Francia, el prefecto del Sena ha ordenado reducir el precio del pan desde 2 francos a 1,95 el kilogramo." El precio de 2 francos, al cambio de hace una semana caía entre los 19 y los 20 centavos. El nuevo precio, con el cambio a la par, haría hacia dos centavos menos. Y eso que en Francia ponen tasa a la importación de trigo extranjero para asegurar precios remunerativos al producto nacional. Aquí, en los Estados Unidos y en otros países, la relación entre los precios del pan y del trigo es muy elástica. En los Estados Unidos los primeros varían muy poco, excepto que los segundos marquen diferencias muy considerables. Es como decir que lo que menos cuenta en el precio del pan es el valor del trigo. Entre nosotros el pan se apresura a subir cuando sube el trigo, pero se resiste a bajar cuando baja. En París, gracias a las facultades del prefecto del Sena, los panaderos se ven obligados a plegarse a las oscilaciones del precio del trigo.

Economizar Accidentes

DÍAS pasados, un automóvil particular que circulaba por la Avenida de los Lagos, detrás del Patio Andaluz, se precipitó de pronto al agua, excusamos agregar que con todos sus ocupantes. ¿Tentativa de suicidio colectivo? No, sino una mala maniobra. El accidente no tuvo consecuencias graves. Pero pocas horas antes habían chocado en Avenida Alvear y Darragueira otros dos automóviles particulares, resultando heridas tres señoras, una señorita y una niña de tres años. De las primeras, una falleció en el día y otra quedaba en estado desesperante. Estos accidentes no tienen otra explicación que la imprudencia de los conductores, y por lo que toca al de Avenida Alvear y Darragueira, ambos vehículos marchaban a excesiva velocidad. Y es de notarse que los únicos accidentes de automóvil ocurridos durante las 24 horas fueron esos. Dos accidentes completamente extraños a los riesgos propios del tráfico de vehículos. Dos accidentes que no cabría imputar a la fatalidad. ¿No se podrían economizar esos accidentes? En todas las grandes ciudades se procura estrechar el margen de los accidentes de tráfico, poniéndose a contribución todos los recursos, los cuales no se reducen a las medidas represivas y punitivas, pues los propios conductores están interesados en preservar su persona y sus máquinas. Un tema para la Municipalidad: causas de los accidentes de automóvil y medios de economizarlos.

Hacia el Año Escolar

ESTAMOS ya en el último día de enero. Se aproximan las elecciones y se aproxima el carnaval, pero no eso solamente, sino también la reapertura de los cursos escolares. ¿Se habrán tomado las disposiciones necesarias con la misma diligencia que las disposiciones electorales y carnavalescas? ¿Sucederá como todos los años, que de todas partes llega el clamor por retraso en la inauguración de cursos, por falta de escuelas, de grados, de asientos o de maestros? Independiente de que la mayoría de las provincias tienen abandonada la enseñanza primaria, en nuestros planes de fomento escolar el reformismo a priori ocupa más lugar que el fomento. En lugar de levantarse un estado de las necesidades de la escuela y tomar las disposiciones para llenarlas, se imaginan nuevos proyectos. Es así cómo de pronto tenemos noticia de que un edificio escolar, a veces nacional, se encuentra en ruinas. El llenar las necesidades cotidianas, el estar al día, no excluye la introducción de reformas ni la ejecución de proyectos generales. Pero si no se empieza por ahí, jamás dejará de haber ejércitos de niños sin escuela, jamás dejará de escucharse el clamor de todos los años a la apertura de los cursos.

La Más Limpia

LOS neoyorkinos quieren que su ciudad sea la más limpia. La municipalidad de esta ciudad, dicen de Nueva York, tiene el proyecto de invertir la suma de 30 millones de dólares para hacer de Nueva York la ciudad más limpia de los Estados Unidos, limpiando sus calles y suprimiendo gradualmente los trenes elevados. Hubo tiempos — ¡ah!, los tiempos de antes — en que Buenos Aires, con un presupuesto seis veces menor que ahora, pasaba por la ciudad más limpia, no ya del país, sino del mundo. El historiador imparcial debe admitir que entonces se hacían algunos milagros, y que había unas cuantas cosas que marchaban mejor que hoy. La ambulancia de la Asistencia Pública, por ejemplo, llegaba al instante, y era tanta la reputación de su celeridad, que uno de los entretenimientos de los chicos del barrio consistía en tomarle el tiempo.

En cuanto a la limpieza, era tan escrupulosa, que a pesar de que casi toda la tracción era a sangre, aun la de los tranvías, y que las calles sin adoquinar no estaban tan lejos del centro, no se levantaban las sucias polvaredas que suelen levantarse hoy en barrios semicéntricos.

Buenos Aires fué perdiendo insensiblemente ese carácter. ¿Por qué no tratar de recuperarlo?

Mercados de Abasto

EL intendente comprobó irregularidades en el funcionamiento del Mercado de Abasto. No sólo el consabido capítulo de la higiene. Los puesteros se quejan de las gabelas que impone el mercado y que redundan en encarecimiento de los productos. Entre los puntos que ha mandado investigar el intendente figuran los siguientes: los derechos impuestos a los productores por la administración del mercado y concepto de los mismos, y si es exacto que un mismo espacio de piso se alquila hasta tres veces por día a un mismo o distinto locatario. Acerca de los abusos que se cometen en los mercados de abasto, dan idea los que denuncian los quinteros rosarinos. Los puestos para la venta de los productos de quinta son, según dicen, vendidos a intermediarios antes de la llegada de los quinteros, de modo que éstos, si no quieren quedarse con la mercadería en sus carros, tienen necesariamente que comprarlos a sus poseedores, que cobran un precio más elevado que el que por ordenanza municipal corresponde. El funcionamiento, la capacidad y el régimen de los mercados de abasto es uno de los factores del problema de las subsistencias. Las denuncias del Rosario y las sorpresas que aquí recibió el intendente en su visita al mercado, prueban que hasta hoy el papel de estos establecimientos no ha sido reconocido, o que la autoridad municipal, a pesar de interesarle dicho problema, ha omitido vigilarlos. Esperemos, por lo que toca a Buenos Aires, que la resolución del intendente marque nuevas orientaciones.

Los Derechos del Pueblo

EL gobierno de Nankin estudia actualmente un proyecto de ley que se conocerá bajo el nombre de "ley de los derechos del pueblo", por el cual todos los habitantes del país podrán gozar de los mismos derechos, garantizándose la libertad de opinión y prensa y la inmunidad de la propiedad privada, la cual estará asegurada contra toda posibilidad de confiscación. Aproximadamente en los mismos términos podrían resumirse las declaraciones, derechos y garantías de la Constitución Argentina; y lo que van a hacer los chinos, si la realidad corresponde a la promesa, es una declaración de derechos del hombre y del ciudadano. Aunque en estas declaraciones la clásica es la francesa, los anglosajones hacen notar que la declaración de Virginia (Estados Unidos), anterior a ella, no le cede en nada, ni por la energía ni por el espíritu. El movimiento que culminó en la Revolución Francesa, y cuyos orígenes se podrían hacer remontar hasta la Carta Magna, se inició en Inglaterra en el siglo XVII, y respondía al desiderátum de resguardar la persona y los bienes del ciudadano contra las violencias, exacciones y arbitrariedades del poder. Los artículos más enfáticos de la Constitución Argentina, y que no se inspiraron en el ejemplo de nadie, sino en la experiencia de la tiranía, interpretan análoga intención. Por lo cual conviene creer que las revoluciones y reformas de Occidente arraigan en terreno más profundo que las páginas de los filósofos.

Colegios Nacionales

EN Tres Arroyos ha quedado definitivamente instalado el Colegio Nacional. La inscripción quedará abierta el 15 del próximo mes. Se expedirán matrículas para los cinco años. La población, dice un corresponsal, ha comentado favorablemente la creación del colegio, que era solicitada desde años atrás. Otras veces hemos manifestado la opinión de que el colegio nacional no debe faltar en ninguna localidad importante, pues es una necesidad de la cultura. La sociabilidad, la administración local, la prensa local, necesitan de ese establecimiento. El Colegio Nacional, elevando el nivel de la cultura media, desempeña una verdadera función social, a cuyo lado es insignificante la utilidad de sus estudios para ingresar a la universidad. Esto es más bien de interés individual, mientras que aquello es de interés social. Sin embargo, los honores que se hagan al colegio nacional, deben hacerse a la enseñanza media en general, sobre todo a los institutos normales y comerciales. La creación de institutos mixtos, de enseñanza general, normal y comercial, fundados en la equivalencia de los estudios, y que expidiesen los diplomas de bachiller, maestro, profesor, perito mercantil, y en algunos casos de profesor secundario, podría ser más económico para el estado y satisfaría más ampliamente las necesidades de la enseñanza media.

Bolivia y Paraguay

GENERALMENTE se creía que el nuevo incidente paraguayo-boliviano no tendría más trascendencia que el anterior. Cualquier otra cosa, en estos momentos pacifistas de conferencia de Londres, hubiera sido bien disgustante para los ases de la política mundial. ¿Estallar la discordia cuando ellos estaban haciendo la paz? ¡Sería desautorizarles! Los incidentes paraguayo-bolivianos son lamentables por muchos conceptos. En primer lugar, porque la tirantez de relaciones crea una situación onerosa para las partes interesadas. Pleitos harto más difíciles se han resuelto en América y en el mundo sin pasar por las inquietudes de que en algunos momentos dieron señales paraguayos y bolivianos. Pero también pueden poner en tela de juicio la seriedad de nuestros países ante espectadores predispuestos a encontrarle faltas. Bolivia y el Paraguay han salido del aislamiento sudamericano y puede decirse que han planteado su pleito ante el tribunal del mundo. Bolivia y el Paraguay han contraído compromisos morales y efectivos que los obligan a no turbar la paz, y esto hace que los incidentes de frontera sean susceptibles de interpretación desventajosa en los medios donde adquirieron esas obligaciones.

La Nota Curiosa

LA nota curiosa nunca falta en las páginas informativas de la prensa. Realizóse, dicen de Roma, la tradicional ceremonia religiosa de la bendición del cordero cuya lana se usará para la confección de los vestidos sacerdotales del pontífice. El cordero fué llevadó a presencia de Pío XI, quien lo bendijo, enviándolo al monasterio donde será esquilado para las próximas pascuas. He ahí un cordero que sin duda figurará en las fotografías; y a no ser que el Vaticano es muy parco con la nota gráfica, tampoco nos faltaría el interesante film de la bendición. Ni el telégrafo ni las crónicas han solido tenernos al corriente de tan curiosa particularidad de las costumbres del Vaticano.

Colaboración literaria

EL HOGAR *nunca ha cerrado sus puertas a la colaboración espontánea de los lectores. Lejos de ello, en todo momento la ha favorecido, y es así cómo muchos nombres, ilustres hoy en la república de las letras, se iniciaron de tal forma en las páginas de* EL HOGAR.

Pero no todos los lectores, con sinceras aficiones literarias, conocen nuestros deseos de favorecer e incorporar nuevas firmas al acervo intelectual del país. A ellos, pues, nos dirigimos especialmente, brindándoles la ocasión de dar a conocer sus aptitudes en EL HOGAR.

Todos los lectores de nuestra revista, tanto los de la Capital Federal como los del interior y repúblicas vecinas, pueden enviar a EL HOGAR *cuentos y narraciones de cualquier índole, sin más limitaciones que las del espacio (unas mil quinientas palabras) y las que impone el carácter, la moral y la cultura de nuestra revista.*

Para estimular esta colaboración, abonaremos la cantidad de CINCUENTA pesos por cada cuento publicado, haciéndose efectivo el pago el mismo día de su publicación en nuestras oficinas, para los colaboradores de la Capital, y enviándoles inmediatamente el importe a los residentes en el interior y en el exterior.

Las colaboraciones se publicarán con el nombre del autor o un seudónimo, a elección del remitente, pero en todos los casos deben enviarse con la firma auténtica y el domicilio.

Los originales deben remitirse en carillas escritas de un solo lado.

No se devuelven los originales.

El poeta Calatrava

Por

MATEO BOOZ

Ilustraciones de Cesáreo Díaz



EL ventilador de techo removía los diarios del canje, coleccionados a lo largo de la pared.

Saldaña, "periodista de fibra", componía el editorial. Frente a él, Villaseñor, estudiante de farmacia y adscrito a la redacción, se afanaba sobre las carillas.

Villaseñor guardó la punta de la lengua que le asomaba a flor de labio como para espiar lo que escribía, y, reuniendo y compaginando las carillas, dijo:

—Ya está.

Saldaña se retrepó:

—¡Ajá! ¿Y cómo ha salido eso?

—Un chaguarazo atroz—exclamó, riendo y pasándole los originales.

El severo periodista leyó rápidamente la crítica a "Lirios Imperiales", de Platón Calatrava. El volumen estaba sobre la mesa, con la mayoría de sus pliegos sin desvirar y en la portada una dedicatoria manuscrita: "Al insigne director de "El Cometa", órgano defensor del pueblo."

Saldaña observó:

—"El Cometa" no se casa con nadie ni se deja engatusar con los bombos... Y me gustaría que este juicio de usted fuera más enérgico, más categórico, más acre.

—¿Más?...

—Sí. Ya la ironía pasó de moda; murió con el viejo Anatolio; no interesa a los lectores de diarios. En el auge de la velocidad y el "uppercut", el público nos pide una prosa directa y a la mandíbula. Nada de requilorios ni de matices... Su trabajo admite compostura; bastará agregarle una frase contundente.

Y, uniendo la acción a la palabra, escribió al pie de la nota bibliográfica:

"¡Estamos frescos con estos gaznápiros de la lírica!"

Villaseñor alzó los brazos con espanto jocoso:

—¡Flauta! Me parece demasiado...

—No. A los macaneadores de la pinta de Platón Calatrava hay que fajarlos sin miramientos... Y se me ocurrre que la nota ganaría con un seudónimo y el retrato del autor del libro. Busquemos un seudónimo.

—"Rey Lear"—propuso el futuro farmacéutico, apelando al nomenclador de su cultura literaria.

Luego Saldaña telegrafió:

"Platón Calatrava.—Tandil.—Deseamos "foto" para juicio crítico de "Rey Lear" sobre "Lirios Imperiales".—Director de "El Cometa"."

EL juicio de "Rey Lear" ocupó el centro de la plana principal. Un clisé exhibía al autor de la obra maltratada con una mejilla en la llave de la mano.

Calatrava pidió por telégrafo cincuenta ejemplares de ese número.

—¿Se envían?—consultó el administrador.

Villaseñor opinó que sería demasiado cruel matar la ilusión del poeta del Tandil; y el administrador señaló la improbabilidad de que el lejano portalira girara el importe de los ejemplares.

—No mande nada—ordenó al director.

El autor de "Lirios Imperiales" reiteró varias veces, infructuosamente, su pedido; y al término de un mes cesaron sus noticias.

—Ahí preguntan por el "Rey Lear"—anunció una tarde el administrador.

—¿Por el "Rey Lear"?—repitió, extrañado, Saldaña.

—Dígale, pues, que aquí no vive; que el señor Guillermo Shakespeare le puede dar noticias—intervino, alegremente, Villaseñor.

—Además—agregó el administrador—quiere revisar la colección del mes pasado, que les traje esta mañana.

Acometido por súbita sospecha, Villaseñor acudió a espiar a través de las desconchaduras de unos vidrios pintados de blanco.

Y retornóse para informar:

—¡Demonio! Ese que está ahí no es otro que Platón Calatrava, el autor de los fámosos "Lirios Imperiales". Se ha largado desde el Tandil, ¡mil kilómetros!, para leer la crónica de "Rey Lear".

—¡Que se vaya a freír espárragos!—profirió el director, un tanto malhumorado por la interrupción que le cortaba la hebra de su artículo de fondo.

—Sí, que se vaya a freír espárragos—apoyó el estudiante de farmacia.

El administrador, esbozando un rombo con las zancas, previno:

—Bien... Pero hago notar que el hombre no ha dado motivos para echarlo a paseo y que tiene cara de loco, y con los locos no conviene gastar chistes.

Villaseñor corrió a pegar nuevamente una pupila en el vidrio, y en seguida corroboró:

—En efecto, tiene cara de loco.

—Hagan lo que quieran—decidió el director, volviendo al papel la punta de la pluma.

La presencia de Platón Calatrava le producía a Villaseñor una remota inquietud. El hombre se costeaba desde el Tandil para enterarse del juicio literario, y eso ya revelaba un síntoma de anormalidad. Ahora, francamente, preferiría que Saldaña no hubiera puesto a la cola aquel sarcasmo brutal.

"...A los macaneadores de la pinta de Platón Calatrava hay que fajarlos sin miramiento..."

—¿Qué hacemos?—preguntó el administrador, impaciente.

—Dígale usted que el director y el "Rey Lear" han salido, y niéguenos cuantas veces se aparezca.

—Y de la colección ¿qué?

—¡Caramba!... Voy a recortar el artículo de "Rey Lear", y si le pide ese número, usted le asegura que se vendió toda la edición.

El administrador se llevó la colección, y Villaseñor reanudó su brega con la literatura bozal de un colaborador de la campaña.

Pero, presa de tenaz preocupación, no tardó en levantarse para atisbar cautelosamente a la dependencia contigua. Y allí estaba Calatrava, de codos en el mostrador, pasando las hojas de "El Cometa". Solía el hombre erguir su cara angulosa, cetrina y enjuta, para palparse unos parches curativos pegados en el pescuezo.

Villaseñor fué varias veces de su mesa al vidrio y del vidrio a la mesa, y cuando se encendieron las luces de la redacción y le sonó la hora de marcharse, lo hizo por la puerta ordinariamente habilitada para los peones de máquinas y las bobinas de papel.

DESDE primera hora el poeta montaba guardia en las oficinas de la administración, examinando infatigablemente las colecciones.

Transcurrieron varios días, y Calatrava seguía de bruces en el mostrador, sin acusar señales de hastío ni darse por enterado del engaño.

—¡Esto es insoportable!—exclamó el director.—¿Pensará ese posma permanecer ahí hasta el juicio final?... ¡No hay derecho!... Usted, Villaseñor, pida por teléfono a la comisaría primera un agente para llevárselo.

—Pero, ¿con qué pretexto?

—Nadie está autorizado a molestar a los que trabajan. Es un precepto constitucional.

A ese punto giró la puerta y surgió Calatrava, que para avanzar había aprovechado una ausencia del administrador.

—¿Qué desea usted?—reclamó Saldaña, colérico y receloso.

Calatrava repuso:

—Por fin consigo saludar al señor director... Soy Platón Calatrava. ¿Cómo no han de conocerme ustedes? El autor de "Lirios Imperiales", de que tanto se ocupó "El Cometa". Vengo desde el Tandil a agradecerle personalmente el elogio.

—¿Usted lo ha leído?—indagó Saldaña, mirándolo fijamente.

—No, señor. El número está agotado. Fué de gran sensación el artículo de "Rey Lear". Yo pagaría cualquier cosa por un ejemplar.

—Tengo mucho que hacer—interrumpió Saldaña.—Le presento a "Rey Lear"; él lo atenderá.

El director fué a proseguir su editorial "En la brecha", mientras Calatrava estrechaba efusivamente las manos de Villaseñor, diciendo, con una lumbre extraña en las pupilas:

—Quedo muy reconocido a usted, colega.

(Continúa en la pág. 57)







Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

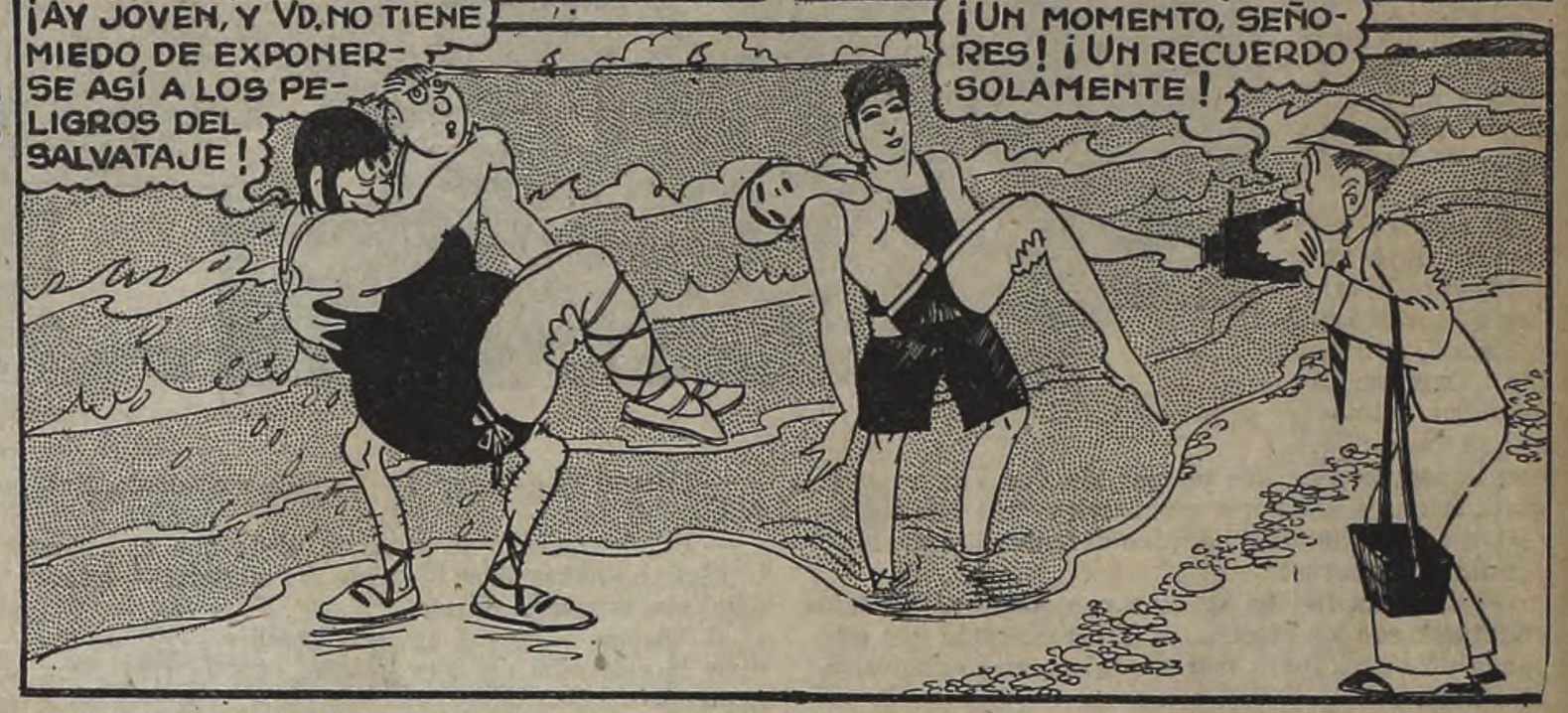






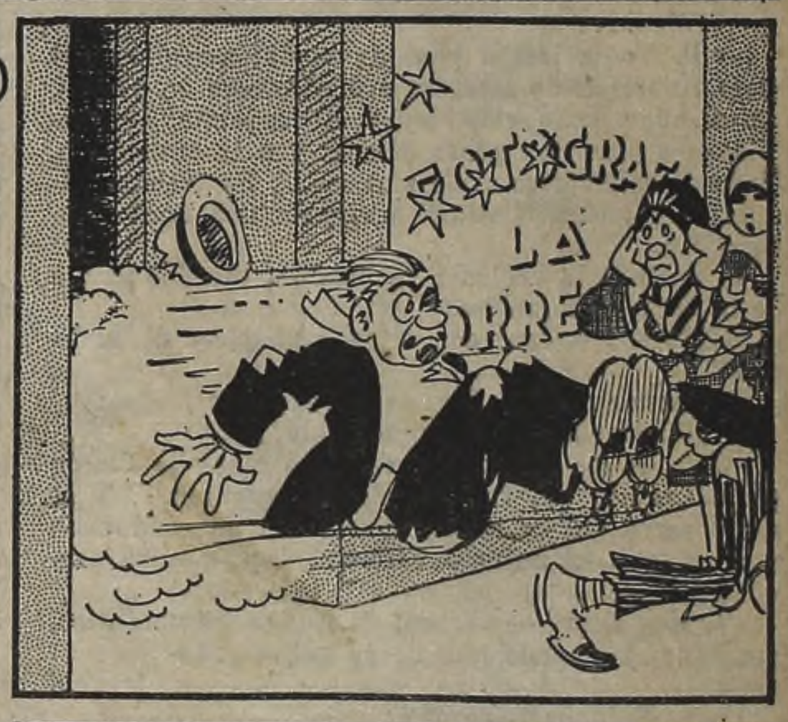




















La prodigiosa fecundidad de nuestros líricos

Por

JOSE MARIA MONNER SANS

UN PAIS DE POETAS

QUIEN de fuera nos observe, se quedaría alelado del enorme raudal de poesía que brota a borbollones de nuestra prosaica vida colectiva. La poesía parece darse aquí con la misma feracidad con que el cardo se propaga en la llanura bonaerense. Si de los españoles ha podido decirse que todos son abogados mientras no prueben lo contrario, de nosotros urge afirmar que todos los argentinos hemos cometido un libro de versos, en tanto no demostremos uno por uno, y con documentos fidedignos e irrefutables, que constituímos, por casualidad, sendas excepciones a este principio básico de nuestra perfecta organización nacional.

Hay otros géneros literarios o cuasi literarios donde — aparte de ser la impunidad menos segura — ha de contarse con varios cómplices y encubridores para la perpetración del delito. Esto torna más difícil su asiduo cultivo. ¿Cuál es, en efecto, el argentino mayor de dieciocho años que no ha compuesto un sainete anodino o un drama truculento? Pero, en cambio, ¡cuántos son, de éstos, los que no han alcanzado con los frutos de su ingenio los honores del tablado escénico, obligado destino de los sainetes y de los dramas por más anodinos o truculentos que unos y otros sean! Entre autor teatral o poeta lírico más cómodo es, en consecuencia, ser lo último: sí, lo último.

Por eso, para que las prensas giman y den fugaz renombre, nada se ha inventado hasta ahora tan eficaz como poner en circulación una obrita de sesenta páginas impresa en papel pluma, a la que deberá colocársele una tapa chillona con dibujos de cualquier pintor en disponibilidad. Esto es lo que hoy se lleva. Además, entre el laberinto de rayas policromas que ornarán la cubierta, deberán destacarse unas cuantas palabras, elegidas al azar, a modo de título: "Viernes amarillos" o "Cantos de mi silencio", verbigracia. Después, con el tomo bajo el brazo, cruzará el autor la metrópoli en todas direcciones para mendigar el consciente aplauso a libro cerrado y para ajustar ciertos inocentes arreglitos a fin de obtener cualquier premio tercero por más municipal que resulte.

A esto, y principalmente a las combinaciones dirigidas a asegurar las recompensas, suele llamársele "poesía lírica" en nuestra ciudad. Bueno: pues por un rato hablemos de la otra.

UN POCO DE SERIEDAD Y OTRO POCO DE EMOCIÓN

MI salud es excelente y practico algunos deportes; aunque pocas horas, duermo siempre con una placidez de obispo; trabajo buena parte de la jornada y no tengo tiempo para padecer de enfermedades en moda; soy, finalmente afecto a las diversiones, más nocturnas que diurnas, y hace un año casi que, ni proponiéndomelo, consigo estar triste. Todo ello me ha librado de indignarme contra esa llamada poesía lírica de nuestra ciudad. Al contrario: confieso — un tropezón cualquiera da en la literatura — que, a veces, me he distraído bastante repasando tales composiciones. Es que nada hay tan tranquilizador, tan sedante como la pobreza de espíritu hecha verso.

Sin embargo, no creo para bien mío — y gracias a aquella salud excelente, a aquellos deportes y demás agregados — que todo esté podrido en Dinamarca. Por bajo esas oleadas de poemitas sin emoción corre, serena, la otra poesía, la que nos ofrecen Fernández Moreno y Banchs, Emilia Bertolé y Pedro Miguel Obligado, Bufano y Díaz Leguizamón, Héctor Pedro Blomberg y Rega Molina.

He reunido a propósito en un párrafo único y ejemplificativo a escritores de bien diversas tendencias. Todos ellos han llegado — sin declarármelo a mí, los muy desatentos — a la trascendental y novedosa conclusión de que la lírica es expresión de los sentimientos, pero todos ellos han comprendido también que no basta que tales sentimientos existan para que, sin más, puedan constituir la genuina substancia del arte: cualquiera que sufre dolor no es, felizmente, poeta.

Es que sólo escuchando lo íntimo, un poco lejos del bullicio del mundo, hay posibilidad de ser sincero consigo mismo. Sólo escuchando lo íntimo, un poco distante de la bullanga de las escuelitas y de los cenaculetes, es posible adquirir inconfundible personalidad en las letras. Sólo escuchando lo íntimo, un poco desentendido de los flamantes recetarios en boga, es posible hallar la forma propia que condiga con las preferencias intelectuales de cada cual. A lo que ha de sumarse, claro está, aquello que Salamanca "non presta".

LA "EPÍSTOLA" OLVIDADA

EL lírico lleva en sí mismo su peor enemigo. Todos sus ayes gemebundos merecen quizá consignarse en el papel, pues valen como desahogo, mas no deben correr siempre los riesgos de la azarosa publicidad. Aun en las más admirables colecciones de eximios, de grandes escritores, hállanse, aquí y allá, trivialidades de concepto o puerilidades de expresión.

Si fuese hacedero lograrlo — y acaso lo sea merced a los inventos modernos — yo propondría a las madres que al decidirse a engendrar a un poeta, tuvieran buen cuidado de acoplarle un mellizo suficientemente amable como para resignarse a la deslucida función de incógnito crítico literario de su hermano. De esta suerte — si consiguiera que las prolíficas mujeres me escuchasen — disminuiríamos la cantidad de poesías y aumentaríamos la cantidad de Poesía que rueda por este simpático mundo. Pequeño negocio que para nosotros, los pacientes lectores, no sería del todo malo.

El incógnito crítico por el que acabo de formular muy seria moción, cumpliría una ardua tarea expurgadora. Antes de expedirse una obra al mercado, la revisaría con prudente severidad. Así obtendríamos una doble ventaja: consistiría la primera en que algunos versificadores quedarían, probablemente, del todo inéditos; la segunda, en que la producción lírica se reduciría en extensión pero ganaría en calidad. Muchos libros de heterogéneo contenido, cuyos trenos y lagrimones se repiten hasta el cansancio, formarían uno solo, menos voluminoso en conjunto, aunque más denso de substancia poética.

Es notorio que los premios en metálico han estimulado esta ficticia regularidad anual en la producción de versos, como si la estadística lírica del país entrara en competencia con la del trigo, verbigracia.

Tan malo como agredirnos con un tomo cada doce meses es agraviarnos con una poesía por domingo, pues la inspiración huye presurosa cuando quiere cazársela con ridícula periodicidad hebdomadaria.

Acepto que todos nuestros poetas no dispongan hoy del mellizo inteligente que les he deseado: la previsión de las madres, con ser mucha, no llega, por ahora, a tanto. Pues bien: hasta que la ciencia no nos resuelva este minúsculo problema médico, humildemente me atrevo a sugerirles a los vates criollos la relectura de la "Epístola a los Pisones" en el pasaje vigésimoctavo: allí un tal Quinto Horacio Flaco, poetilla latino que tuvo la ocurrencia de vivir hace algunos siglos, recomendó la parsimonia en la labor artística, y el uso de la papelera como símbolo de la tarea selectiva a que es atinado acogerse un día sí y otro también. Una papelera convenientemente amplia y generosamente acogedora sería así el antídoto para tanta tinta malgastada, ya que el aciago destino de ésta, más se ennoblecerá con su ocultación púdica en el cajón de lo inservible, que no con su ostentación presuntuosa en vanas letras de molde.

ANÉCDOTA Y MORALEJA

YA he declarado, con la timidez del caso, que soy afecto a las diversiones más nocturnas que diurnas, pues éstas me las veda la pícara pero retribuidora profesión. Pues bien: en una cena más o menos danzante a la que tuve la dicha de asistir, encontré — junto a un mareante grupo de chicas bonitas — a cierto joven poeta, callado desde hace rato. En cuanto el baile absorbente nos dejó un instante libre, le disparé la obligada pregunta:

— Y ahora, ¿qué prepara usted?...

Cuál no sería mi sorpresa al escuchar que el interrogado, con una elocuencia digna de un lacedemonio, me contestó impertérrito:

— Ahora, nada.

No quise creerlo. ¿Cómo es posible, me dije, que un lírico porteño, en esta dorada edad de los premios municipales, esté así con la pluma a sus plantas en incomprensible actitud contemplativa?... Mi estupor debió venderme, pues el discreto amigo razonó en seguida el motivo de su meditada respuesta, agregando:

— No, ahora nada preparo: he aprendido tanto el oficio de escribir en renglones cortos que estoy a punto de que éstos sean sólo "eso": oficio; es decir, apariencia, exterioridad, sin que bajo la forma fluya el sentimiento hecho expresión. Una pausa, un "ocio" a la antigua de dos o tres años es el lapso de mudez a que me he condenado.

En la anécdota va agazapada la correlativa moraleja. Sin embargo, la brevedad del castigo a que aludo no es para todos. A otros habría que penarlos con mudez perpetua.

Soneto

Por

ENRIQUE BANCHS

Pasaste misteriosa por un sueño
tan otra en fantasmática esquivez,
que al despertar dudé de ser tu dueño
y hablé de amor cual la primera vez.

Y los acentos del primer ensueño,
canción del alba que olvidé después,
sobresaltaron con su tierno empeño
los lirios quietos de tu timidez.

Eras la misma. Como siempre.—Acaso
con un velado resplandor de ocaso
en la mirada. — Como ayer te vi...

¡Pero inútil decirme que no es nada
el sueño en que te vi transfigurada,
sin mirarme, alejándote de mí!



Notas marplatenses

"Sur l'eau"

Por

JOSUE QUESADA

HE traído a la Rambla el maravilloso libro "Sur l'eau" de Guy de Maupassant, que hace un cuarto de siglo me regaló Juan Pablo Echagüe. Su lectura ha vuelto a sugestionarme como en la hora lejana en que por primera vez abrí sus páginas tan llenas de encanto. Un íntimo deseo de vagar y vagar en busca de emociones y horizontes se ha ido apoderando de mi espíritu. Y me he dejado caer en un amplio sillón, con el libro sobre las rodillas, en un arrobamiento casi místico. Era la hora del crepúsculo, y el paseo comenzaba a poblarse. Pero yo estaba ausente; mi cuerpo descansaba en la silla y mi espíritu había batido sus alas hacia el infinito. No había perdido, sin embargo, la facultad de percibir; y me era dado escuchar así el taconeo tenaz de los transeúntes, las charlas entremezcladas, los gritos estridentes y el *siseo* de los pies que arrastraban los pasos de algún anciano.

Veinticinco años antes, y desde entonces cada verano lo mismo, el corso de la Rambla no ha sufrido ninguna variante; el ritmo isócrono del cortejo se repite ahora con la misma precisión mecánica, y mi oído va reflejando con absoluta nitidez los ruidos y las voces.

.....

QUÉ tal..., qué tal?... —puedo escuchar frente a mi silla.—¿Cuándo ha llegado?

—Esta mañana...

—¿Calor en Buenos Aires?

—¡Uf! ¡Insoportable!

—¿Por mucho tiempo?

—Quince días...



Y ¿cómo está esto?

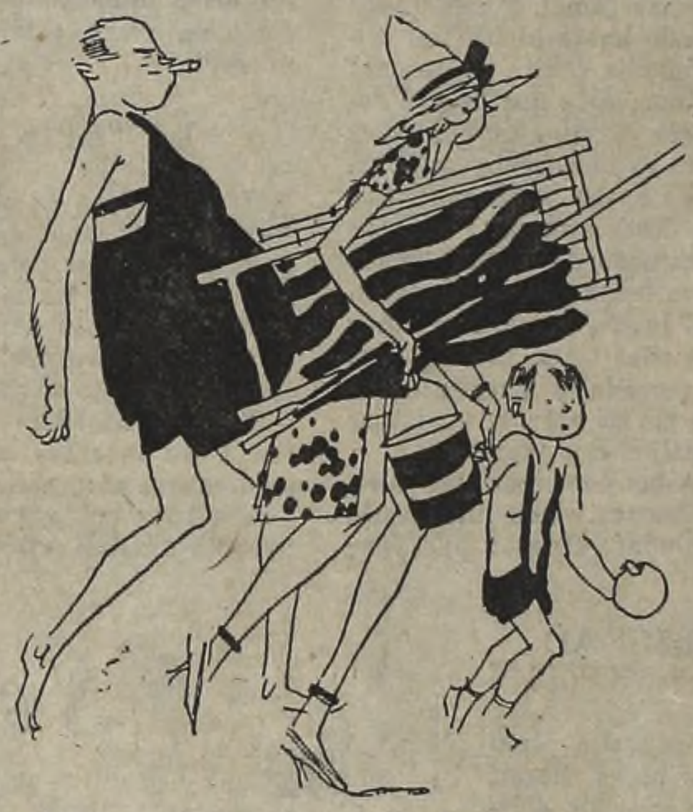
—Fiambre, amigo, muy fiambre... No hay nada que hacer...

—¿Usted es de los que creen en la necesidad de la ruleta?

—No, amigo; yo no juego, tampoco puedo bañarme en el mar... Se me ha prohibido el pescado en las comidas a causa de la urticaria...

—¿Y para qué ha venido, entonces?

—¡Ah, amigo mío! Tengo cuatro hijas solteras...



QUÉ has hecho hoy?...

—El baño, paseo por la Rambla, el club, el cine...

—¿Después?

—Mar del Plata no da para más...

USTED que viene de Buenos Aires, ¿qué hay de política?...

—Mal..., mal..., mal...

FULANITA está locamente enamorada y quiere casarse con Fulano, que es un sinvergüenza, pero que tiene mucho dinero...

—¡Las chicas de hoy!...

NOTICIAS, noticias, noticias... ¡No hay nada que transmitir..., es desesperante!

—Un cronista social debe saber inventarlas; debe imitar en esto a los animadores del balneario; éstos afirman a gritos que la alegría existe, que todo el mundo se divierte y que Mar del Plata es el primer balneario del mundo... Un cronista social debe ser un animador que escribe.

MAR del Plata está imposible: esta Rambla parece el Paseo de Julio...

—Esas cosas no se dicen; se piensan...

QUÉ lindo está Mar del Plata!

—¿...?

—Todas las tardes voy a la compañía infantil de Angelina Pagano.

.....

LOS diálogos entrecortados siguen castigando mis oídos, y es de noche ya cuando mi espíritu se reintegra a la materia. Puedo entonces ver y reflexionar.

En un cuarto de siglo la vida espiritual del gran balneario se ha detenido. Todo está igual; la misma charla del encuentro fugaz, el mismo martillear de los tacos sobre el paseo, el ruido del mar, los timbres del cine, la pesadez del aburrimiento, el sol, la playa...

Mar del Plata continúa siendo el mismo pozo acústico de siempre, donde el estruendo ahoga la alegría. Se ha engrandecido, nuevas caravanas heterogéneas llegan en número cada vez mayor de todos los rincones del país, ávidas de disfrutar del encanto del paraje; pero Mar del Plata, convertido en un inmenso receptáculo, se limita a estibar forasteros en una amalgama indescriptible, desorientada y vagabunda. Esta multitud parece esperar el piloto que le señale el camino del bienestar. Y como no lo halla va y viene en largos paseos monótonos y fatigosos como si la Rambla fuera un vasto brete donde es fuerza enjaularse.

Se ha dejado sola a la única ciudad balnearia de la república. Gobiernos e instituciones, que debieron señalar la ruta, no quisieron asumir la responsabilidad del timón. Y se limitaron a mirar cómo aquello marchaba a la deriva, a impulso de las ráfagas. Y éstas no soplaron siempre, y la nave detuvo su marcha, como ahora, en que parece pesar sobre Mar del Plata una inmensa lápida de tedio.

Ni la alegría artificial de los animadores (que ejercitan las funciones del oxígeno en el organismo del enfermo) logran reanimarla. Porque todo es lo mismo siempre: este desfile aldeano de todas las tardes, la hora del baño, del té, del copetín y del tango. Ninguna otra emoción que rompa el viejo molde cristalizado de hace un cuarto de siglo.

Mar del Plata está enfermo; necesita un clínico experto que diagnostique su mal y un buen médico de cabecera que siga atento sus pulsaciones para impedir, hasta donde sea posible, que el daño siga minando su naturaleza. Hay que combatir la anemia espiritual y hay que hacerlo con energía y con rapidez. Las corrientes populares, como las del propio mar, marcan el flujo y el reflujo; y así como ahora afluye a sus costas el enorme caudal de sesenta mil forasteros, ha de darse el caso — triste caso — de que esa misma multitud que llega atraída por el estruendo de los clarines, le vuelva la espalda, desilusionada frente a la realidad.



Caiga la responsabilidad de este opio sobre los hombres que

(Continúa en la pág. 50)

Por qué el príncipe de Gales no se ha enamorado todavía



EL príncipe de Gales ha encontrado en su vida, naturalmente, miles de mujeres capaces por su belleza de enamorar a cualquiera. Él pudo tomar por esposa a la muchacha más hermosa del mundo, y no es arriesgado afirmar que ella no hubiese puesto muchos reparos en aceptar las propuestas del príncipe. Éste ha sido fascinado por muchas mujeres, como lo son todos los jóvenes, pero "puedo asegurar, y para ello tengo mis fundamentos, que el heredero del trono británico no llegó hasta ahora a enamorarse con la intensidad necesaria para casarse."

Hace esta categórica afirmación Mr. Richard Dent, que forma parte del departamento de prensa de Buckingham Palace, que ha viajado mucho en compañía del príncipe, y que tuvo infinidad de oportunidades para observarlo y conocerlo.

¿En qué se basa para asegurar que Eduardo no estuvo enamorado hasta ahora?... Sencillamente en la declaración que éste hizo en una ocasión a su hermana, la princesa María.

— María — le dijo, — yo no he hallado hasta ahora la mujer que desearía tomar por esposa. Nunca estuve enamorado. Cuando lo esté, me casaré con la muchacha...

Pero el príncipe de Gales no se casará sino con la niña que su madre elija.

La reina María, como su tocaya la reina de Rumania, nacieron casamenteras, y si bien madre e hijo tienen ideas completamente distintas respecto a la trascendental cuestión del matrimonio, la soberana está segura de que las suyas han de prevalecer en último término.

El príncipe de Gales, como todos los jóvenes, ha tenido sus pequeños asuntos, y ¿quién lo podría criticar por eso?... Él gusta de las muchachas bonitas — es aficionado a los cabarets — y le resulta muy agradable asistir a las evoluciones de un nutrido coro de bataclanas. La admiración que le produce la belleza de alguna de las bailarinas es siempre francamente exteriorizada, pero de ahí a sospechar el nacimiento de una pasión absorbente y tiránica, hay mucho camino.

Si el príncipe de Gales se hubiese casado con todas las muchachas que la chismografía pública le dió como novias, tendría un harén tan surtido como el del rey Salomón. Si él se hubiese casado con todas las mujeres — princesas (muy pocas), damas de sociedad, actrices, debutantes y estrellas de variedades (una gran cantidad) — de las cuales se dijo que estaba enamorado, y poniendo el caso de que se instalaran a razón de dos por pieza en los palacios de Buckingham, Windsor, Sandringham y Balmoral, todavía en el montón quedaría un número suficiente para constituir un coro que el célebre Florenz Ziegfeld no se hubiera atrevido a soñar en sus momentos de mayor delirio coreográfico.

Claro está que la prensa inglesa no se hace eco de estos rumores sobre la susceptibilidad de su príncipe para el amor. Ello resultaría poco serio y respetable. Para encontrarlos hay que recurrir a los diarios y revistas americanas, para los cuales el "Príncipe de los enamorados" resulta mucho más interesante que el "Príncipe del más grande imperio del mundo".

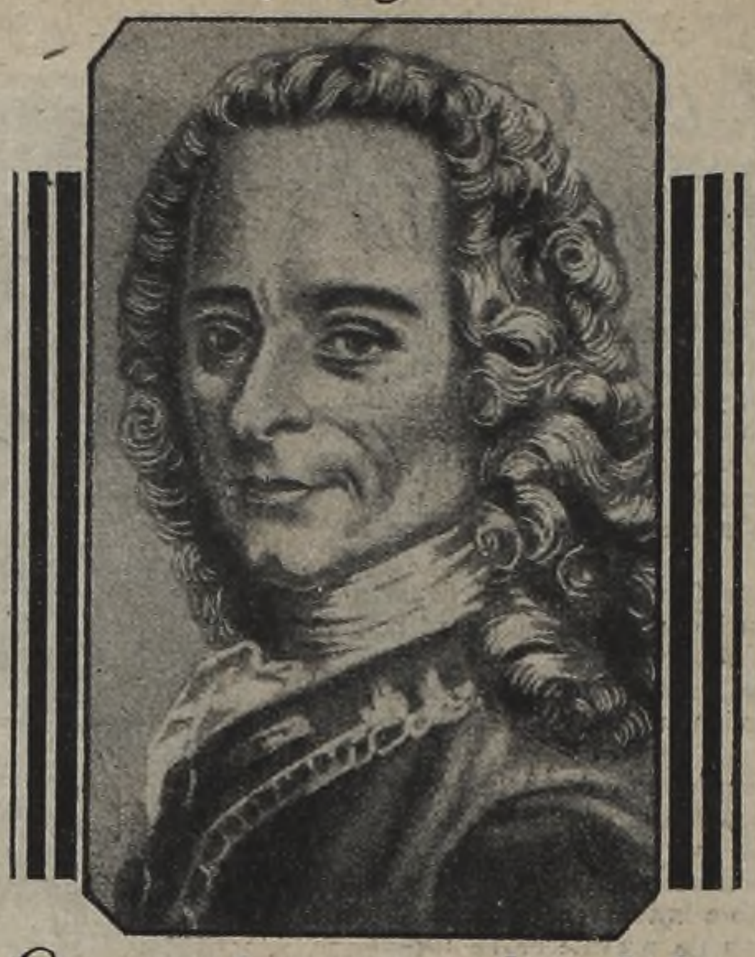
Lo que sucede es que la personalidad oficial del príncipe de Gales atrae las miradas del mundo entero, y sus actos privados insiden sobre aquélla en forma directa y de una manera tal, que uno solo de sus gestos adquiere para el vulgo una enorme importancia. Basta que sea huésped de un matrimonio joven — ella bonita y él discreto y respetuoso de la jerarquía del visitante — para que todas las comadres inglesas digan en coro, aunque con cierto tono de amable tolerancia: "¡Ah, bien, los muchachos serán siempre muchachos!"... Y eso que el príncipe de Gales tiene actualmente treinta y cinco años de edad, y que estos chismes causan más daño al prestigio de la real familia que todos los discursos de los agitadores comunistas del mundo entero. Si Eduardo fuera un joven de orden común, sus diversiones y sus "flirts" pasarían inadvertidos, pero como sobre sus espaldas lleva todo el peso de su posición oficial, le está negado el derecho de apartarse una línea de las rígidas fórmulas del protocolo, so pena de que el comentario público, ávido siempre de salsa picante, teja las más extraordinarias novelas. Es que aún seguimos creyendo que los hijos de los reyes son ángeles, y si por una casualidad, en un momento dado, aquéllos llegan a comportarse como hombres vulgares, son juzgados inmediatamente como ángeles caídos, y nadie ignora cómo se llama el jefe de esos espíritus rebeldes...



Una anécdota demostrará la difícil situación que se le crea al príncipe, cuando en alguna oportunidad se dejó llevar por su temperamento esencialmente juvenil y espontáneo. Durante su estada en Biarritz, en 1922, fué huésped, con el rey Alfonso de España, de una célebre dama americana, la que echó, como vulgarmente se dice, la casa por la ventana para agasajar a tan ilustres personajes. Una noche, antes de sentarse a la mesa, el príncipe de Gales manifestó su deseo de que fueran invitadas las célebres "Duncan sisters", y creyendo la dueña de casa que lo que ansiaba su huésped era ver uno de los números que hicieron famosas a las jóvenes sílfides, preparó un programa de variedades que debía desarrollarse durante la comida y en el cual aquellas bailarinas tenían una parte preponderante. Los números fueron pasando y la comida enfriándose, pero el rey Alfonso,



(Continúa en la pág. 68)



Los autores y los libros

Por

ANIBAL PONCE

"Candide", perseguido

EL telégrafo trajo, no hace mucho, una noticia, aparentemente inverosímil: en Estados Unidos se había impedido la venta de *Candide* por considerarla atentatoria a la moral... Pero pasado el primer momento de sorpresa no era nada difícil convenir en que la curiosa medida policial encuadraba perfectamente bien con cierta tradición vigorosa en Norte América. Después del último escándalo ridículo a propósito de Darwin, ¿por qué no habría de ocurrir lo mismo respecto a Voltaire? Para semejante gazmoñería de los yanquis, no importan para nada los siglos transcurridos ni el consenso unánime de los pueblos cultos: el *Génesis* condena a Darwin, la moral a Voltaire.

El episodio no pasaría más allá del gesto de Tartufo que arroja su pañuelo sobre el seno de Dorina, si no encerrara tal vez otro significado más profundo y más lejano. Creo que fué Sainte-Beuve el primero que hizo notar cómo estaban de estrechamente vinculadas las transformaciones políticosociales y las alternativas de la gloria o del silencio en torno de Voltaire: cuando su nombre renace vigoroso, y se lo comenta y se lo admira, la democracia ha conquistado un nuevo triunfo; cuando se lo denigra y se lo insulta, la reacción ha conseguido imponer un retroceso. La observación aguda de Sainte-Beuve tiene, como es sabido en la historia de Francia su confirmación más terminante. Venerado durante la Revolución, el primer Imperio suprime el nombre de Voltaire de la lista gloriosa escrita en las paredes de la Academia de Ciencias. Triunfante de nuevo en el 48, el segundo Imperio lo sepulta una vez más, y en las luchas posteriores de la tercera República, los Brunetière y los Faguet repiten entre elogios mentidos las más torpes calumnias de otros tiempos.

En cualquier momento y en cualquier país podría comprobarse una trayectoria parecida, y las fuerzas obscuras del fanatismo y la opresión han llegado a pronunciar en todas las lenguas las mismas palabras rencorosas del príncipe de los sectarios: *"Ne me parlez pas de Voltaire, je ne puis en soutenir l'idée."* Lo que Joseph de Maistre quería expresar de esa manera no alcanza únicamente a la actitud de Voltaire respecto al cristianismo; aquel deseo vigoroso de aplastar a la Infame que el patriarca acostumbraba escribir al final de cada frase con la insistencia testaruda de Catón en su *Delenda*. No se concibe, en efecto, una actualidad tan sostenida si no hubiera en Voltaire cualidades de un género más alto que las que por lo común se le atribuyen. La Iglesia era, sin duda, la enemiga más visible, pero en el conjunto de la obra de Voltaire, el anticristianismo es tan sólo un aspecto de la lucha contra enemigos mucho más poderosos y temibles: el privilegio y la injusticia. El más genial de sus libros resume por eso, con un dolor contenido, toda la iniquidad que se vuelca sobre la pobre víctima indefensa de la absurda sociedad que él conocía. El optimismo de Leibnitz pudo ser quizá el motivo inmediato de *Candide*. Pero el artista verdadero transfigura siempre y sin quererlo todo lo que puede haber de fugitivo en el accidente que lo inspira. Frente al *Entierro del conde de Orgaz*, por ejemplo, ¿quién sería capaz de recordar que el Greco no quiso otra cosa que decirnos la querella de un clérigo humilde contra las gentes poderosas de un conde? Cándido, Pangloss, Martín y Cunegunda nos dicen, de igual modo, muchas cosas que están más allá de sus andanzas. La crítica implacable del estado social que los rodeaba se completaba por lógico desarrollo con la necesidad ineludible de transformar ese estado. Pocas veces el pensamiento fué más consecuente consigo mismo; de nada valía, en efecto, echar los cimientos de una nueva concepción del mundo mientras continuara en pie, vigorosa todavía, la sociedad del feudalismo. En el artículo "Leyes" del *Diccionario Filosófico* las consecuencias se enunciaban con claridad ejemplar: "¿Queréis gozar de buenas leyes? Quemad cuantas tenéis y enunciad otras nuevas." La prédica de los enciclopedistas conducía siempre a conclusiones semejantes, y sólo por una ceguera incomprensible o una mala fe evidente no se ha querido ver en ellos más que a burgueses un poco liberales, pero incapaces de alentar una revolución profunda. Las circunstancias políticas del tiempo les obligó, cierto es, a atenuar muchas veces la expresión. Pero, ¿no estaba aún fresco en la memoria el suplicio terrible del atolondrado caballero de La Barre? D'Alembert, el menos audaz de todos ellos, ¿no confiaba acaso en que el porvenir aprendería a distinguir entre lo que ellos habían pensado y lo que habían escrito? Más definido en algunos, más borroso en otros, había en los enciclopedistas un firme ideal revolucionario, y resulta incomprensible en cierto modo que Sorel y Pleckhanoff, por ejemplo, no hayan querido ver lo que con tanta lealtad Engels y Marx reconocieron: la deuda del socialismo con el movimiento generoso de la Enciclopedia. En una carta fechada el 2 de abril de 1764, Voltaire escribía a la marquesa de Chauvelin estas líneas inequívocas: "Todo lo que veo arroja las semillas de una revolución que llegará ineludiblemente, y a la cual no tendré la alegría de asistir. Los hombres jóvenes son más felices; les será dado ver cosas hermosas." ¿Todos los ideales del presente no asoman ya en esas líneas? En el goce jubiloso con que anuncia los días a venir, ¿no se percibe acaso, como en un anticipo, el ruido de alas de la revolución?

¿Qué tiene de extraño, entonces, la perenne actualidad de su obra y de su espíritu? Como en los tiempos aquellos de "le pays des singes devenus tigres", la persecución tenaz no lo abandona. Se ha difundido así la leyenda absurda de un Voltaire cobarde, egoísta y avaro, y tanta ha sido la saña de sus mismos compatriotas, que un alemán generoso, Popper Linkens, tomó por cuenta suya, en un estudio magnífico, su rehabilitación moral definitiva. Para el vulgo fanático, con todo, Voltaire continúa siendo el monstruo abyecto pintado por De Maistre: lo fulmina desde el púlpito, lo zahiere desde las revistas apostólicas, lo persigue en la difusión de su *Candide*. Pero tanta inquina anuncia, de acuerdo a la ley enunciada por Sainte-Beuve, la inminencia de un auge duradero. En cuanto al funcionario torpe que creyó defender la salud moral de su país prohibiendo la entrada de *Candide*, parecen escritas para él las palabras vigorosas de Carducci: "O letteratura di Voltaire e di Rousseau e di Condorcet, liberatrice del genere umano, rivoluzionatrice del mondo, sciagurato chi ti rinnega, infelice chi ti sconosce!"

Thalata

Por

ERNESTO M. BARREDA

El mar. El mar...
¡Oh, pescador!
Baja hasta el fondo de mi alma
y tráeme perlas y corales.
En la mañana azul gritan las gaviotas,
y cantan los marineros
que han partido, y no saben que jamás
[volverán.
El olor del mar embriaga como un vino.
Y el viento infla las velas
hacia islas remotas de amor y maravilla.
¡Pescador, ya es hora!
Tráeme perlas y corales...
(Lágrimas que vertí, sangre que derramé.)
¡Tráeme del fondo del alma
los despojos de mi gran naufragio!
Quiero construir la barca de una nueva
[ilusión.
¡Oigo ya la voz de las sirenas!...
¡Y estoy clamando en la orilla
como un cordaje que vibra desgarradora-
[mente!



Los clásicos eternos

Por

EDUARDO GONZALEZ LANUZA

Ilustraciones de Lino Palacio



NO cabe duda; los estafadores no quieren saber nada con la nueva sensibilidad. Son ellos los únicos artistas que han permanecido inmunes, los únicos incontaminados que aún mantienen bien en alto la noble bandera de las tradiciones. Acaso sea porque ellos son también los únicos artistas verdaderamente interesados en el resultado de sus obras.

Si a un cuentista o poeta le sale una producción demasiado aburrida, la envía al suplemento dominical de "La Prensa", y asunto concluído. Pero imaginemos al estafador fracasado, que ve llegar los tristes días de la vejez sin tener ni una mala "Casa de la Estafa" en que acogerse, abandonado por todos, con el peligro — si bien remoto — de dar con sus huesos en la cárcel... ¿Puede darse nada más triste, más trágico?

Otra de las causas de ese empecatado pasatismo debe residir en el hecho de que la estafa, a pesar de ser una de las más acreditadas y florecientes de las bellas artes, aún no tiene premios municipales de estímulo, lo que no deja de ser una injusticia evidente, puesto que ella resulta, en resumidas cuentas, mucho menos peligrosa que la literatura para las personas decentes. Así, yo puedo estar bien seguro de que nunca me harán víctima del cuento del pariente bizco, pero siempre estoy temblando ante el gesto del amigo que se lleva la mano al abultado bolsillo.

Y decía que la falta de estímulo oficial debe ser una de las causas del pasatismo entre los estafadores, por cuanto los premios municipales están resultando un excelente abono para la nueva sensibilidad y otras hierbas semejantes.

Lo peor que tiene la estafa es su proximidad — hay vecindades peligrosas — con la literatura. Viven pared por medio, y a veces no hay tal pared, sino apenas un delgado y transparente tabique. ¿Quién puede dilucidar dónde termina la literatura y empieza la estafa? ¿Hasta qué punto el cuentero del tío es un brillante orador que habla sólo por lucir sus dotes vocales y por el placer de ver desarrollarse ante sus ojos de creador la sutil trama del enredo, mucho más ingeniosa y lícita que la mayor parte de los argumentos de nuestros sainetes?

Y a la inversa, ¿cuándo dejan de ser literatura para convertirse en una simple tentativa de "filo mísho" punible por la ley, poemas del jaez del siguiente:

"En el bar automático
de mi alma
eché los veinte guitas de mi emoción
y saqué el sandwich
de un premio municipal."?

Estas cuestiones de límites siempre resultan engorrosas. Y hasta sospecho que es el temor de ser confundidos con los literatos lo que nos contiene a las contadas personas que aún no nos hemos dedicado a la estafa.

Eso y lo abandonada que está la buena crítica del género.

Abre uno los diarios por la sección teatros, y allí se encuentra un hábil comentario de cada obra estrenada, del movimiento de los actores en escena, y hasta saludables consejos acerca de la mejor manera de enmendar errores o afianzar éxitos.

Pero la sección policía es un verdadero desastre en este sentido y en muchos otros. A lo más se relata fríamente el argumento del hecho, contado, la mayoría de las veces, por el más inocuo de los colaboradores, al que llamaremos "víctima", que es el más incapacitado para hacerlo, puesto que durante todo el desarrollo de la acción ni siquiera se dió cuenta de ella. Es algo así como si los críticos teatrales escribieran sus crónicas teniendo en cuenta únicamente el relato de los acomodadores... Además, en lugar de enderezar sus consejos a la mejor ejecución de las nuevas obras en preparación, los encauzan en la dirección contraria y se los dan a los policías para que traten de impedirlos.

¿Quién puede trabajar en semejantes condiciones? Sólo aquellos arrastrados por una violenta e incontenible vocación.

Sin embargo, esta falta de todo contralor estético no ha originado, como hubiera podido esperarse, ni una decadencia del género, ni mucho menos, lo que era aun más de temerse, una proliferación del mal gusto.

Nada de eso. El más impecable decoro, la más correcta de las líneas se guardan y conservan entre los estafadores.

Es corriente decir — a manera de disculpa — cuando una persona resulta medio tarambana, que ése es "el último romántico". Este clisé se ha reeditado hasta el cansancio. Pero así como "los últimos cuarenta años" se reponen de tanto en tanto por las municipalidades, según la autorizada opinión de Macedonio Fernández, apenas fallece el último romántico hay otro que le sucede. El último romántico es algo así como ese único billete de lotería que ponen los agencieros en el escaparate para tentar a los incautos. Pues bien: haciendo frente a ese renovado último romántico, podemos colocar a los estafadores como los eternos clásicos.

¿El Partenón?

El Partenón, señores, es un cuadro de Pettoruti, y los Siete sobre Tebas un poema de don Alberto Hidalgo, si los comparamos con el clasicismo inmutable de las estafas.

En la estafa no hay "ismos", ni modas, ni deshumanización, ni sobrerrealismo, ni nada de eso.

La estafa se mantiene fiel a sí misma, como el Quijote continúa siendo el Quijote.

Y eso que este elogio lo hacemos conociendo la estafa a través de las pésimamente intencionadas crónicas policiales.

A mí me conmueve la consecuencia heroica dè esos señores que se atreven a enfrentar al prójimo, dispuestos a trasegar a sus bolsillos los pesos ajenos, provistos de su invariable envoltorio de papeles de diario.

Tiene esa escena algo del patetismo de las corridas de toros, con el agravante de que en este caso el toro — el otro — puede estar en antecedentes de las intenciones de su rival y enviarlo ipso facto a la enfermería, digo a la comisaría, si no de una cornada, por lo menos de una denuncia.

Pero el verdadero artista va resuelto a todo. Como buen clásico, no espera, al uso pirandelliano, que vayan los personajes en busca de un autor, sino que son ellos los que salen al encuentro de una cocinera — tiene que ser cocinera — a ofrecerle el billete premiado, o el legado del difunto, o su blanca mano, a cambio de los sucios pesotes de los ahorros para los muebles, y como final de fiesta, los consabidos papeles de diario. Nunca papeles en blanco, o con un consejo moral o frase irónica de recomendación. No. Siempre papeles de diario, avisos de remates, informaciones marítimas, etc.

Otros que no fueran ellos, tratarían por todos los medios a su alcance de variar las situaciones, de cambiar los procedimientos, de amenizar el desarrollo de la acción con algunas "variaciones sobre un mismo tema", aunque más no fuera. Pero ellos no. Ellos son clásicos.

Y los clásicos siempre son así: un poquitito aburridos e invariables.

Así, como en las comedias de Lope, ya sabemos que, inevitablemente, detrás de cada galán hay un gracioso criado encargado de parodiar todas sus escenas con las graciosas — criadas — que hay detrás de cada dama, ya sabemos también que detrás de cada estafador viene el "otro", el recién llegado del campo, que trata de defender los intereses de la cocinera de las posibles maniobras dolosas de su compinche. Y la eficacia — cómica o dramática — está tan asegurada en este caso como en otro.

No falta quien acusa a estos señores de plagiarios por no crear situaciones nuevas. El cargo es ingenuo. ¿Qué importancia puede tener esa acusación para los que están prácticamente convencidos de que la propiedad ajena es un robo?

Luego, el clásico, como el estafador, encuentra una emoción desconocida
por los innovadores *(Continúa en la pág. 64)*



FOTO ATLANTIC

Clemente Lotario Wenceslao, príncipe de Metternich

Las memorias de un gran diplomático

Por EL EMIR EMIN ARSLAN

SE reputa al príncipe de Metternich como el canciller más grande que haya tenido Austria en todas las épocas. Hizo a la Revolución Francesa, a sus ideas y principios, una guerra encarnizada. Enemigo acérrimo de Napoleón I, su astucia y diplomacia fueron la causa principal de la caída del dios de las batallas. A la edad de 33 años fué nombrado embajador de Austria en París (en 1806). De inmediato se reveló un hábil y consumado diplomático, afectando en el ejercicio de sus funciones una reserva fría, una gravedad altiva e impasible. Siempre dueño de su palabra como de su pensamiento, sabía manejar con mucho artificio la dialéctica; parecía tener siempre un plan dispuesto para cada emergencia. En sociedad se mostraba amable y espiritual y más aún frívolo. Conversador ameno y apasionado por las mujeres, amaba también el arte y la literatura. Pudo conservar hasta en la vejez sus singulares dotes físicas. Se le consideraba uno de los hombres más hermosos y elegantes de su época. Poseía, además, una gran fortuna y el sentido de la vida fastuosa. Se casó tres veces por amor, y mantuvo célebres relaciones amorosas que utilizó para sus combinaciones diplomáticas. París fué el teatro de sus hazañas. Representaba, como hemos dicho, al emperador Francisco José ante la corte de Napoleón I: "Allí — dice madame Remuzat — tenía gran éxito, y se cuentan por muchas sus conquistas." La primera — realeza a la realeza — fué la hermana del emperador de los franceses, Carolina, esposa de Murat (más tarde rey de Nápoles). Gracias a ese amor pudo penetrar en los secretos más ocultos de Napoleón (fué ella la que le reveló las intrigas de Talleyrand y de Fouché para llevar a Napoleón al divocio con Josefina). De suerte que, como buen diplomático, el amor le servía como trampolín de su política. Y la princesa Carolina, lejos de ocultar su pasión por el hermoso embajador austríaco, usaba ostentosamente un brazalete trenzado con sus cabellos.

Pero el príncipe de Metternich no tardó en cansarse de este amor, que abandonó al enamorarse de Mme. Junot, esposa del compañero de Napoleón y gobernador militar de París a la sazón. Carolina, deseosa de vengarse, consiguió las cartas de Metternich y las entregó a Junot. Éste promovió un escándalo mayúsculo, golpeó a su mujer con violencia, y la amenazó de muerte, debiendo intervenir Napoleón en persona para arreglar el asunto.

Como de costumbre, Metternich se cansó también de la Junot y trató de cortejar a la famosa Mme. Recamier. Pero esta vez fracasó lamentablemente. Y como ésta le había prevenido que si insistía en sus requerimientos amorosos, no tendría otro remedio que cerrarle la puerta de su casa, Metternich la amenazó que si así lo hiciera entraría por la ventana. Su amenaza no tuvo éxito y fué rechazado como tantos otros que se enamoraron de aquella belleza divina. Metternich buscó consuelo para este revés en unos amoríos pasajeros con la princesa de Sagan. Madame de Stael, la célebre escritora, celosa, y creyendo rebajarse en la estima del mundo por no haber sido distinguida por el príncipe conquistador, se empeñó en contarse entre le legión de sus víctimas. Trató por todos los medios de atraerlo, aunque vanamente, pues Metternich no cedió. "Su espíritu me hace mal, y temo sus gestos. La mujer hombre me mata", confesaba en una de sus cartas. Pero la mujer que más huella dejó en su vida amorosa fué la princesa de Lieven, por cuyo motivo la aventura merece que la tratemos con más atención.

Dorotea de Beckendorf se había casado a los quince años con el príncipe Cristof Andrevietch de Lieven, ministro de guerra del zar Pablo I y su delegado ante el congreso de Aix-la-Chapelle, embajador más tarde de Rusia en Berlín (1809-1812) y luego en Londres. Hay que reconocer que los méritos de su esposa fueron la causa de su éxito diplomático.

Cuando la condesa de Lieven conoció a Metternich, éste tenía cuarenta y cinco años, y ella había cumplido ya los treinta y cinco. Estaba lejos de ser hermosa. De los que la trataban, unos dicen que era francamente fea, y otros, en cambio, sostienen que tenía encanto, distinción e inteligencia. Poseía, en todo caso, las dos bellezas que de costumbre se conceden a las mujeres feas: espléndida cabellera rubia y ojos profundos y cariñosos. Pero todo el mundo está de acuerdo en que era extremadamente flaca. Un palo vestido, como por lo general quieren ser hoy las niñas de nuestra sociedad. Y fué precisamente esta flacura lo que determinó su encuentro con Metternich, quien viendo una caricatura que la representaba en esqueleto bailando con el príncipe Koslosffky, fenómeno de obesidad, sintió curiosidad por conocerla. Cuando supo que el modelo había llegado a Aix-la-Chapelle en compañía de su marido, se hizo presentar a ella y no tardó en enamorarse.

En una excursión a Spa la condesa de Lieven invitó al príncipe de Metternich a subir a su coche; bastó el trayecto de ese paseo para que el poder de su encanto triunfara.

Tal fué el comienzo de una relación que duró siete años, aproximadamente, en cuyo transcurso los enamorados mantuvieron una correspondencia cuantiosa.

Hace unos años se hallaron las cartas del príncipe, que nos han revelado un Metternich nuevo, un Metternich enamorado como cualquier hombre, o mejor dicho como cualquier colegial. Nos faltan las cartas de ella, pero es de presumir que tarde o temprano se hallarán.

Sabido es que las cartas de los diplomáticos son siempre vigiladas. Los gobiernos interesados tratan siempre de interceptarlas, para abrirlas, copiarlas y expedirlas luego a sus destinatarios. Existen en cada gobierno para ese trabajo, oficinas especiales llamadas "cabinets noirs". Por esta razón el príncipe tomaba muchas precauciones. Las cartas que la policía francesa de Luis XVIII recogía, estaban dentro de cuatro sobres diferentes. El primero dirigido al barón de Bindre consejero de la embajada de Austria en París, el segundo destinado

(Continúa en la pág. 20)

El cajonero fúnebre y su gente

Por EDMUNDO MONTAGNE

Ilustraciones de Cesáreo Díaz



DOÑA Irenita pensó: "Mañana de domingo, más llena de trabajo que todas." Se persignó y se echó de la cama al suelo.

Y don Simón, como adivinándole el pensamiento, movióse en el otro borde. Él también tenía trabajo extraordinario: la función del circo de papá Enaulh, en cuya banda tocaba el saxofón.

Su mujer se lavó. Secándose la cara, se fué hasta la ventanita. La abrió murmurando:

—Que entre la gracia de Dios.

Sacó la cabeza por aquel cuadrado tan pequeño que apenas lo permitía; y tocada de resplandor auroral, echó una mirada hasta el final derecho, y otra hasta el final izquierdo de esa calle Ciudadela.

El mar... El mar...

Después del sol, gustaba doña Irenita cerciorarse si el mar, vislumbrado siempre a ambos extremos, no había desaparecido.

Ahí abajo, en la calle, rodaba una carreta con rumbo al mercado.

La idea de su aprovisionamiento la hizo cerrar el vidrio.

—¡Arriba, Simoncito, y arriba David!

A esos dos hijos mayores, quince y trece años respectivamente, los esperaban sus patrones para que abrieran la tienda donde aprendían a vender.

Doña Irenita desciende a preparar el desayuno familiar en la planta baja, cuya mitad, al fondo, es cocina y comedor.

En la parte delantera de ese local están los bancos de carpintería, cerca de la puerta de calle que, abierta, deja entrar una brisita que esparce el incitante perfume del pino elaborado el día anterior.

Sobre uno de los bancos se ve un cajón fúnebre ordinario, al que falta poner el forro.

Con su yerba con leche entre ombligo y riñones, salieron los tenderitos, y doña Irenita tras ellos. A la media hora, don Simón y su aprendiz Basilio volverán de la esquina, donde fué forzoso ir a tomar la copa para arreglar cuentas con el cochero comprador de un par de ataúdes durante la quincena.

Meses atrás, consecuencia de la crisis traída por la revolución, don Simón había mandado a remate las últimas piezas de su mueblería. No tendría todavía Irenita por qué vender las acciones de ferrocarril legadas de su primer marido. Los cajones fúnebres, fabricación recientemente imaginada, iban teniendo salida.

"La Igualdad", llamaríase la cajonería, según propuso la filosófica Irenita.

Gran actividad se desarrolla en la casa esa mañana. Encendida la cocina económica, la dueña se desempeña entre las cacerolas, el niño de pecho y sus otros botijas. Don Simón y Basilio revisten de negro el ataúd.

—¡Té! —exclama el amo de pronto, después de haber renegado porque el cajón se corría a su martillo sobre el costado.—¡Té!...

Y levantando al Guizona, hijo de tres años, lo echa dentro del ataúd.

—¡A mí también! —viene gritando la Tuntuna.

Y Basilio, protestando incomprensiblemente, pues tiene su boca llena de clavitos negros cuyas puntas asoman, alza a su vez a la Tuntuna y la pone junto al otro.

Allí, dentro del féretro, se quedan cosquillándose y revolviéndose como cachorros.

—¡Hum! —ruge de vez en vez Basilio, para que sus juegos no estremezcan los flancos del cajón, donde por fuera han dejado ya extendida la tela negra y puesto las manijas, y concluirán aplicando puntillas y adornos de plomo plateado.

Un rugido más terrible que el de Basilio viene de pronto de la calle: un "¡huuum!" espeluznante.

Es el de Castelú, el hombre de la bolsa.

—¿Hoy no hay niño malo a quien llevar? —pregunta con voz de trueno.

A la mayorcita, Genoveva, que batía huevos junto a la madre, casi se le cae la taza.

Por eso doña Irenita se apresura a gritar desde el fondo:

—¡No, Castelú! ¡Hoy se portan bien!

—Hum! —sigue rugiendo un rato el barbudo hombre de la bolsa.—No sé, no sé...

Los chicos del féretro, llenos de miedo, se han hecho el muerto. Ese momento fué aprovechado lindamente por los aplicadores, claveteando allí los últimos adornos.

Clarisa y Simbad, sorprendidos en la tarea de levantar una torre con retazos de madera, habían ido a esconderse en la viruta del rincón.

Y de allí, poco a poco, se van ahora desenredando; concluyen por ponerse de pie y deshacerse mal que mal de aquella profusión de grandes rulos pálidos prendidos en sus cabellos y en sus ropas. Y se dirigen en puntillas a la puerta, precavidos a una posible vuelta del implacable rejuntador de niños malos.

Lo ven a una cuadra, alejándose lento. En su espalda tercia la bolsa. Y Simbad y Clarisa se aventuran tras él. Quisieran ver cuándo echa un niño en su horrible pozo de arpillera. Andando se olvidan de eso y llegan a meterse entre las gentes del mercado, sorteando mulas o bueyes de carritos y carretas, orillando montículos de verduras y fruta.

Cuando Clarisa vuelve a la hora, doña Irenita se halla atacada de ira. Entre el fárrago de los quehaceres, algún desencuentro con los cacharros, el llorar implacable de su bebé, que tiene al alcance en su sillita, una nada a veces, le provocan accesos de furia, únicos breves instantes en que cesa su continua bondad laboriosa para zurrar a alguien, encendida la cara, la mano pronta a las sonoras palmadas en las posaderas...

Eso hace con Clarisa, cuyas tres naranjas, que supone robadas, ruedan lejos, sin que ningún hermano se atreva a recogerlas.

Vueltos de tomar la segunda chiquita, el cajonero fúnebre y su aprendiz, levantan las naranjas, que dan a los niños.

—¡Vamos, no lloren más! Guárdenselas para luego. Y tú, Irenita —dice don Simón a su mujer —ahora viene Dufour que te lo explicará todo.

(Continúa en la pág. 63)



Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 31 DE ENERO AL 6 DE FEBRERO DE 1870

AL evocar la vida de esta ciudad en su reciente pasado, aflige pensar en el desamparo en que vivían sus habitantes desde el punto de vista urbano. Aquel conglomerado de cerca de 200.000 habitantes se debatía en medio de incalculables peligros para su salud, para su vida y para sus bienes.

Buenos Aires hace sesenta años carecía de defensa contra las epidemias, contra las inundaciones, contra las crecientes del río, contra los incendios.

Recién empezaban a colocarse en algunas calles las cañerías del agua corriente, pero nada se había hecho en materia de obras de salubridad.



DIBUJO DE H. MEYER

El actor Luis Cubas, que secundó eficazmente a Miguel Beccar en la tarea de salvar algunas vidas durante el incendio que se produjo en la calle Piedad al iniciarse el mes de febrero de 1870

Un incendio, en 1870, era una de esas fatalidades sin remedio, como lo era aún la mordedura de un perro rabioso y lo había sido antes el rayo atmosférico.

Existía de tiempo atrás la intención de crear una compañía de bomberos para que secundara a la policía en la represión de los incendios, pero nada llegó a concretarse porque la gente vivía absorbida por la política y las guerras.

Así llegó el 1º de febrero de 1870 cuando los habitantes de la zona céntrica de la ciudad fueron despertados a medianoche por los pitos de alarma de los serenos que anunciaban el estallido de "una quemazón". Las calles obscuras se poblaron de curiosos y pronto había más de mil personas contemplando el siniestro espectáculo que tenía por escenario la esquina de Maipú y Piedad.

El fuego había comenzado en la sastrería de don Esteban Carbone, Piedad 168, propagándose rápidamente al local contiguo ocupado por la zapatería del señor Santiago Rigal, e invadiendo también la talabartería de los señores Monferrand y Robin.



DE UN DAGUERROTIPO

Leandro N. Alem, que al comenzar febrero de 1870 dividía sus actividades entre la política, su flamante bufete de abogado y el amable quehacer de escribir versos en los álbumes femeninos

Los serenos intentaron aplicar una manguera a la flamante cañería del agua corriente, pero ésta no contenía el precioso líquido. Se mandó un chasque hasta los depósitos, y de allí comunicaron que la máquina a vapor de que se servían estaba con los fuegos apagados.

No quedó más remedio que apelar a los baldes de agua, poniendo a contribución los aljibes, y a esa tarea se aplicaron los serenos, algunos jóvenes distinguidos y muy particularmente los vecinos de las casas contiguas, amenazados también por el fuego.

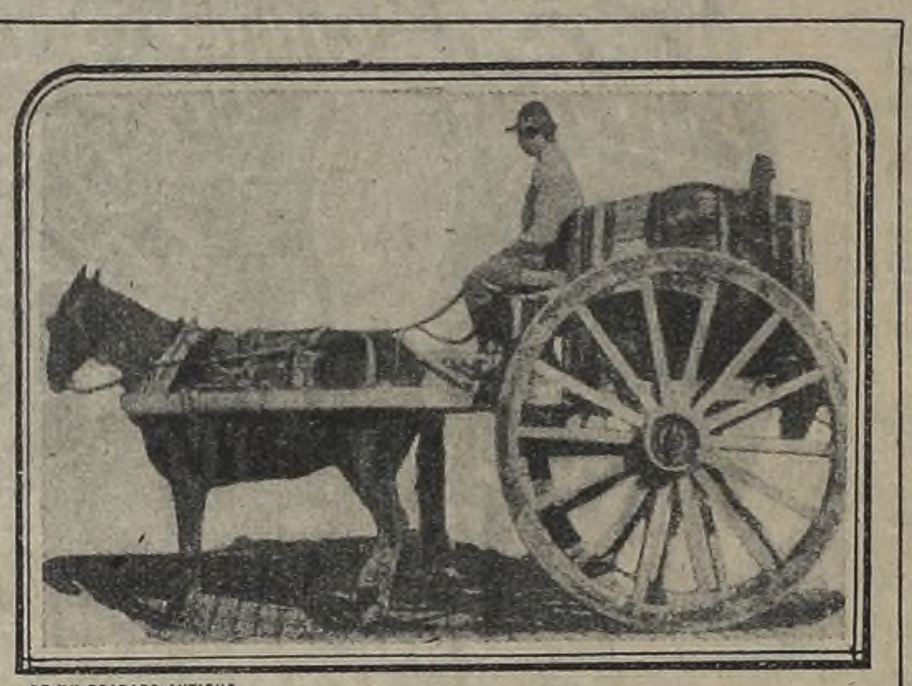
La multitud, mientras tanto, ocupaba las aceras, las azoteas y todos los puntos estratégicos posibles para no perder detalle del siniestro.

A las tres horas, y pese a los minúsculos esfuerzos de los bomberos improvisados, la esquina de Maipú y Piedad, frentes Norte y Este, había sido reducida a cenizas. Las pérdidas de la sastrería Carbone ascendieron a 50.000 pesos moneda corriente; las de la talabartería a 70.000 y las de la zapatería a 40.000, habiendo tenido los dos primeros la precaución de asegurar sus negocios en sendas compañías.

ALLÍ donde surgía la llama de un incendio aparecía la altruista figura de Miguel Beccar, el hombre que cultivaba como una especialidad eminentemente suya el arte de salvamento.

No hacía mucho el comercio le había entregado en acto público una medalla de oro en reconocimiento a su eficaz cooperación en diversos siniestros.

Cuando esa noche, al resplandor del incendio, el público vió avanzar a Miguel Beccar hacia el sitio de mayor peligro, seguido por sus amigos Sahores, Bacqué, Mr. Piccard, el actor Cubas y otros, prorrumpió en un coro de aclamaciones y aplausos que debieron estimular hasta el heroísmo al generoso joven porteño, porque al poco rato se le vió descender entre las llamas cargando sobre sus hombros a un jovencito semiasfixiado, a quien el fuego había sorprendido durmiendo en el altillo.



DE UN GRABADO ANTIGUO

Hace treinta años aún podían verse en las calles apartadas de la ciudad estos carros aguateros, que tuvieron su época de gran auge cuando no había en Buenos Aires agua corriente. En 1870 el agua que expendían era malsana, motivando las protestas del público y de la prensa

Pero si un incendio podía circunscribirse a dos o tres casas de comercio, si su acción demoledora podía ser detenida en su avance apelando al agua de los aljibes, ¿ocurriría lo mismo con una epidemia? Buenos Aires había conocido ya los rigores de la fiebre amarilla en 1857 y del cólera en 1867 y 68. En ambos casos el azote había venido de fuera, y el Brasil era el foco originario más temible.

Precisamente en estos comienzos de 1870 la fiebre amarilla hacía estragos en Río Janeiro. El vapor "Ptolomei", llegado a Montevideo el 2 de febrero, difundió noticias desoladoras sobre el avance de la epidemia. Según esos informes, diariamente se producían en la capital brasileña de 20 a 25 casos fatales.

Los diarios, sin distinción de tendencia, incitaban a las autoridades para que tomasen medidas de precaución. El clamor era general, y el gobierno se apresuró a establecer cuarentena para los buques que venían del Brasil.

Todos comprendían que si el contagio era introducido, la epidemia haría su presa en la ciudad. Era como arrojar un fósforo encendido en un pajonal, dadas las condiciones deficientes de la higiene urbana.

El agua, sobre todo, era la pesadilla de los higienistas. El agua que bebía la población de Buenos Aires hace sesenta años era uno de los elementos que mayormente conspiraban contra la salud de sus habitantes. Ya fuera la que distribuían en canecas los aguateros, captada en el río y apenas filtrada, ya la que proveniente de las lluvias, almacenaban las familias en aljibes y tinajas.

Los diarios del 5 de febrero insertaron un extenso comunicado suscripto por "Un médico" en el que se decía que "Buenos Aires está amenazada de una epidemia cuya causa puede pasar desapercibida en los primeros momentos" explicando cómo el agua filtrada que vendían los aguateros al pueblo estaba corrompida a causa de la insuficiencia de los estanques.

Nada digamos de la absoluta falta de desagües sanitarios y de la forma primitiva y antihigiénica con que en cada hogar se salvaba esta deficiencia, lo que permitía afirmar a otro higienista de ese tiempo que el subsuelo de Buenos Aires, con sus millares de pozos ciegos, constituía un espantoso campo de cultivo epidémico.

Corramos un manto sobre esta faz desagradable del Buenos Aires de hace sesenta años, y pensemos en la angustia con que nuestros abuelos vieron aproximarse la tragedia que depuraría para siempre a la ciudad de sus terribles lacras.

DIOS los cría y ellos se juntan", podríamos decir al leer las firmas que subscribían un manifiesto del Club 25 de Mayo, nuevo comité autonomista que saldría a luchar en los comicios de fines de marzo: presidente, Leandro N. Alem; vicepresidente, Aristóbulo del Valle.

Ambos se recibieron de abogado el año anterior, con escasa diferencia de tiempo; ahora abrazaban una misma doctrina política. Más tarde se confundirían en la historia como expresiones paralelas de un mismo ideal cívico de profunda trascendencia en nuestra historia.



DE UN DAGUERROTIPO

Aristóbulo del Valle, cuya firma acompañaba a la de Alem al pie de un manifiesto del nuevo club autonomista 25 de Mayo

Alem era ya una personalidad inquietante en nuestro medio. Tenía sus ojos puestos en el pueblo, y había en él algo como un desdén hacia las clases superiores. Sus escritos forenses, sus discursos de comité, sus poesías, divulgadas algunas por la prensa, respiraban una honda amargura, un invencible escepticismo. "La Tribuna" del 6 de febrero, precisamente, insertaba esta composición que Alem había escrito en el álbum de la señorita Juana Rosendi:

"¡Ah no me toquéis la herida que está abierta;
Deja, por Dios, que el alma fatigada
Necesita un instante de reposo
Y entre las nieblas del olvido la halla!...

¿A qué me traes esos recuerdos tristes
Que me envuelven [en sombras funerarias?
¿No queréis que en [la vida me ilumine
Ni el débil resplandor de una esperanza?

¡Ah! déjame mirar [la aurora un día
Con la frente sin [sombras despojada;
Déjame respirar [las auras libres
Que este aire de las [tumbas ya me mata...



DE UN DAGUERROTIPO

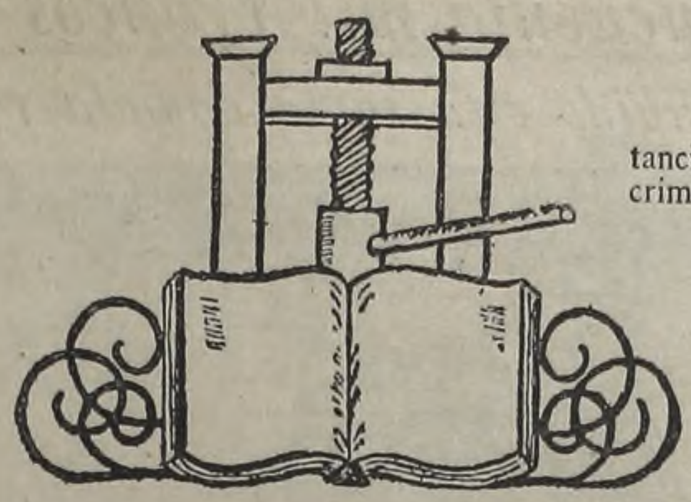
Domingo Matheu, cuyo fallecimiento, ocurrido el 1º de febrero, causó intensa sensación de pesar en la sociedad porteña

UN nombre ilustre y una vida honorable encarnaban en la personalidad del doctor Domingo Matheu, que dejó de existir repentinamente en la ciudad el 1º de febrero de 1870.

Tenía fama de filántropo este virtuoso médico, que había probado su amor a las libertades enrolándose muy joven en las filas unitarias y viviendo años de pobreza en el Brasil, durante la dictadura.

Al anunciar su muerte los diarios recordaron con gratitud los servicios de Matheu durante la última epidemia del cólera y su labor como diputado provincial hasta poco tiempo antes.

(Continúa en la pág. 60)



Experiencias

Por

ALVARO YUNQUE

LA ESPOSA

EL MARIDO. — *(Después de contar las monedas del vuelto, hace saltar una que le pareció dudosa.)* ¡Sí! ¡Es falsa!... *(Se dispone a llamar al mozo.)*

LA ESPOSA.—*(Conteniéndolo.)* ¿Qué vas a hacer?

EL MARIDO. — ¡Llamar al mozo! ¡Protestar!... ¡Me ha dado una moneda falsa!

LA ESPOSA. — Déjasela de propina...

LA AMADA

EL, apasionado, le hablaba. Ella lo miraba en los ojos. Y él dijo:

— ¡Oh, amada mía! ¿Qué miras en mis ojos? ¿Ves en ellos reflejado el divino fuego del amor que me abrasa? ¿Ves, quizás, al través de ellos la ferviente adoración que me inspiras?

La amada respondió:

— No, amigo; me estaba mirando yo en ellos

LOS GRANDES

I. — Leonardo de Vinci: Una catedral de mármol, pero sin techo.

II. — Gœthe: Una estatua, pero sólo el pedestal es de mármol. Y la figura, que es de arcilla, hace prodigiosos equilibrios para mantenerse erguida sobre él.

HOGAR

LA MUJER DEL GRAN POETA. — Avísame cuando se te haya encendido la llama de la inspiración.

EL GRAN POETA.—¿Para qué?

LA MUJER DEL GRAN POETA.—Quiero arrimarle un papel para encender el fuego. Así me economizaré un fósforo.

LA CONFIANZA

A Lucas Pérez podría presentársele como un arquetipo. ¿De qué?

Un caso:

Un amigo le cambió un peso en monedas. Lucas Pérez las guardó sin contarlas. El acto me asombró; yo tenía a Lucas Pérez por el más desconfiado de los hombres. Y lo interrogué. Quizá porque apuntaba en mí un deseo de encontrar en aquel alma cerrada, no a cal y canto, sino a centavos y pesos, una vislumbre de mundo moral.

(Un humorista no puede ser humorista en todos los momentos. El humorista más implacable tiene momentos de ingenuidad. Un hombre no puede marchar siempre tieso y con el mismo paso por un camino lleno de piedras. Con alguna ha de tropezar.) Interrogué a Lucas Pérez, una vez que el amigo se hubo alejado:

— ¿Cómo usted, ¡Lucas Pérez!, ha guardado sin contar ese vuelto?

Me respondió con jactancia, con la misma jactancia que un degenerado narra su crimen:

— ¡Muy fácil! Lo guardé en un bolsillo aparte, no donde tengo las demás monedas. Ahora que él se fué, las cuento: diez, veinte, treinta..., noventa centavos, un peso. Sí, está bien. De ese modo le demostré confianza.

— ¿Y si faltase?

— No se lo diría; pero otra vez no dejo de contarlas delante de él. Porque él ya habrá perdido mi confianza.

— ¿Y si en vez de un peso fueran mil pesos? Entonces, en vez de diez centavos podría faltar un papel de cien pesos...

— ¡Mil pesos ya son palabras mayores! Este lujo de no demostrar desconfianza a un amigo puede uno dárselo tratándose de monedas. Si fuesen mil pesos los contaría siempre. Además, siempre queda el recurso de decirle: — Cuento, porque a lo mejor usted me ha dado de más...

LA TRAGEDIA DEL HOMBRE SENSIBLE

AL subir al tranvía, el hombre sensible se tuvo que sentar al lado de una señora muy obesa. No había otro sitio. Al sentarse él, la obesa se comprimió cuanto le fué posible, para darle lugar.

Este acto conmovió al hombre sensible.

— Esta pobre señora— se dijo, — consciente de su deformidad, intenta disimulármela, dejándome lo más cómodo posible.

Y él, a su vez, se sentó en la punta del banco, para que la obesa no reparase en que lo molestaba.

Prosiguieron.

Se bajaron varios pasajeros. Hasta quedó un sitio desocupado.

El hombre sensible pensaba:

— Si me muevo de su lado, esta pobre señora va a sufrir... Sería demostrarle que junto a ella me hallo incómodo. Sería comprobarle su deformidad, decirle que me molesta...

Impertérrito, continuó haciendo equilibrios en la punta del banco.

Y de pronto oyó que la señora obesa le decía, con airado tono:

— ¡Permiso, caballero!...

Él se apresuró a dejarla pasar, y la obesa fué a sentarse en el lugar desocupado.

Su actitud y sus muecas demostraban un gran enojo.

Era una lección, evidentemente, lo que ella quería dar al hombre: le enseñaba con su actitud y sus muecas que lo que ella acababa de hacer era lo que él debía haber hecho, dejándola de molestar.

El hombre sensible se acurrucó contra la ventanilla.

Baile ruso

Por

MANUEL B. MUJICA LAINEZ

La balalaika... la balalaika...
¡Vodka!... ¡más vodka!... la balalaika...
el ritmo brusco... la danza arcaica...
las botas fuertes... las trenzas de oro...
y el traje rojo bordado de oro...
...y el canto alegre suena, sonoro...

La balalaika... la balalaika...
¡Vodka!... ¡más vodka!... la balalaika...

.....

¡Ah los señores que, una mañana,
murieron todos por nuestro Czar!
— ¿Murió tu novio?
Vamos, Taciana;
ríe, Taciana, ¡hay que danzar!

Dime, ¿recuerdas, en Petrogrado,
aquella noche... y aquel violín?
¿Has olvidado?
¿Has olvidado?
¿Has olvidado las barbas negras de
[Rapushkín?

Y, allá, en palacio, la fiesta vana...
¡Cómo brillaban, bella Taciana,
tus esmeraldas y su dolmán!
Tenía ojos claros, como de niño,
y era muy rubio tu novio Iván,
con su uniforme de blanco armiño
y de astrakán...
...Y lo mataron los fieros rojos
—¡rojos infieles!—
el mismo día que al Padre Czar...
¡Ah!, aquella mancha sobre las pieles
—aquella sangre sobre el armiño...,—
aquella sombra sobre sus ojos
claros, de niño...
que es imposible querer borrar..

Sueltas las trenzas, baila Taciana
en la penumbra vaga del bar.
Tus pies dibujan raro mosaico..
¡el ritmo arcaico.
la danza arcaica!
La balalaika... la balalaika...
¡Vodka!... ¡más vodka!... la balalaika...
¡hay que bailar!...

Un millón doscientos cincuenta mil francos para un gramo de radio

Madame Curie ha recibido esta suma donada por los Estados Unidos

MADAME María Sklodowska Curie, que desde la muerte de su esposo, el descubridor del radio, prosigue la obra científica y humanitaria iniciada por aquél, acaba de ser objeto en los Estados Unidos de un significativo homenaje, bien merecido por cierto, ya que su obra la hace acreedora al reconocimiento de sus semejantes.

Como se sabe, Mme. Curie es la esposa del célebre físico Pedro Curie. Nació en Varsovia y realizó sus estudios en París, frecuentando las clases de la Sorbona, donde obtuvo el título de licenciado en ciencias físicas y matemáticas y más tarde se doctoró, presentando un notable trabajo sobre las substancias radioactivas. Allí fué donde conoció a Curie, sintiéndose atraída por su bondad y talento, y convirtiéndose bien pronto la admiración en amor. Nombrada profesora de la escuela normal de Sèvres, continuó desde allí sus relaciones con el ilustre sabio, con el que contrajo matrimonio en 1895. Desde entonces fué la más asidua y eficaz colaboradora de su marido y con él compartió primero las dificultades de la lucha y luego los halagos del triunfo, en el que tanta participación había tenido, pues su nombre va asociado al de Pedro Curie en buena parte de los descubrimientos que le debe la ciencia. En 1903 obtuvieron ambos la medalla Davy, de la Sociedad Real de Londres, y en 1904 el premio Nobel, que les abrió las puertas de la celebridad y la fortuna. Viuda dos años más tarde por el desgraciado accidente que privó a Francia de uno de sus sabios más ilustres, sucedió a su esposo en el desempeño de la cátedra que había sido creada para él en la Sorbona, siendo la primera vez que una mujer tenía en Francia acceso a la enseñanza superior. En el año 1911 recibió nuevamente el premio Nobel, homenaje que se le quiso tributar a ella sola.

En su tarea, Madame Curie ha cumplido un verdadero apostolado en favor de la ciencia, y entendiéndolo así, los americanos del Norte la invitaron hace pocos meses a que pronunciara algunas conferencias relacionadas con el descubrimiento del precioso mineral, llamado a producir una verdadera revolución en la ciencia moderna.

Aceptó la invitación Mme. Curie, y en los Estados Unidos fué declarada huésped de honor. Recibida como una embajadora y una princesa de la ciencia, todos los homenajes debidos a su vigorosa personalidad le fueron tributados. Entre ellos, uno que habitualmente se reserva a los grandes hom-

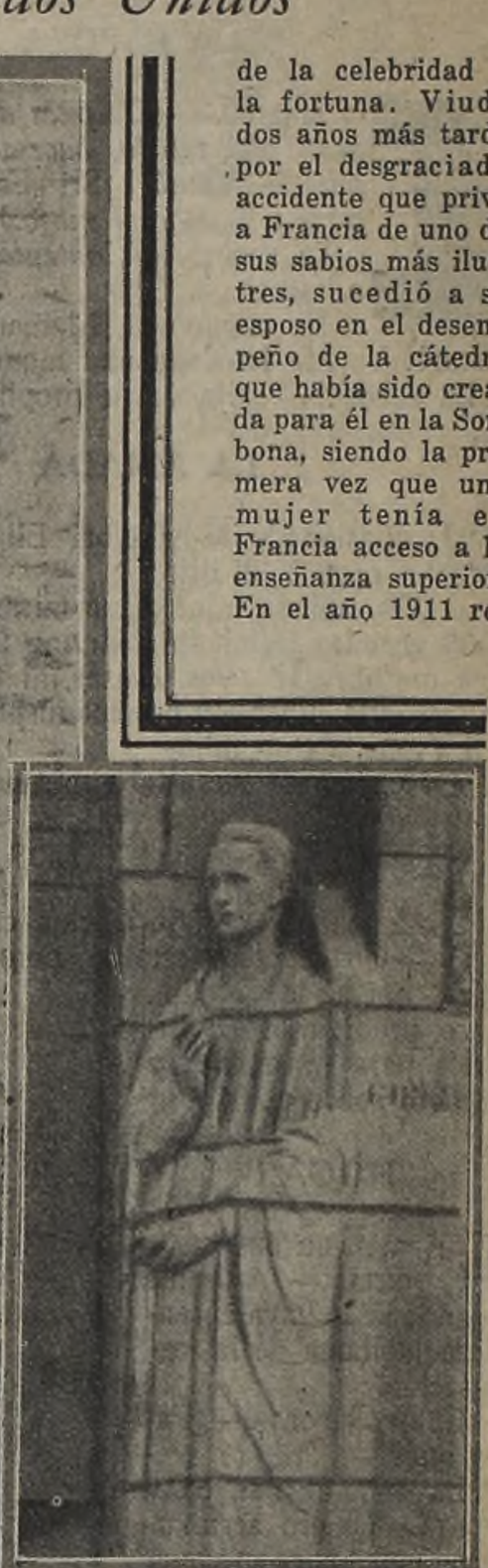
(Continúa en la pág. 22)



El señor Owen Young, acompañando a madame Curie, después de la inauguración del instituto

Obsérvese la forma cariñosa en que la ilustre anciana es llevada por su acompañante.





Detalle de la estatua de madame Curie, esculpida en piedra, a la entrada del Instituto de Química de Canton



FOTO WIDE WORLD

La Sociedad Americana del Cáncer obsequió a madame Curie con una cena, que se sirvió en el Plaza Hotel, de Nueva York. Después de ese acto, los comensales hablaron por radio

Al lado de madame Curie aparece aquí, ante el micrófono, la señora Robert C. Mead. Y de pie, de izquierda a derecha: la señora Samuel Adams, el doctor Howard Canning Taylor, presidente de la Sociedad Americana del Cáncer; la señora Williams Brown Molonoy y el doctor John C. A. Gerster

Madame Curie inaugurando el Instituto de Química de la Universidad de Saint-Laurent, en Canton (Nueva York), en cuya portada, a la izquierda, puede verse la efigie de la célebre mujer de ciencia

Haciendo pendant con la estatua de madame Curie se ve la silueta del químico y físico inglés John Dalton. En la escalinata, a la derecha, aparece la señora Emily Hepburn, viuda del benefactor cuyo nombre lleva el instituto.



El mensajero

Por

PEDRO CHAULAINE

Ilustraciones de Rodolfo Claro

¡PABLO!... ¡Pablo!... ¿Dónde se habrá metido esta criatura?... Apostaría a que se ha ido para la calle a fin de patear alguna pelota con los chiquillos del barrio... ¡Es una calamidad pagar un empleado para que nunca esté en su puesto cuando se le necesita!

El administrador del teatro Lírico Provincial asoma la cabeza hacia el corredor y proyecta una mirada circular por todo el pasillo. No podía sufrir que no se respondiera inmediatamente a un llamado suyo. Su genio indómito, conocido por todos los que frecuentaban la casa, era de aquellos que no admiten excusas, sean de cualquier naturaleza que fueren. Por otra parte, consideraba que un mensajero de diez años de edad no podía ni debía alegar excusa alguna cuando no se hallaba dispuesto a contestar al primer llamado.

—¡Pablo!... ¡Pablo!... —volvió a llamar.

En la lejanía una tímida voz contestó:

—¡Ahí voy, señor!

—¿Dónde estabas, granuja?

—Fuí a hacer un mandado que me encargó el señor Juan.

—¡Mentiras tuyas, nomás!... De seguro que estabas con los chicos del portero pateando pelotas de trapo en el patio...

—¡Le aseguro, señor, que le he dicho la verdad!

—¡Basta, he dicho! Y aunque fuera cierto lo que afirmas, ya te he prevenido mil veces que no estás aquí a disposición de los artistas. Unicamente debes obedecer las órdenes del señor director o las mías. Nadie más tiene derecho a mandarte. Ya van varias veces que te advierto lo mismo y te prevengo que en la primera oportunidad que no te halle en tu puesto, vas de patitas a la calle. ¿Me has oído?

Una indecible angustia oprime el pecho de Pablito. Su padre lo ha amenazado con una soberana paliza si es que llegan a despedirle del empleo. Luego, sabe que si esto sucediera, su pobre madre, que una cruèl enfermedad retiene en cama desde hace varios meses, padecería muchísimo.

Sin embargo, su conciencia no le reprocha nada, pues nada de malo ha hecho. No ha expresado sino la pura y sencilla verdad al afirmar que lo habían enviado a cumplir un encargo. Pero sabe que es una criatura que ha nacido con muy poca suerte. Sin sospechar la causa, se ha dado cuenta que desde que ha entrado a desempeñar el puesto de mensajero en el teatro, el administrador le ha cobrado odio, pues por cualquier futileza lo reprende, cuando no lo castiga. Y esta situación se le antoja odiosa, pesada...

Tiene que levantarse muy de madrugada. En su casa reina una atmósfera de sufrimiento; sólo se oyen gemidos, toses, lamentos, y se halla ahí tan cohibido que sólo se atreve a hablar en voz baja, muy quedamente, así como si rezara. Terminadas sus tareas caseras, corre a desempeñar su cargo en el teatro, donde todo son reprimendas, cuando no le llueve una andanada de injurias y a veces de golpes. Al anochecer, vuelve prontamente a su hogar, donde sabe lo necesitan, y vuelve a vivir allí las mismas horas grises que ha sufrido por la mañana. Una infinita tristeza invade toda su alma. Si se atreviera, lloraría, en la creencia de que esto lo aliviaría. Siente que las lágrimas pugnan por brotar de sus ojos, pero realiza supremos esfuerzos para que no salgan, pues si lo vieran lagrimeando, sabe que le harían pasar vergüenza.

El administrador, con voz siempre colérica, prosigue:

—¡Toma! Ve a buscarme dos paquetes de cigarrillos al almacén de la esquina y no demores en volver, pues, si no, ya sabes lo que te espera.

El chico sale disparando mientras que el administrador se precipita en su escritorio, pues ha oído la campanilla del teléfono que tintinea.

—¡Hola!... ¡Hola!... ¡Sí, señor!... Con el administrador del teatro Lírico Provincial... Y yo, ¿con quién hablo? ¡Ah!... ¡Tanto gusto!... ¿Usted es el padre?... Acabo de enviarlo a un mandado, pero no tardará... ¡Oh!... ¡Pobre chico!... ¡Sí, señor!... No faltaba más... ¡Desdichada criatura!... ¡De nada, señor!... De nada... A sus órdenes...

Cuelga el tubo, pero su mirada ensombrecida no puede alzarse del suelo donde parece haberse quedado estancada. De su fisonomía han desaparecido todos los rasgos que le hacen asemejarse a un hombre malo. Por el contrario, ahora presenta una expresión de cara como si sufriera un vivo dolor, o como si compartiera sinceramente el que acaba de sufrir una persona querida.

Encima del escritorio hay un cigarrillo sólo, dentro de un paquete abierto que parece ofrecerse para el consumo. El administrador lo advierte, lo agarra y lo prende; luego lanza al techo una larga voluta de humo, exclamando como a pesar suyo:

—¡Pobre criatura!...



Oyense tímidos golpes en la puerta del escritorio. El administrador se serena, pero antes de responder, deja pasar un largo minuto como si tuviera temor del instante que va a llegar.

—¡Adelante! — exclama por fin.

El mensajerito aparece, con las mejillas sonrosadas por la carrera que acaba de efectuar. No ha dejado de correr un segundo y ha trepado los escalones en un par de saltos para llegar más pronto y hacerse perdonar la infracción que no ha cometido anteriormente. Con mano temblorosa y sin atreverse a mirar de frente a su temible jefe, le tiende los dos paquetes de cigarrillos que acaba de adquirir.

—A sus órdenes, señor...

El administrador contémplalo un segundo compasivamente y contesta:

—Gracias, pibe...

El chico queda como petrificado. ¡El señor administrador le ha dirigido una palabra amable y hasta le ha dado las gracias! Y le ha llamado *pibe*, palabra que considera como la demostración de un gran cariño. Siente una alegría tan inesperada, el pequeño mensajero, al oír esos vocablos martillar sus oídos, que lloraría ahora de gozo. Ya no lamenta el haber sido injustamente reprendido hace un momento; la satisfacción que su alma siente ahora, compensa ampliamente la pena que sintió antes. ¡Si esto pudiera durar!... ¡Si el administrador le hablara siempre con ese tono afectuoso, qué feliz sería!...

La alegría torna sus mejillas más sonrosadas. Su mirada, hasta ahora huidora y miedosa, se vuelve agradecida. Entre sus dedos da vueltas y más vueltas a su gorra, y maquinalmente, sin darse cuenta de lo que dice, responde:

—¡De nada, señor!

El administrador vuelve a mirarlo y le dice:

—¡Oye, chico! ¡Tengo algo que decirte! Han hablado de tu casa, mientras habías ido a buscarme los cigarrillos. Tu padre te reclama. Dice que vayas en seguida, pues tu mamita te necesita urgentemente. Así que, puedes retirarte.

—¡Muy bien, señor!

—Anda lo más ligero que te sea posible y no te vayas a demorar.

Y, sacando del bolsillo del chaleco un puñado de monedas, agrega:

—Tómate el subterráneo y el ómnibus para llegar más pronto. Aquí tienes dinero.

El pequeño mensajero saluda y se retira. La escalera que le conducirá hacia la puerta de salida está allí, pero al darse cuenta de que sólo son las quince del día, retrocede y pregunta a su patrón:

—¿Tendré que volver luego, señor?

—No—contesta aquél.—Volverás cuando tu padre ya no te necesite.

Al ir a bajar la escalera, un poco de inquietud ensombrece su alegría de hace un momento. Pero hasta ahora, esa preocupación es muy vaga. Su inconsciencia de criatura no puede valorar y tomar en cuenta todas las hipótesis que encierra ese brusco

(Continúa en la pág. 60)

La caricatura en el extranjero



(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

El esposo (tímidamente). — Dime, queridita. ¿No recuerdas si el cura, cuando nos casó, habló algo sobre la obediencia que la mujer debe al marido?



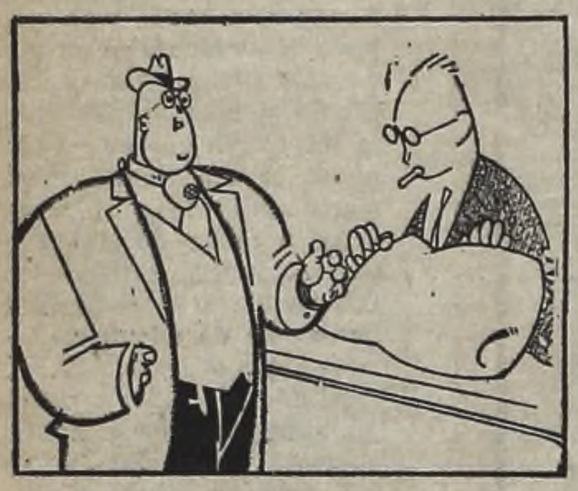
(DE "LIFE", NUEVA YORK)

El gordo.—Mamá ya me llamó dos veces por teléfono. ¿Qué tendrá que decirme?
La niña.—Y..., a lo mejor querrá que regreses antes de que explotes.



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

El presidiario.—Supongo que a usted no le molestará el hecho de que yo tome mis lecciones de música aquí, ¿no es cierto?



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—No comprendo cómo dice usted que son duras nuestras almohadillas, cuando utilizamos las mejores plumas.

—¡Las mejores plumas! Entonces serán estilográficas.



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

La señora.—¡Esto es una infamia!

El ladrón.—Tiene usted razón, señora. Hoy es domingo, y ya ve, todo el mundo sale de paseo, mientras que yo tengo que trabajar.



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—Intoxicación por haber ingerido tubérculos en malas condiciones.

—Entonces, ¿qué cree usted que tiene?

—¡Tuberculosis!



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

Ella.—¡Tan joven y sin novia! ¡Es increíble!

Él.—Señorita: es que soy muy tímido... y, además, casado.



(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

Uno de los ladrones (dándoselas de hombre galante).—No se moleste en bajar, señor; nosotros subiremos en seguida.

LA EXCESIVA AMABILIDAD



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

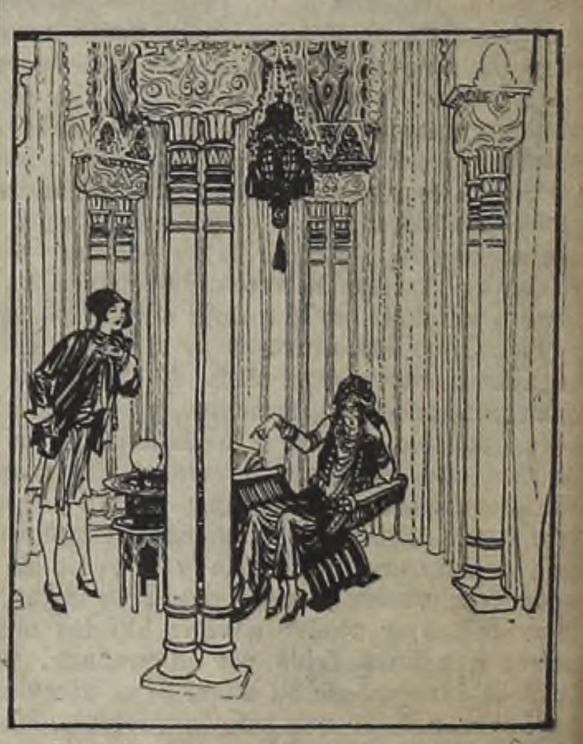
El radiómano.—He logrado, por fin, comunicarme con Roma, tía.

Ella, escuchando.—¡Maravilloso, Jorge! Ese ruido que se siente es el de los trenes que van y vienen. ¿No es así?



La señora.—Si viene a buscarme una dama vestida de negro, con un plegado en la espalda, un cuello de piel, un cinturón azul y mangas con puños de cuero, le dirá usted que he salido.

El mayordomo.—Entendido, señora.



La adivina.—¿Desearía usted saber algo referente a su futuro esposo?

La visitante.—No. Lo que desearía saber es algo referente al pasado de mi esposo del presente para resolver en el futuro.

Los talismanes chinos y su leyenda

EN un libro chino, titulado "Chang-youen-king" y que es tenido como sagrado en aquel país, se lee lo siguiente: En otro tiempo el emperador Hiaowenti (que reinó desde el año 156 hasta el 163 antes de Jesucristo), preguntó en estos términos al cronista de su palacio:

— Hace siglos que existe una casa que se llama *la habitación de los tres hombres simples*. ¿Qué es lo que se entiende por esto?

— Atended — contestó — a los signos por los cuales podréis reconocer la habitación de los tres hombres simples: una que es alta por delante y baja por detrás, es la casa del primer hombre simple; la otra, a cuya parte septentrional corre un riachuelo, es la casa del segundo hombre simple; la que es alta por la parte del sudeste y nivelada por la del nordeste es la casa del tercer hombre simple.

Cierto día salió de incógnito el emperador, y habiendo llegado a los límites del distrito de Hong-Kong, vió una casa y entró en ella bruscamente. Esta casa era rica y espaciosa, y cobijábanse bajo su techo unos cincuenta habitantes. El emperador salió de ella lleno de admiración. Al día siguiente mandó llamar a dos agoreros versados en la ciencia del In y del Yang, es decir, de los dos principios que presiden todas las operaciones de la Naturaleza. Disfrazóse con un traje ordinario y volvió al mismo lugar, a fin de indagar la causa que había producido su admiración.

A su llegada, el dueño de la casa salió a recibirle, y le dió las mayores muestras de respeto. El emperador le preguntó:

— ¿Cómo te llamas?

— Me llamo Lieon Tsin Ping.

— ¿Cuánto tiempo hace que habitas aquí?

— Cerca de treinta años.

— Pero esta es la habitación de los tres hombres simples. Este país es peligroso e inhabitable. ¿Cómo haces para vivir aquí en paz y libre de enfermedades? ¿Quieres desvanecer mis dudas?



De izquierda a derecha: 1. El genio de la segunda estrella de la Osa Mayor. — 2. El genio del buen tiempo. — 3. Fo-ki. — 4. El genio de la lluvia. — 5. El genio de la séptima estrella de la Osa Mayor. Llevan en la mano: 1. Talismán para librarse de ladrones y calumniadores. — 2. Talismán para preservarse de los castigos corporales y de la prisión. — 3. Talismán para librarse de la discordia doméstica y de los estragos de los animales que devoran los gusanos de seda. — 4. Para conseguir una plaza de magistrado u otro destino de mayor consideración. — 5. Para ser afortunado en los negocios mercantiles o en los proyectos que se hayan concebido.

— En un principio — respondió Lieon, — cuando yo vivía en este lugar, las personas de mi casa perecían de una muerte prematura; mis riquezas disminuían, mis animales domésticos eran víctimas de crueles enfermedades, mi pobreza y mis calamidades aumentaban diariamente.

Una noche vinieron dos estudiantes, pidiéndome cama para dormir; yo les manifesté el triste estado en que me encontraba, por cuya razón apenas pude darles más que un pequeño plato de arroz. Los dos jóvenes me manifestaron su agradecimiento, y hablándome en el tono que inspira la franqueza me dijeron:

— ¿Cómo puedes vivir en esta casa, siendo este un sitio tan peligroso?

— Mis recursos son harto limitados — les contesté — para que pueda trasladarme a otra parte.

— Nosotros tenemos — replicaron — un medio de remediar vuestros males, sin que tengáis necesidad de mudar de habitación.

Al oír esto, no pude menos de saludarles muchas veces, suplicándoles que me lo enseñasen al momento.

Entonces me presentaron setenta y dos talismanes, diciéndome:

— Dentro de diez años os encontraréis en la opulencia y colmado de honores; dentro de veinte años contaréis un sinnúmero de hijos y nietos; dentro de treinta años, un emperador, vestido lo mismo que otro cualquier hombre del pueblo, entrará en vuestra casa.

Las dos primeras predicciones están ya cumplidas; pero el emperador, vestido como un hombre del pueblo, no ha honrado todavía mi casa con su visita.

— Y ¿en dónde están esos dos jóvenes? — le preguntó el emperador, sonriéndose.

— Después de haberme dado sus talismanes — respondió Lieon, — se marcharon, despidiéndose de mí. Pero apenas habrían andado cincuenta pasos, cuando desaparecieron de repente, dejando tan sólo una ráfaga blanquecina que se elevó hasta el cielo.

— ¿Tienes a bien — dijo el emperador — enseñarme esos talismanes?

Lieon los sacó alegremente de una caja y se los enseñó.

El emperador, cuya visita secreta había sido profetizada por los dos jóvenes, mandó entonces a los agoreros que le acompañaban copiar con la mayor exactitud estos modelos.

De vuelta a su palacio, se ocupó en vulgarizarlos por todo su imperio.

Desde la dinastía de Han (163 años antes de Jesucristo), todo el que copia estos talismanes y los cuelga en su casa se preserva de toda especie de males y consigue todo género de prosperidades.

La leyenda china, cuya traducción acabamos de presentar, se encuentra a la cabeza de una extensa hoja impresa con tinta encarnada de la que se copiaron los cinco personajes mitológicos aquí representados.

Cada talismán tiene una inscripción en chino indicando la propiedad particular que se le atribuye;

Ofrezco a Vd. pies nuevos

Si Vd. sufre de los pies porque tiene callos, durezas, juanetes, ampollas o grietas; si se le inflaman o congestionan los pies; si el olor de la transpiración es desagradable, tome por las noches baños de pies calientes en los que haya disuelto un puñado de

Tarborats

(Sales sanativas)

verdadero baño oxigenado que suprime todas las dolencias y deja los pies como nuevos.

Tarborats ablanda los callos y durezas, desinflama los juanetes, descongestiona y deshincha los pies y quita el olor fétido a la transpiración.

Tarborats permite caminar sin tener que pensar en los pies.

En todas las farmacias, a $ 2.60 el paquete.



Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires

y como las inscripciones de estos amuletos comprenden casi todos los males y todos los bienes que un hombre puede tener o desear, los que tienen fe en su virtud no tienen más que comprar estas hojas y colgarlas en su casa. A veces se copian aquellos talismanes de que se cree tener necesidad, y ya se les pega a la puerta de una casa para alejar ciertos genios maléficos, ya se les lleva consigo para preservarse de ciertas enfermedades, librándose de un peligro, de los ataques de los ladrones o de los riesgos propios del comercio.

Los signos y cifras extrañas de que se componen estos setenta y dos talismanes no hacen ningún sentido en chino, aun cuando en ellos se perciban algunos caracteres correctos, como las palabras *campo, tierra, sol, luna*, y sólo tienen un valor de convención entre los charlatanes y agoreros de la celeste república.

La parte superior de cada talismán, formada por líneas rectas y por círculos, representa las estrellas de las constelaciones, a las cuales se atribuye una influencia particular que debe asegurar su eficacia.

Las memorias de un gran diplomático

(Continuación de la pág. 12)

también al mismo funcionario con algunas recomendaciones, el tercero tenía como dirección la de su secretario de la embajada, y el último, sin inscripción sellado con la letra C debajo de una corona principesca.

Las cartas del primer período de estas relaciones son un desbordamiento, una efusión de alegría, largos ditirambos, interminables cantilenas sobre su felicidad. En una palabra, la eterna letanía de todos los enamorados y las mismas niñerías.

"¿Cómo se llama usted? — le escribía el 15 de noviembre de 1818.—Quiero saber el día del año que debo amar sobre todos los demás. ¿En cuál ha nacido? Me siento tentado a amar también el día en que empecé a quererla: el más bello. Todo lo que proviene de usted asume un encanto a mis ojos, la conozco mejor que usted, y la dispenso de contestarme. Buenas noches."

El príncipe se mostraba hasta celoso. Al dirigirse ella a París (28 de noviembre de 1818) él le escribió desde Tirlemont la siguiente carta: "Estaré mañana en París. No le agradará y no quiero que le agrade. No quiero que agrade usted a ningún ser humano que no sea yo. Hubiera querido que fuese fea y antipática." Más tarde, en diciembre, le escribió: "Tú eres la que quiero; tu espíritu es mío, como mi pensamiento es tuyo."

Pero, poco a poco, no se sabe si por el efecto de la ausencia o la inclinación natural del carácter de Metternich, está gran pasión se tornó en un amor cerebral.

Con fecha 2 de enero de 1819, le dice: "Es mi alma la que te ha elegido y no mis ojos. Es mi corazón el que te ama y no los sentidos." El 7 de enero vuelve sobre el tema, y le escribe: "Yo no estoy enamorado de ti, pero te amo", y sigue analizándose: "Uno de los reproches que los necios me han hecho en el curso de mi vida es que yo no sé amar, porque razono con el amor." En efecto, desde entonces no hacía otra cosa que razonar el amor que sentía por ella. Se pierde en sutilezas, matices y distinciones. En sus cartas se encuentran páginas enteras de filosofía admirables, descripciones de Roma y teoría de bellas artes.

Sabido es que la prudencia, la reserva y la discreción son condiciones básicas y elementales de todo diplomático, aun del incipiente. Una de las recomendaciones más repetidas es de no tener confidencias con nadie, y menos todavía con mujeres.

Pues bien: este ilustre y eminente diplomático no vaciló en hacer a su amada confidencias sobre la política y relatos importantes de la historia europea. Le revelaba sus principios diplomáticos y le contaba a veces bromas no siempre muy refinadas.

Pero, al fin, como de costumbre, el amor empezó a debilitarse. El 30 de abril de 1819 le escribió: "Te empeñas en que el fin de mis cartas sea tierno. Eres una niña, buena amiga, y no te quiero menos por eso. La última palabra de una carta es muy poca cosa. Las palabras tiernas no son más tampoco. Es el pensamiento lo que domina en toda misiva, y lo es todo, y este pensamiento no puede ocultarse ni torcerse. Aparece a través de todo, como la luz que penettra a través de los espacios más sutiles."

Pero lo más sorprendente es que el príncipe, en sus confidencias inesperadas, contaba a su amada sus éxitos femeninos, no del todo, se entiende, pero sí lo bastante. En una le hace esta sutil confesión: "He conocido dos veces el amor en mi vida, lo que yo llamo amor. Nunca fuí infiel a la mujer amada. Es la única en el mundo para mí." Hablando de su mujer, dice: "Mi mujer nunca ha sido hermosa. No es amable sino con las personas que la conocen mucho." Pero si le hacía tales confidencias exigía también de ella la reciprocidad. Le decía: "No hay un corazón más corazón que el mío." Y la provoca en estos términos: "Tú has elegido y te has equivocado. ¿Qué mujer joven no lo ha hecho?"

Los dos enamorados volvieron a verse en 1821, cuando el rey de Inglaterra, Jorge IV, se dirigió a Hannóver acompañado del conde y de la condesa de Lieven Metternich fué a saludarlo en nombre del emperador, su soberano. Los dos trataron entonces de hacer diligencias para que el marido fuera nombrado embajador de Rusia en Viena, sin conseguirlo.

El segundo casamiento de Metternich, efectuado en 1827, con la condesa de Beilsttin, puso fin a estas relaciones. Dorotea misma escribió a su hermano que el canciller se había portado como un tonto. Durante su vida, llena de aventuras, y en el curso de sus relaciones amorosos (con Wellington, el vencedor de Napoleón en Waterloo; con lord Palmertan, ex primer ministro inglés; con lord Aberdeen; con lord Grey, ambos ministros; con Guizot, el famoso ex primer ministro de Luis Felipe, rey de Francia), cada vez que se citaba el nombre de Metternich no olvidaba ella de agregar un epíteto malo, y, a veces, una injuria.

Cuando falleció su segunda esposa, Metternich había ya olvidado por completo a Dorotea, y escribió: "He perdido más que la mitad de mi existencia, mi interior, mi felicidad, mi hogar, esta parte de mi vida que me pertenecía y que me ayudaba a soportar la otra que no era mía. Todo ha muerto en mí y a mi alrededor." Estas frases salomónicas me hacen recordar el refrán francés que dice: "Cuando el diablo se hace viejo se hace ermitaño." o, parafraseando al autor de "Martín Fierro": "Hasta un gran canciller es zonzo cuando el amor lo domina."



BIARRITZ

adora esa apariencia de frescura

Biarritz—donde juega el gran mundo donde las mujeres hermosas lucen los últimos encantos de la moda . . . allí reconocen la importancia del cuidado de sus prendas despues del uso.

"Cuide de que sean lavadas—y lavadas con Lux" dicen estas mujeres. Gasas vaporosas, sedas finas, y tambien sedas artificiales, requieren un lavado constante si se desea conservar su apariencia de nuevas. Pero es imprescindible que sea un lavado seguro. La espuma suave de las escamas puras de Lux limpia rapidamente las partes manchadas de las prendas delicadas y restablece su apariencia de nuevas. Emplee Lux y conserve la belleza de sus prendas más apreciadas.



PAQUETE GRANDE 45 ctvos.
PAQUETE CHICO 20 ctvos.

LUX

conservará como nuevas a sus prendas

LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES LX 57

Motivos del verano

Por

JESUS GARCIA DE DIEGO



EL GRILLO

EN la noche tibia, silenciosa, pesada bajo la mole del caos, puesto en orden por Dios, regulado por Newton y catalogado, en lo posible, por cien sabios concienzudos, se destaca la nota estridente del grillo incógnito.

Suena aquí, allá, más allá. Imposible averiguar dónde suena. Se burla de toda indagación y podría jurar, a la vez, que es uno solo el insecto o es un cuerpo orquestal combinado.

La filosofía y la política tienen esas tretas. Suenan, atraen, despistan. El que las sigue, buscando la verdad y el bien que prometen, concluye por resignarse a oír y no saber.

LA SOCIEDAD

LUIS Rodríguez Camuñas, que es un sociólogo, asegura que hay clases sociales, y las define.

Luis Araquistain, que es otro sociólogo, niega que las haya.

No sé lo qué será esa división que se ha trazado la gente del pueblecito veraniego. De un lado, las hijas de los chacareros de cien cuadras arriba; de otro lado, las hijas de los chacareros de cien cuadras abajo; aparte, y sin tocar a aquéllas, las hijas de los chacareros que arriendan la tierra de los otros.

Todas tienen automóviles, y será difícil distinguir a qué grupo pertenecen los que corren más o llevan más brillantes barnices. En lo que nadie se puede llamar a engaño es en la mirada y el gesto de cada una de esas muchachas. Las hay de duquesa, de menestrala y de indigente. No se perdonan la cantidad de cuadras poseídas y sembradas.

Desde el fondo de las carrocerías o a través de los alambrados, madame de Lamballe, madame Roland y la tía Pitou se olfatean.

UN AVIÓN

EN lo alto de la parva de trigo, el mocetón, hijo de la familia, extiende a horquilladas los haces. Al pie hormiguean viejos, mozos y chicuelos, disponiéndose a almorzar al reparo del sol.

Un avión cruza el azul con su repiqueteo de timbal de acero y su zumbido de moscardón. Todos alzan la cabeza, miran un instante, y tornan a su menester.

No les asombra el progreso. Han nacido en medio de una era en que no asombra nada, y carecen de la visión retrospectiva que da las dimensiones por comparación.

Viven su momento, que creen invariable como el grano cosechado desde los faraones. La segadora y la trilladora mecánicas siempre existieron para ellos y existirán.

Las moscas y los tábanos que giran al sol, entre las pajas, sienten la misma indiferencia.

EL AMOR

VA a cerrar la noche. Arriba todo es negro; abajo hay una penumbra difusa que conserva, sin duda, el sol almacenado en la mies amarilla.

Junto a la portada de alambres que cruza un sendero, se encuentran dos siluetas furtivas. Son dos medias siluetas; la espesa mies oculta la otra mitad.

Se han aproximado, casi se han confundido, y se alejan luego, sendero adelante. Muy pronto llegan al recodo, donde el sendero tiene un declive. El médano interpuesto se va tragando las siluetas; primero los hombros, luego las cabezas. Ya es de noche.

La misma inconsciencia, quizá; pero eso no ha variado. Las llanuras etruscas vieron el idilio antes de Roma, y lo verán las tierras de América dentro de diez mil años.



ZEISS

El prismático, que a través de los tiempos, siempre se ha destacado como

LO MEJOR QUE SE CONOCE EN GEMELOS

La marca "ZEISS" revela distinción y buen gusto.

No se deje inducir por la compra de un gemelo de cualquier otra marca, sin previo examen y comparación. Pida y exija la conocida marca:

Optica insuperable.
Campo visual vastísimo.

CARL ZEISS JENA

Gran nitidez y luminosidad.
Construcción sólida y elegante.

MODELOS RECOMENDADOS

Zeiss TELEX 6 × 24, gemelo universal para viaje y campo, con enfoque central, $ 135.—

El mismo, con enfoque separado por los oculares, a..... $ **125.-**

Zeiss SILVAMAR 6 × 30, gemelo para carrera y marina, con enfoque central, $ 175.—

El mismo, con enfoque separado por los oculares, a..... $ **165.-**

Zeiss DELTRENTIS 8 × 30, gemelo prismático "Gran-angular" para carrera y turismo en general con enfoque central, a..... $ 200.—

El mismo, con enfoque separado por los oculares, a..... $ **190.-**

Zeiss DELACTIS 8×40, gemelo prismático "Gran-angular", para turismo y marina, con enfoque separado por los oculares, a.. $ **210.-**

De venta en las buenas casas del ramo.

Solicite el nuevo catálogo "Tele 360" a:

CARL ZEISS

B. DE IRIGOYEN, 330 **BUENOS AIRES**

CARL ZEISS JENA



¡Haga Vd. lo mismo que esta ninfa encantadora!

Disfrute de las alegrías que le brinda el verano aproveche el aire — la luz y el sol y cuide su dentadura y boca con

Pebeco

la pasta dentífrica ideal

PEBECO blanquea sus dientes, vuelve su aliento puro y fresco y aumenta el encanto de su sonrisa.

Representantes: KROPP & Cía. S. A. — Alsina 1142. - Buenos Aires

Repertorio Bibliográfico

OBRAS EN PROSA

Frívolas (Novelerías dialogadas), por JULIO A. QUESADA. Un tomo de 192 páginas; Buenos Aires, 1930.

Relatos Nativos, por ARTURO MEJÍA NIETO; un tomo de 176 páginas; Tipografía Nacional, Tegucigalpa (Honduras), 1929.

Concreciones, por CARLOS BENVENUTO; un tomo de 162 páginas; Editorial "La Cruz del Sur", 1929.

Arengas parlamentarias, por BARTOLOMÉ MITRE. Volumen XXX de la Colección "Grandes Escritores Argentinos". El Ateneo, Buenos Aires, 1930.

Jornadas de agonía; tercer tomo de "Escenas de la Guerra del Paraguay", por MANUEL GÁLVEZ. Editorial "La Facultad", Buenos Aires, 1929.

OBRAS EN VERSO

Allegro Scherzando, poesías, por OFELIA MACHADO BONET DE BENVENUTO. Un tomo de 70 páginas, Montevideo, 1929.

OTRAS PUBLICACIONES

América, órgano oficial del Consulado General de la República Argentina en Valparaíso; Nº 4.

Letras Patagónicas; Nº 5.

Heroica, número correspondiente a Enero de 1930.

Revista de la Academia Americana de la Historia. Octubre de 1929.

Boletín del Archivo Nacional, de Caracas (Venezuela). Números 34 y 35.

La Antorcha, órgano de la Asociación de expendedores de tabaco y afines. Buenos Aires. Nº 28.

Cámara de Comercio Argentino-Brasileña, boletín número 166, de octubre de 1929.

La Canción del Boy Scout, letra de GABRIEL MONSERRAT, música de ENEA VERARDINI. Buenos Aires.

Un millón doscientos cincuenta mil francos para radio

(Continuación de la pág. 16)

bres desaparecidos: la estatua. Así, Mme. Curie ha podido contemplar su efigie labrada en la piedra, en la entrada del Instituto de Química Curie-Hepburn de la Universidad de San Lorenzo, en Canton (estado de Nueva York). Esa misma mañana, el rector de la Universidad, Richard Sykes, le había conferido el título de doctor en ciencias "honoris causa". En trazos incisivos y precisos hizo su elogio como inventor, profesor y el "sabio" convertido en apóstol, ejemplo de vida, alentada por el propósito de hacer bien a la humanidad.

Por la tarde, delante de diez mil estudiantes y de la población entera, que se había adherido al homenaje, tuvo lugar la inauguración del Instituto de Química. En su presencia, la tela que cubría la puerta monumental se desgarró, y todos pudieron ver, incrustada en la piedra, la noble faz coronada de blancos cabellos y la silueta estilizada de aquella mujer que en una estrecha colaboración con su marido "inventó" el radio.

Después de un discurso pronunciado en inglés, Mme. Curie, en el curso de la recepción que siguió a este acto, felicitó a los donantes y benefactores del nuevo instituto.

Como epílogo de estos homenajes, cabe consignar el no menos importante que se hizo efectivo algunos días después. Mme. Curie, visitada por el presidente de los Estados Unidos, Mr. Hoover, recibió de sus propias manos un cheque por la bonita suma de un millón doscientos cincuenta mil francos, con cuya cantidad podrá comprarse un gramo de radio, que Mme. Curie tiene el propósito de destinar al instituto que lleva el nombre de su esposo en Varsovia, su ciudad natal.



Estudiantes de piano de la Ciudad de Buenos Aires y pueblos suburbanos que se hallen sin piano en el hogar, acudid al Gran CONCURSO que la Casa Breyer Hermanos os ofrece.

Es un certamen enteramente Gratuito, sin necesidad de comprar o hacer gasto alguno.

Solicítense las BASES y CUPON correspondiente, por carta o personalmente, lo que se remitirá o entregará gratuitamente.

El Premio será un Hermoso Piano, cuerdas cruzadas, tres pedales, con armazones enteramente metálicos.

Las personas que ya tengan piano, no pueden tomar parte en este concurso.

El día 20 de Abril del corriente año, se clausurará este certamen.

El presente CONCURSO había sido organizado exclusivamente para la capital Federal, pero a pedido de muchísimos profesores y profesoras de piano, radicados en los pueblos suburbanos, hemos extendido el radio en la forma siguiente:

Por F. C. C. A.	Hasta TIGRE y V. BALLESTER
Por F. C. C. C.	Hasta BOULOGNE
Por F. C. P.	Hasta BELLA VISTA
Por F. C. C. B. A.	Hasta Parada BELLA VISTA
Por F. C. O.	Hasta ITUZAINGO
Por F. C. Midland	Hasta ALDO BONZI
Por F. C. C. G. B. A.	Hasta TAPIALES
Por F. C. S.	Hasta TEMPERLEY y QUILMES
Por F. C. P. B. A.	Hasta 4 DE FEBRERO

Ayudar a quien estudia es hacer patria y buena obra.

BREYER HNOS
FLORIDA 414 — BS. AIRES
LA CASA DE LOS MEJORES PIANOS

Hace medio siglo que Breyer Hnos. propende al adelanto musical argentino.

La duración de la vida de los animales y de las plantas

EN su interesante obra M. Metalnikov, del instituto Pasteur, nos habla de la duración de la vida en los animales. Nada tan variable como esta duración según las especies.

El elefante vive de ciento cincuenta a doscientos años; el caballo cuarenta, como el camello, el hipopótamo y el rinoceronte. La vaca vive veinte años, como la gamuza, el león, el tigre y el castor.

Viven treinta años el reno el jabalí y el verraco.

El perro, el lobo, la zorra y la ardilla tienen una vida bien corta, pues sólo alcanzan a vivir diez años, poco más o menos. Y más corta aún la liebre y el conejo, que sólo viven de cinco a ocho años. El oso vive de cuarenta a cincuenta, y el puercoespín, de quince a veinte.



Entre los pájaros, se encuentran especies centenarias, como el milano, el águila, el cisne, el papagayo, el cuervo, el halcón y el buho. La oca llega a los ochenta años. El cuclillo, la grulla y la gaviota viven unos cuarenta; la cigüeña, setenta; el palomo, cuarenta, y el gorrión hasta veinte años. No es raro que algunos patos alcancen el medio siglo. El canario suele vivir veinticinco años.

Entre los reptiles y los anfibios hay casos de notable longevidad. La tortuga gigante puede vivir de dos a tres siglos; la rana, diez y seis años; el sapo y el cocodrilo pueden pasar de los cuarenta y "seguir mojándose la barriga". La enorme tortuga del jardín zoológico de Londres fué capturada en 1737, siendo ya mayorcita en la época de su captura, por lo que andará bien cerca de los tres siglos.

Sobre los peces se han hecho observaciones, igualmente, que han proporcionado algunos datos sobre la duración de sus días. El lucio es de los que suelen vivir largos años; se ha hablado frecuentemente del lucio pescado cerca de Heilbronn, en 1230, y que tuvo una existencia de doscientos sesenta y siete años.

Según Buffon, las carpas pueden alcanzar los ciento cincuenta años. Es indudable que la ostra común puede vivir diez años.

La madreperla de agua dulce, de ochenta a ciento, y algunas hasta ciento cincuenta. Los caracoles encontrados ordinariamente en nuestros viñedos, viven de seis a nueve años. El cangrejo de río puede vivir de veinte a



treinta. La sanguijuela suele llegar a los veintisiete, y el gusano de tierra pasa de los diez. Ciertas anémonas de mar han vivido cerca de cincuenta años en un acuario.

La más larga longevidad ha sido alcanzada, en esta especie, por una actinia, que, puesta en el acuario del jardín botánico de Edimburgo en 1828, ha vivido hasta 1887.

Pero basta ya de animales. Vengamos a las plantas.

La mayor parte de los cereales no duran más de lo que dura la estación cálida del año. Por el contrario, y a costa de estas plantas, cuya existencia sólo es de algunas semanas, se encuentran otras que llegan a vivir luengos días.

Numerosos y gallardos pinos y cipreses llegan a trescientos, cuatrocientos años, y aun más. Y las encinas y los robles, ¡oh felicidad!, millares de años. La "sequoia gigantea", que tiene más de cien metros de altura y más de diez de circunferencia en la base del tronco, llega a vivir de cuatro a cinco mil años.

Comparadas con los animales, las plantas parecen, pues, gozar de una longevidad más considerable. Esto po-



dría parecer extraordinario, si no se tuviese en cuenta que, aunque constituídas como los animales por un conjunto de células, las plantas se hallan mejor protegidas contra los enemigos de la vida orgánica, como los parásitos, los microbios, etc.

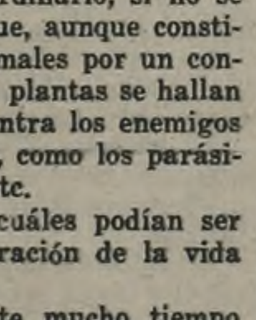
Se ha estudiado cuáles podían ser las reglas de la duración de la vida de los animales.



Durante mucho tiempo se ha supuesto que era cierta la regla, establecida por Flourens, quien pretende que la duración de la vida es cinco veces más larga que la del desarrollo del individuo.

Así que, el hombre, que crece durante los primeros veinte años podría vivir cinco veces más, es decir cien años, con arreglo a esta regulación.

Pero no parece que esta teoría resista a la crítica de los hechos; por ejemplo, la oca, que vive hasta ochenta años, no invierte ciertamente diez y seis años en su desarrollo.



Más seguro parece que la duración de la vida en cada especie de animales obedece a causas interiores, que hacen aparecer siempre al cabo del mismo período, la vejez y la muerte.

Es preciso convenir, sin embargo, que la muerte natural es la más rara que acontece, y que los animales, como las plantas, mueren casi siempre víctimas de causas exteriores, entre las más insoportables de las cuales hemos de contar las enfermedades de toda clase.



Aseguraos el éxito con el arma irresistible que el encanto presta.- Con los productos de Belleza y

MON PARFUM

de

BOURJOIS

habréis realizado ese ideal.



PARIS





Dice la señorita Blanca Ruiz - Villa Mantero (provincia de Entre Ríos): "Debo agradecerle el excelente resultado que he obtenido con su específico "Amenorrol", del que fueron suficientes que tomara tres frasquitos. Se lo recomendaré a todas mis amigas."

(SOLO PUBLICAMOS LAS CARTAS QUE NOS AUTORIZAN)

EN LA FALTA,
escasez o atraso del período se toma
"Amenorrol"
Frasco: $ 4.—

SU DOLOR, en el período, desarreglos, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma
"Específico Scheid's"
Frasco: $ 4.—

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolo para su caso, y evitará males mayores. Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "ESPECIFICO SCHIED'S" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda Farmacia el que necesite emplear. No admita otros.



GRATIS Pida a J. Valle, C. Pellegrini 644, B. Aires, en sobre cerrado sin membrete, el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER", con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas. Depositarios: SCHEID y VALLE. Para la República O. del Uruguay: Compañía de Representaciones, calle Paraguay 1393, Montevideo. Precio del frasco en toda farmacia del Uruguay, $ 2.20 oro uruguayo.

Un hombre grosero

POR ISMAEL TRUBB

IBAN todos los viajeros del ómnibus apiñados por la falta de sitio, de tal suerte que les era imposible todo movimiento.

Los viajeros eran diversos y de clases sociales encontradas.

En el extremo delantero del ómnibus, ubicados en un asiento tripersonal, viajaban la señorita West, el obrero Raswey y el elegante Cribs. Ninguno iba contento. La señorita West, porque sentía el mal olor del obrero Raswey; el elegante Cribs, porque ni una sola vez había sido mirado por la señorita West; y el obrero Raswey, porque le violentaba la presencia elegante de West y de Cribs.

En estas condiciones los viajes en ómnibus no son agradables.

El obrero Raswey era un hombre torvo y sucio. Vestía de lamentable manera: se cubría el cráneo con una gorra mugrienta, llevaba el traje en jirones y los botines agujereados. De su labio inferior, color morado obscuro, pendía una punta de cigarro, maloliente y sucia, de la que su dueño extraía, de vez en cuando, un chorro de humo negro.

El elegante Cribs vestía de modo irreprochable y calzaba con exquisitez propia de individuo del cuerpo diplomático. Su cabellera negra, previamente aromada con esencias caras, se aplastaba en un peinado moderno. Llevaba las uñas esmaltadas; de su muñeca derecha pendía una pulserita de oro, y entre los dedos índice y corazón de la mano izquierda sostenía un cigarrillo turco, de boquilla de plata, que iba consumiéndose en una espiral de humo perfumado.

La señorita West, que por un lado recibía en el rostro el humo perfumado de Cribs y por el otro el humo repugnante de Raswey, era una joven lindísima y distinguida. ¿Rubia? ¿Morena? La verdad es que no me acuerdo. Lo cierto es que iba considerablemente ahumada.

Lo ocurrido en el ómnibus, entre los personajes señalados, debe determinarse por medio del diálogo escénico.

La señorita West. (*Recibiendo dos columnas de humo.*) — ¡Oh!

El obrero Raswey — ¡Peste de señoritos!

El elegante Cribs. — Eso de peste, ¿lo dice usted por mí?

El obrero Raswey. (*Acordándose de que tiene diez hijos.*) — No.

El elegante Cribs. (*Satisfecho en su amor propio.*) — Ya.

El conductor del ómnibus. (*Dirigiéndose a un transeúnte, que estuvo a punto de ser atropellado.*) ¡Bestia!

El transeúnte. — Yes.

La señorita West. (*Tosiendo.*) — ¡Oh! ¡Qué humo! ¡Qué humo!

El elegante Cribs. (*Aparte.*) — Si piensas que voy a dejar de fumar, pierdes el tiempo.

El obrero Raswey. (*Al elegante Cribs.*) — ¿Qué? ¿No pensamos reformarnos, eh?

El elegante Cribs — No tengo nada que reformarme.

El obrero Raswey — ¿Eso se llama educación? ¡Qué asco!

El elegante Cribs. (*Fraternal.*) — Procure no emborracharse, ciudadano.

El obrero Raswey — ¡Qué salida! ¡Usted es el que debe procurar no molestar a las señoras.

El elegante Cribs. — ¿Molesto yo?

El obrero Raswey — No se haga el tonto, joven. Todos los viajeros del coche están escandalizados de la conducta de usted.

El elegante Cribs — Me interesa saber por qué.

El obrero Raswey. (*Echando su humo negro sobre el rostro de la señorita West.*) ¿Y usted no se da cuenta? ¿No ve que a su lado viaja una señorita? ¿Por qué entonces le echa humo?

El elegante Cribs — ¡Ah! Lo que encuentra usted mal es que yo fume un cigarrillo perfumado al lado de una señorita.

El obrero Raswey — ¡Claro!

El elegante Cribs. — ¿Y usted no echa el humo de su cigarro repulsivo, cuyo olor levanta el estómago a esta señorita?

El obrero Raswey. — No lo niego.

El elegante Cribs — ¿Y me reprocha a mí que fume un egipcio?

El obrero Raswey — ¡Sí; lo reprocho! ¡Avergüéncese y tírelo!

El elegante Cribs — ¡Nadie ha tenido nunca que darme lecciones. (*Tira el cigarro al suelo, lo pisa y lo apaga.*)

El obrero Raswey — Muy bien. Eso es propio de personas finas.

El elegante Cribs — Ahora espero que usted me imite y tire su cigarro.

El obrero Raswey. (*Fumando con delicia su tagarnina.*) No. Usted debía tirarlo porque es una persona educada... Pero ¿yo? ¡Yo no lo tiro! ¡Yo soy un grosero! (*Sigue fumando y echando humo a la señorita West.*)



Para tener un lindo busto

En las playas, las Señoras toman sus baños vestidas con una tenue malla que no esconde nada de sus formas expuestas a todas las miradas. Es necesario que las formas sean impecables. No hay duda que no es deseable tener un busto opulento como el de nuestras abuelas. El busto debe ser lindo, de contornos armoniosos y que llame la atención de todos.

Si la naturaleza le ha negado este atributo, si las enfermedades, la edad o la maternidad se lo han quitado, recurra a las Píldoras Orientales, y Vd. tendrá un lindo pecho, armoniosamente desarrollado.

Las Píldoras Orientales son tónicas y reconstituyentes y hacen desaparecer las saliencias óseas del pecho y de la espalda. Pida un folleto explicativo a P. O., Casilla Correo 1585.

En todas las farmacias

Tomando Neolaxan regularizará su intestino

Es necesario mover el vientre diariamente, para impedir que el contenido impuro de su intestino entre en la sangre. Tomando el Neolaxan, laxante puramente vegetal, regularizará el funcionamiento normal del intestino, por cuanto estimula la secreción del jugo gástrico y corrige la atonía del estómago e intestino. Por eso los médicos recomiendan el Neolaxan, por ser el laxante tónico-vegetal, que no contiene drogas y no irrita la mucosa intestinal.

A sus niños déles antes de acostarlos una cucharadita de Neolaxan Aromático, de sabor dulce y dormirán bien y tranquilos.

En venta en todas las farmacias y en la Gran Farmacia Constitución, Lima y Garay. - Buenos Aires.

Algunos casos curiosos de sonambulismo

UN eminente médico, el doctor Weinhalt, cita un número de casos interesantes y suministra una porción de noticias acerca del sonambulismo. Describiendo el fenómeno, dice que "el sonámbulo, cuando en lo demás goza de buena salud, en cierto momento cae en un sueño ordinario que no se puede distinguir del sueño natural. Después de un intervalo más o menos largo, se levanta de su lecho y se pasea por el cuarto o por la casa y ejecuta proezas que jamás se le ocurriría intentar siquiera estando despierto."

En un caso, un mozo jardinero, solía levantarse profundamente dormido, salir de la casa, trepar por las paredes y hasta encaramarse al techo de la casa. Todo esto lo hacía siempre sin lastimarse; hasta en una ocasión en que una mesa estaba por caérsele encima pudo librarse del peligro con mucha destreza.

También cita un individuo que mostraba mucha habilidad en salvarse de los peligros cuando se hallaba atacado por el sonambulismo. Algunas veces le sucedía quedar rendido por el sueño de día, mientras trabajaba en su oficio, y se observaba que solía continuar su tarea como si estuviera despierto.

En algunas ocasiones le daba el acceso hallándose en viaje; pero continuaba su camino con la misma facilidad o aun más ligero que estando despierto. Varias veces hizo la jornada de Naumburg a Weimar hallándose en este estado, y ni perdía el camino ni le sucedía ninguna desgracia.

En una ocasión le rindió el sueño en momentos que partía para el último de los mencionados pueblos, a caballo, pero asimismo realizó su viaje. Tuvo que vadear un río, donde dejó que su caballo bebiera, y encogió las piernas para no mojarse. Cruzó por varias calles, atravesó la plaza de la feria, que estaba llena de gente y carros, y llegó sin novedad a la casa de un amigo, donde al fin se despertó.

Estas proezas y otras parecidas que parecían exigir el uso de la vida normal, las ejecutaba lo mismo en la obscuridad que de día; tenía los ojos bien cerrados y los demás sentidos también parecían estar dormidos.

Se refiere que no sentía cuando se le pellizcaba, se le pinchaba o se le golpeaba, y no oía ni aun cuando se disparó un tiro de pistola a su mismo lado.

Otro caso citado es el de un estudiante que durante una fuerte afección nerviosa padeció varios accesos de sonambulismo. En estas ocasiones solía pasar de su dormitorio a los otros cuartos y encontrar los objetos que parecía buscar. Una vez escogió una marcha de una ópera, colocó la música en el atril y tocó toda la pieza en la clavecina.

En otra ocasión tocó con toda precisión una de las sonatas de Bach, y, lo que es más extraño, notó inmediatamente el cambio cuando uno de los presentes colocó la música al revés.

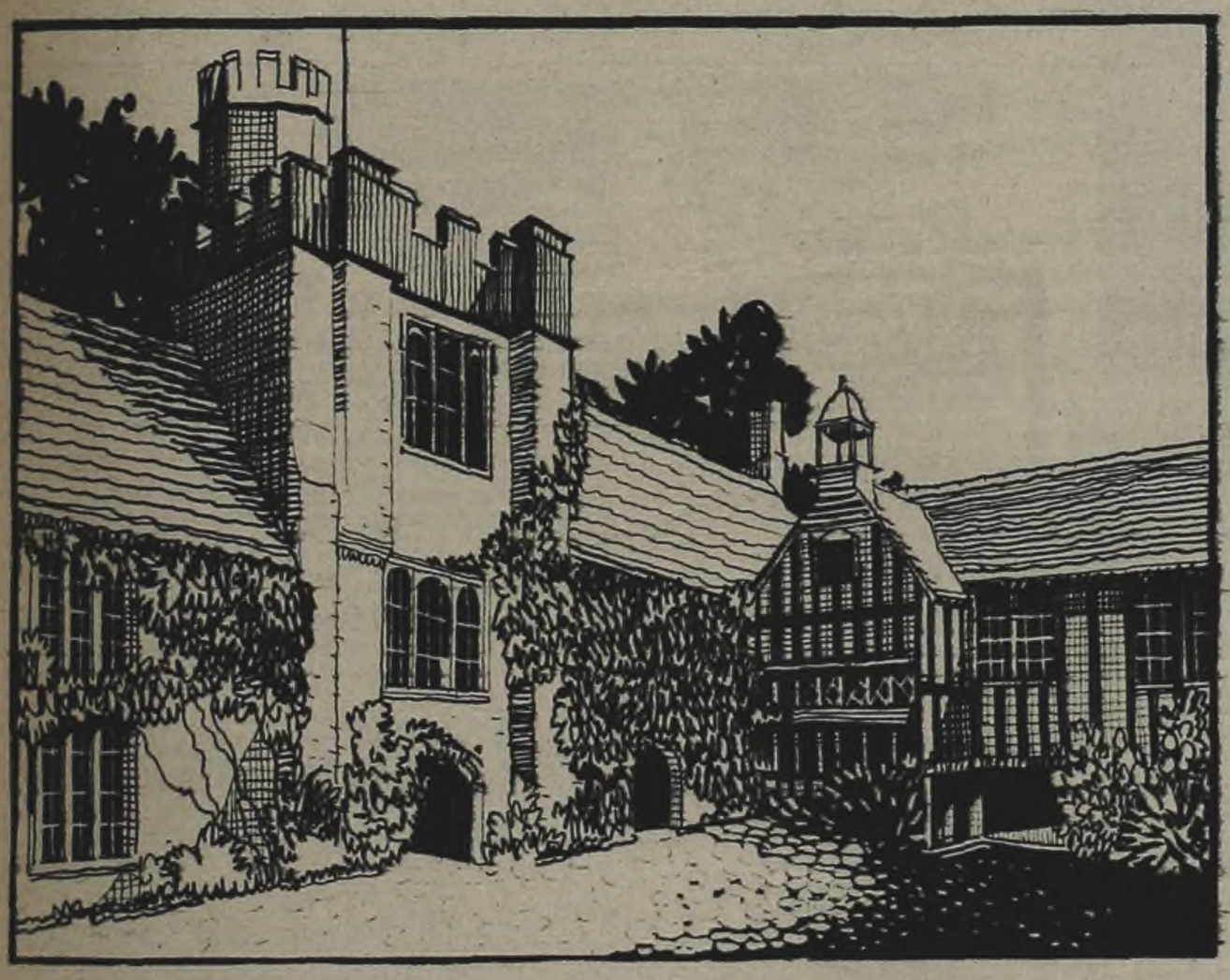


También escribió una carta a su hermano estando dominado por uno de los accesos. Entretanto, no notó que se le había acabado la tinta de la pluma, y siguió escribiendo con la pluma seca.

Un sacerdote francés tenía la costumbre de levantarse de noche en estado de sonambulismo, iba a su escritorio, y tomando pluma, tinta y papel se ponía a escribir sermones. Hacía esta tarea con tanta prolijidad, que después de escribir una página la revisaba y la corregía antes de seguir con otra.

En una ocasión, mientras trabajaba así, el arzobispo de Bordeaux le colocó un cartón delante de la vista, de manera de impedir que viera el papel en que escribía, pero siguió escribiendo como si no le molestara absolutamente el cartón. Cuando se retiró la hoja de papel en que escribía, cambiándola, percibió la substitución.

Otro caso que se puede citar es el de una muchacha de unos doce años. Podía distinguir sin dificultad los colores que se le mostraban y reconocer los números en la baraja.



IGHTHAM MOTE,
cerca de Sevenoaks.

Una romántica residencia, rodeada de fosos de defensa, construída por un antiguo caballero de la época de Eduardo III.

Residencias Majestuosas de Inglaterra

El Jabón PEARS, por su pureza absoluta y su finísima calidad, ha sido el preferido por la aristocracia británica, durante casi un siglo y medio. Pruébelo Vd. y comprenderá en seguida la razón de aquella preferencia.

Pears'



REPRESENTANTES:
HUSSEY & Cía.
Paraguay 1312 Buenos Aires

El ruiseñor

POR PETER MICHAEL

La Infantina padece un mal extraño. Allá, en su camarín, todas las damas son como flores vivas cuajadas de rocío — lágrimas — que resbalan por sus mejillas, hojas blancas de rosas, de nardos, de jazmines.

La Infantina padece un mal extraño, y los viejos doctores ven que su ciencia es vana para salvarla, pero envuelven en griego y en latín sus errores. Entran y salen graves, cargados con el peso de su saber, su caparazón, igual que caracoles monstruosos, y la Infantina siente un estremecimiento cada vez que una nueva droga mancha su cuerpo, carne de magnolia besada por los rayos de rosa de la aurora.

En el jardín, las ramas de los árboles juntan sus hojas y murmuran como las viejecitas de los atrios, comentando el decir de una de ellas que empujó el viento hasta el vitral y pudo mirar lo que pasaba en el palacio.

Se muere la Infantina; los sabios no comprenden su mal; secas sus vidas sobre los libros, quieren descubrir el secerto de la vida entre las páginas que tienen el color de los huesos muertos, y no está allí.

— Pero ¿dónde se ha de hallar? — pregunta, triste, el sauce.

— Tan sólo Dios lo sabe.

Es la voz del ciprés, que, distraído en su eterna oración por esa charla que el monje del jardín cree importuna, deja caer, fatales, las palabras sobre aquella esperanza.

— Yo os lo diré — murmura gravemente la encina.

Mas he aquí que de adentro del palacio la voz del doctor viejo, el de los lentes de carey, se deja oír:

— Esculapio nos dice...

La Infantina padece un mal extraño. Luna sobre la nieve, hostia guardada en cáliz de marfiles, esperó inútilmente oír de nuevo la voz de aquel que un día, entre las frondas, dijo tan bien esa infinita angustia de amar, y su deseo es ya sólo encontrarlo en una estrella, desde donde quizá la está llamando.

Mas, ¿qué es esto?

¿Vuelve el sol al jardín?

La fuente canta su más bella canción; los viejos troncos despiertan de su sueño; la alegría cruza las sendas olvidadas, y las risas, campanillas azules, y las caricias, margaritas blancas, y los besos, claveles rojos, son luces en la sombra.

Una voz, al principio contenida, llenó después todo el jardín. Era una angustia mirando una esperanza; era un instante, un resplandor de gloria; luego, un sueño deshecho; alas de cera derretidas al sol, la dolorosa agonía de un loco afán de cielo hecho pedazos acá abajo otra vez, y nuevamente otra esperanza.

La amargura tiene, igual que el mar, sus olas, sus espumas, su constancia, y el cielo siempre encima, y las rocas enfrente, y debajo el deseo sin medida.

Así, de espumas blancas, notas puras, fué el final de aquel canto, que acabó en un sollozo; esperanza perdida; ola que volvió al mar a rehacerse, y, en el silencio doloroso, sólo la bondad de la fuente respondió a aquel dolor.

¡Oh, el agua clara y su canción! ¡El manantial que salta de la roca al camino! ¡Amor a todos!

Cuando llegue ese día de volver a lo eterno, por el sendero obscuro, el alma, sola y sedienta, ¿satisfará sus ansias en las fuentes de la verdad?

Y de nuevo la voz rompió el silencio. Eran las notas como flechas de oro que se iban a clavar en las estrellas quietas para escuchar.

La blanca flor besada por la sombra, la Infantina, descendiendo al jardín, cortó la sombra como un rayo de luna.

— Sólo amor es verdad — dijo la encina al mirarla pasar.

Pregunta el sauce:

— ¿Sólo amor?

Se deshacen las rosas en la senda.

Arrastra el agua lirios deshojados.

El ciprés reza su oración:

— Tú solo, Señor, eres verdad.

Y el poeta, al besar a la Infantina, piensa en aquel dolor que era su vida, sus canciones, su gloria y su ansia toda, muertas ya.

Y, apretando brutalmente contra su corazón aquella dicha, la deshace en sus brazos poderosos, bebe el alma en las lágrimas postreras y se pierde en la sombra...

.....

¿No es su voz la que canta un dolor nuevo en el jardín cercano?



Perseguido
por su *propia* sombra
Sí - él mismo *era su peor enemigo.*

ALLI estaba sentado ante la mejor oportunidad de su vida — bien recomendado — con aptitudes y preparación para llenar la codiciada vacante, pero, para nada le servían sus diplomas.

Ante la mirada de aquel hombre no había equivocación posible. Era lo de siempre. Caía en gracia, pero, sólo por un momento, hasta que se apercibían. — luego venía el desaire.

El mal aliento es la falta social más detestable e imperdonable. Su presencia no es notada por sus víctimas — por lo que es *la última* cosa que nos imaginamos tener — *pero debería ser la primera.*

Según estadísticas autorizadas — una persona de cada tres, ofende en esta forma habitual u ocasionalmente. Esto es debido a que las condiciones que producen el mal aliento (a menudo causado por la Estomatitis) surgen constantemente aun en bocas normales.

La única forma de tener siempre su aliento fuera de toda sospecha, es de enjuagarse la boca con ESTOMATINE todos los días, a la mañana, a la noche y antes de reuniones.

Siendo un germicida eficaz — ESTOMATINE ataca primero las causas que producen los malos olores, y luego — siendo un poderoso desodorante — destruye los olores mismos.

Use ESTOMATINE todos los días. Cómprelo en las buenas farmacias o remita $ 2.— a la Compañía Industrial Farmacéutica, calle Cangallo 2563, Buenos Aires, y recibirá un frasco a vuelta de correo.



Frescura, Pureza, Eficacia

Las 3 condiciones indispensables de un buen alimento para los niños, y que sólo puede ostentarlas la

"Germinase"

(EL ALIMENTO DE LOS HIJOS DE MÉDICOS)

Así lo evidencian sus 15 años de empleo constante en todos los Establecimientos de Protección a la Infancia de todo el país, **y la confianza ilimitada que le dispensan los Señores Médicos, al punto de darla a sus propios hijitos.**

"GERMINASE", se vende en todas las Farmacias.

Fabricantes: BALIÑO Hnos. y Cía. - Buenos Aire

"MORRUOCALCINE"

(Calcio, Fósforo, Arsénico y Activicrinas del Hígado del Bacalao)

El Recalcificante y Vigorizador Moderno, para Niños y Adultos que padezcan o quieran prevenirse de Anemias, Raquitismo, Huesos débiles, Sangre pobre, TUBERCULOSIS,

Actualidades gráficas

De la vecina orilla



Conjunto de señoritas y caballeros que asistieron a la reunión social ofrecida por la señorita Marne Baselli, en su domicilio, con motivo de celebrar su cumpleaños



Té ofrecido en honor de la señorita Magdalena Mascardi por sus relaciones, con motivo de haber recibido su título en la Facultad de Derecho



Señorita Marta Borda, cuya boda con el señor Manuel Magdaleno se realizó el mes próximo pasado



El doctor Abelardo Sáenz con su esposa, señora Cata Sanguinetti, a su regreso de Europa, a donde aquél fué para estudiar el problema de la tuberculosis



Enlace de la señorita Marta Rodríguez Luengo con el doctor Guillermo Fynn Garzón, efectuado recientemente

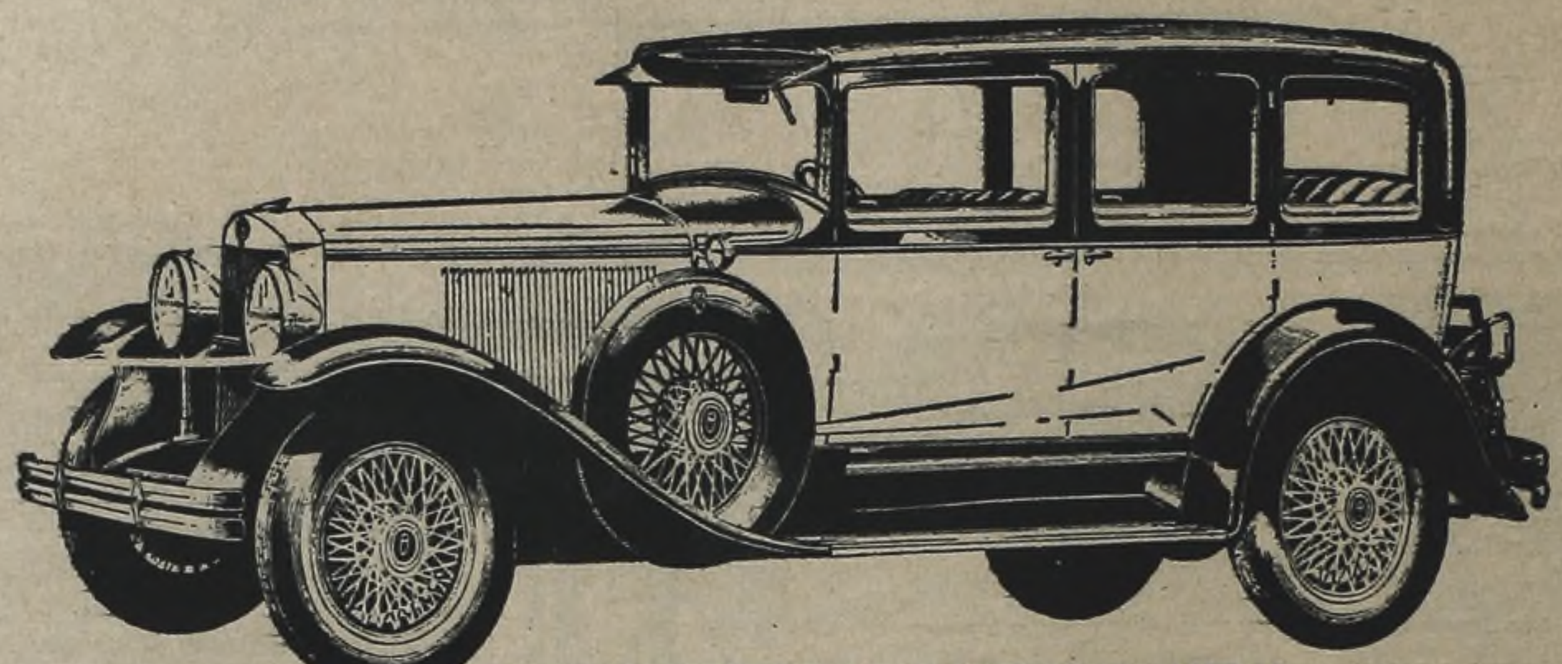


Señorita Elena Wilson Castellanos y capitán José de Torres, cuyas nupcias fueron bendecidas en Londres



FOTOS ADAMI

Señorita Sara Dellazoppa Fuentes y señor Oscar Fernández Sierra, que contrajeron enlace recientemente



SEDAN MODELO 621 PARA CINCO PASAJEROS

Un Funcionamiento Emocionante

Existen muchos automóviles de cualidades esenciales comunes. La mayor parte de ellos funcionan bien; pero entre el funcionamiento meramente bueno y el funcionamiento *realmente emocionante* hay una gran diferencia. Los coches Graham-Paige de seis y ocho cilindros ofrecen un funcionamiento emocionante y duradero. Además del *bien probado* cambio de marcha Graham-Paige de cuatro velocidades (*dos* altas silenciosas y cambio de tipo *standard*), reconocido como el adelanto automovilístico más grande desde la adopción de los frenos en las cuatro ruedas, estos coches tienen asientos ajustables, llantas de dimensiones mayores, carrocerías más espaciosas y otras ventajas. Gustosos pondremos a su disposición un coche para que lo maneje.

GRAHAM PAIGE

La Graham-Paige ofrece una variedad de estilos de carrocería, entre ellos Sedan, Voiturette, Cabriolet, Cupé y Faetón Sport, en cinco chasis de seis y ocho cilindros y en una amplia escala de precios. Todos los modelos, excepto el modelo 612, equipados con cambio de marcha de 4 velocidades.

Joseph B. Graham
Robert C. Graham
Ray A. Graham

IMPORTADORES:

VICTOR IRURETA, S. en C.
Otamendi, 534
BUENOS AIRES, ARGENTINA

HUIDOBRO & OCAMPO
Delicias, 1740
SANTIAGO, CHILE

FRUGONI Hermanos
Uruguay, 867
MONTEVIDEO, URUGUAY

GRAHAM-PAIGE



"...Veinte años más tarde, el vecino Juan Tapia encontró en una de las laderas de esa cumbre..."

Del tiempo viejo
Anécdotas

Por VIATOR

TODOS recuerdan al Noy, cuyas anécdotas se refieren con frecuencia entre sus amigos. En su vida, un poco bohemia, pasó alternativas de abundancia, en que prodigaba el dinero; y de pobreza, en que sufría apuros para conseguirlo. Durante la buena racha "desataba los perros", como él llamaba a sus pagarés, sujetos a cadena corta en los bancos o casas de usura, para volver al poco tiempo a "recorrer el espinel" en busca de prestamistas, cada vez más difíciles de hallar.

Cierto día entró al Círculo, con la cara descompuesta.

— Me ha pasado algo extraordinario — dijo. — Figúrense que ayer, cansado de buscar plata sin encontrarla, entré en un banquito de mala muerte, situado en la calle..., e hice mi pedido con muy poca fe en el resultado.

Y aquí de mi sorpresa. El gerente, un señor de aspecto respetable, a quien yo no conocía, en vez de contestarme con el consabido "el banco no tiene interés en la operación" — como si el pedido no fuera hecho exclusivamente en interés mío, — se adelantó sonriendo, me saludó por mi nombre, y luego me ofreció un descuento de veinte mil pesos en vez de los diez mil pesos que yo pedía, agregando:

— Puede, si lo desea, pasar usted ahora mismo por la caja a recoger ese dinero. Haré que lo acompañe un empleado para confirmar la orden.

— No, señor — le contesté con aparente indiferencia; — no tengo mayor apuro, volveré mañana, es lo mismo.

¡No tener yo apuro, cuando vivo corriendo detrás de los prestamistas!

Hoy tempranito, como si el corazón me anunciara algo malo, corrí al banco, y adoptando un aire desinteresado, me dirigí a la ventanilla.

— Vengo por mi descuento — dije.

— ¿A qué descuento se refiere usted, señor?

— Al de veinte mil pesos que me acordó el señor gerente. Yo soy Fulano de Tal.

— ¿Quiere decirme cuándo le acordaron ese descuento?

Y yo, empezando a temer una catástrofe:

— Ayer a las once de la mañana; pero resolví esperar hasta hoy para llenar las formalidades de costumbre, firmar el pagaré y llevarme el dinero.

— Pues siento darle una mala noticia. Anoche encerraron en un manicomio al gerente, de cuya locura nadie se había dado cuenta. Y usted comprende que...

— ¡Ya me extrañaba de que me hubieran acordado espontáneamente ese crédito; pero cometí la chambonada de no retirar los pesos en el acto! ¡De todos modos, tarde o temprano, yo concluyo siempre por pagar!

¿Por qué no pasaría por la caja en seguida?... ¡Qué zonzo estuve!

ME escribe un lector de Catamarca:

"Un indio llamado Sánchez solía vender "piñitas" de plata a don Manuel Navarro, gobernador de Catamarca, padre del general Octaviano Navarro, que también ocupó la primera magistratura de la provincia. El coronel Rudecindo Maza, que siendo joven fué empleado de Navarro, compró algunas de esas "piñas"; pero nunca pudieron averiguar de dónde las traía el indio.

"Perseguido éste, poco después, tuvo que emigrar a Tucumán, y al morir, le confió al padre Colombres que en la sierra del Ambato se encontraba una riquísima mina de plata, en el lugar llamado Quebrada de la Parca u Horqueta, bajando por la cuesta occidental del cerro de Palampa y frente del pueblito de Pisapanaco, hoy San Miguel.

"El derrotero se lo mandaron al general Navarro, y éste a don Rudecindo Maza, sin que consiguieran dar con la mina, quizá a causa de ser allí las sierras muy escabrosas.

"Veinte años más tarde, el vecino Juan Tapia encontró en una de las laderas de esa cumbre una piedra de plata casi pura, y fué a venderla a don Mardoqueo Molina, prestigioso caudillo, empleado entonces en el ingenio de Pipanaco.

"Buscaron nuevamente la mina, con igual resultado negativo, don Ramón Cubas, descendiente del gobernador don José Cubas; don Rodolfo Bazán y, entre otros más, el joven Máximo M. Carranza, hijo de don Adolfo, que se hallaba al frente del ingenio "La Constancia".

Este género de tradiciones son frecuentes en las comarcas mineras, y me han referido otras análogas de Mendoza, Salta y Jujuy, pero la presente me parece más digna de ser tenida en cuenta por la cantidad de nombres propios de personas y lugares y datos que precisa.

Quizá algún día, cuando abran caminos en las sierras, hoy desiertas, se descubra la misteriosa mina desaparecida.

EL libro de Darwin: "Viaje de un naturalista alrededor del mundo", contiene estos datos pintorescos sobre una visita que el autor hizo al campamento del general don Juan Manuel de Rosas, en el Colorado:

"El río Colorado tiene unos sesenta metros de una a otra orilla en el sitio en que lo cruzamos; pero por lo común suele tener el doble de este ancho. El campamento del general Rosas, formado por un cuadro de carretas, artillería y chozas de paja, estaba muy cerca del río. No tiene más que tropas de caballería, y pienso que nunca se ha juntado un ejército más semejante a una partida de bandoleros. Casi todos los soldados son de raza mezclada: tienen sangre negra, india y española en las venas, y no sé por qué los hombres de ese origen rara vez tienen buena catadura.

"Fuí a ver al secretario del general para enseñarle mis pasaportes, y se puso a interrogarme con altanería, hasta que le mostré una carta de presentación del gobierno de la Provincia de Buenos Aires para el comandante de Patagones. Esta carta fué llevada al general, quien me envió un atentísimo mensaje por medio del mismo secretario que vino en mi busca, esta vez muy amable y cumplido.

.....

"A menudo se acercaban a nuestro rancho algunas chinas, entre las cuales vi a una madre y sus dos hijas montadas en el mismo caballo. Cabalgan como hombres, pero con las rodillas mucho más altas. Es probable que esta posición proceda de que al viajar suelen ir montadas en los caballos que llevan los bagajes. Éstos son cargados y descargados por las mujeres, las que, por otra parte, deben armar los toldos para la noche, preparar la comida, etc.

.....



"El general Rosas es un perfecto jinete, cualidad muy importante en un país donde un ejército eligió a su general a consecuencia de la siguiente hazaña:

"Hicieron entrar en un corral cierto número de potros, y luego se abrió la puerta, cuyos montantes estaban unidos en lo alto por un travesaño de madera. Se convino en que, quien saltando desde el travesaño consiguiera ponerse a horcajadas sobre uno de los animales indómitos, en momentos de salir éstos, y se sostuviera sin recado ni riendas, volviendo luego a entrar al corral, sería elegido general. Un gaucho lo consiguió, y fué electo, resultando sin duda un general muy digno de su ejército. También Rosas realizó, según dicen, la misma proeza...

"Empleando estos medios y adoptando el traje y las maneras de los gauchos, es como el general Rosas adquirió una popularidad sin límites en el país, y luego un poder despótico.

"Un comerciante inglés me ha asegurado que al principio de la dictadura, cuando interrogaron a un hombre detenido por haber dado muerte a otro, acerca de los móviles de su crimen, despondió:

"— Lo he matado porque habló mal del general Rosas.

"El asesino fué puesto en libertad.

"Quiero creer que este sobreseimiento fué ordenado por los amigos del general, y no por Rosas mismo."

Heno de Pravia



es

el Jabón

que asegura la

juventud del cutis.

Precio

$ 0,70



PERFUMERÍA GAL.
MADRID

Sucursal en la Argentina:
Maure, 2010-14. - Buenos Aires.
Proveedores de SS. MM. los Reyes de España.



Impalpables, adherentes, invisibles. Matizan y refrescan el cutis. Huelen a jardín.



Use usted

POLVOS TRINI

del tono que prefiera.

CAJA $2

PERFUMERÍA GAL
MADRID - BUENOS AIRES
LONDON - NEW YORK



DIENTES BLANCOS

en boca sana dan alegría al rostro.



Limpia con suavidad de esponja, sin rayar el esmalte.

El dentífrico de confianza es

DENS

Tubo $1,25 m/n *en la Capital*

PERFUMERÍA GAL
Madrid. - Buenos Aires.



FOTO DE ROSA KARDOS ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

ELENA DEL CAMPO CAMPOS DE GALLARDO

Nuestro gran mundo

El veraneo en las grandes quintas de los alrededores de Buenos Aires



Susana Pradere Castex
y Luis Cullen



Emilia Agote, Sara Aberg Cobo, Angélica Ayerza, Helena Moreno Bunge, Susana Pradere Castex, Susana Achaval, Isolina Zorraquín, Carlota Naón y Elvira Ayerza, Jorge Sánchez Terrero, T. Mihura, Héctor Madariaga, Esteban Estrada, Jorge Frías, Fernando Saguier y Emilio Mihura



Angélica Ayerza
y Oscar Braun Menéndez



Elena Moreno y Esteban Estrada





Isabel Cárdenas
y Juan Manuel de Estrada

Entre las residencias de verano de las proximidades de Buenos Aires que más se destacan por su grandiosidad y por el espíritu hospitalario que anima a sus propietarios, figura en primer término, y a justo título, la propiedad de la señora Enriqueta Castex de Pradere, cuyas reuniones mundanas alcanzan en cada oportunidad un especial realce. "Las Rosas", que tal es el nombre de la suntuosa mansión, es, de esta suerte, uno de los puntos que cuentan con mayor predilección con las preferencias del núcleo juvenil de nuestro gran mundo.



Mercedes Cullen y Alberto Cibils

Sara Aberg Cobo y Jorge Frías



FOTOGRAFÍAS DE KANAZAWA, ESPECIALMENTE HECHAS PARA "EL HOGAR"

Angélica Ayerza, Rosa María de Bary Tornquist, Helena Moreno Bunge, Josefina Pradere Castex, Susana Pradere Castex y Alejandro Moreno Bunge, antes de iniciar una cabalgata por los alrededores

Las actrices bonitas

Entre las figuras de la pantalla que más se presta para la fotografía, es sin duda Anita Page, que siente verdadera debilidad por ver reproducida su silueta en las revistas de todo el mundo. Cuando sus tareas de filmación le dejan libres algunos momentos, Anita Page acude de inmediato al gabinete fotográfico, donde el operador la aguarda ya con los elementos indispensables para trabajar. Se calcula que hasta el presente, Anita Page ha posado delante del objetivo más de mil veces, en otras tantas actitudes. Ella no ignora que está en la mejor época de su vida, y que su álbum será en lo porvenir un magnífico exponente de belleza y un amable rincón de recuerdos. Estas dos últimas poses de Anita Page, artísticas como todas las suyas, muestran una vez más su aptitud fotogénica.





FOTOS METRO-GOLDWYN-MAYER

El rosedal del Parque San Martín, en Mendoza



Susana Evans y Marta Suárez





Rosa R. de Santamarina y Teresa Schmit





Señoritas de Calle, Obredor, Rossel, Usandivaras y Olmedo, paseando en línea de batalla por las magníficas avenidas del Parque San Martín, en Mendoza, considerado como uno de los paseos más hermosos del interior de la república, y cuyo rosedal es el sitio predilecto para las familias que residen en aquella capital



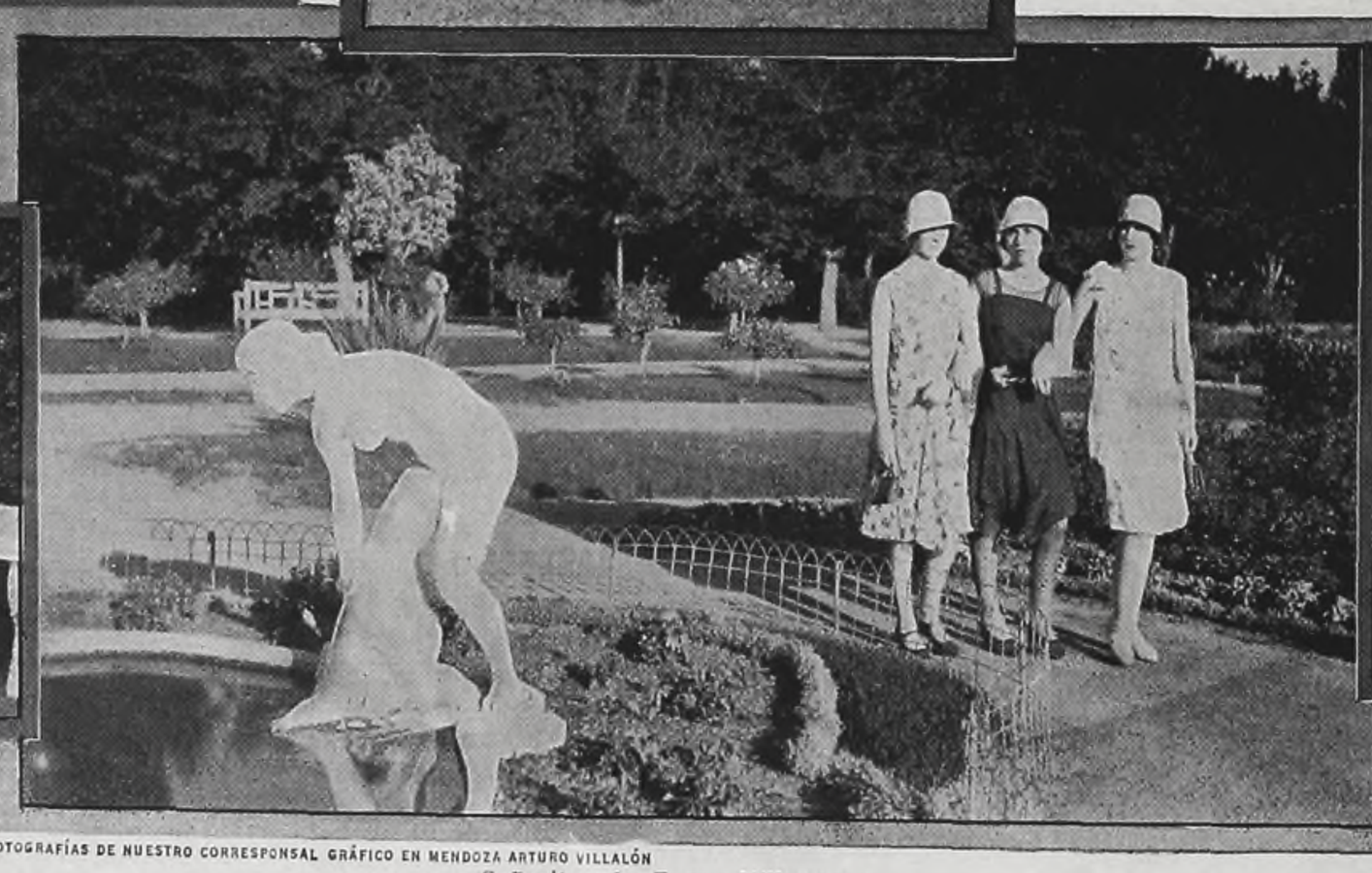
Señoritas de Gibbs y Rossel

Marta Suárez Boulin

Un grupo de niñas conocidas en la sociedad mendocina, disfrutando del encanto de las tardes en el rosedal



Rosa Calle Gibbs y Josefina O. Villanueva





María del Pilar y Alicia O. Lima

FOTOGRAFÍAS DE NUESTRO CORRESPONSAL GRÁFICO EN MENDOZA ARTURO VILLALÓN

Señoritas de Evans Villanueva



FOTOGRAFÍA DE LUIS GALASSI, ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

LAS NOVIAS

LÍA ELENA DE ELIZALDE

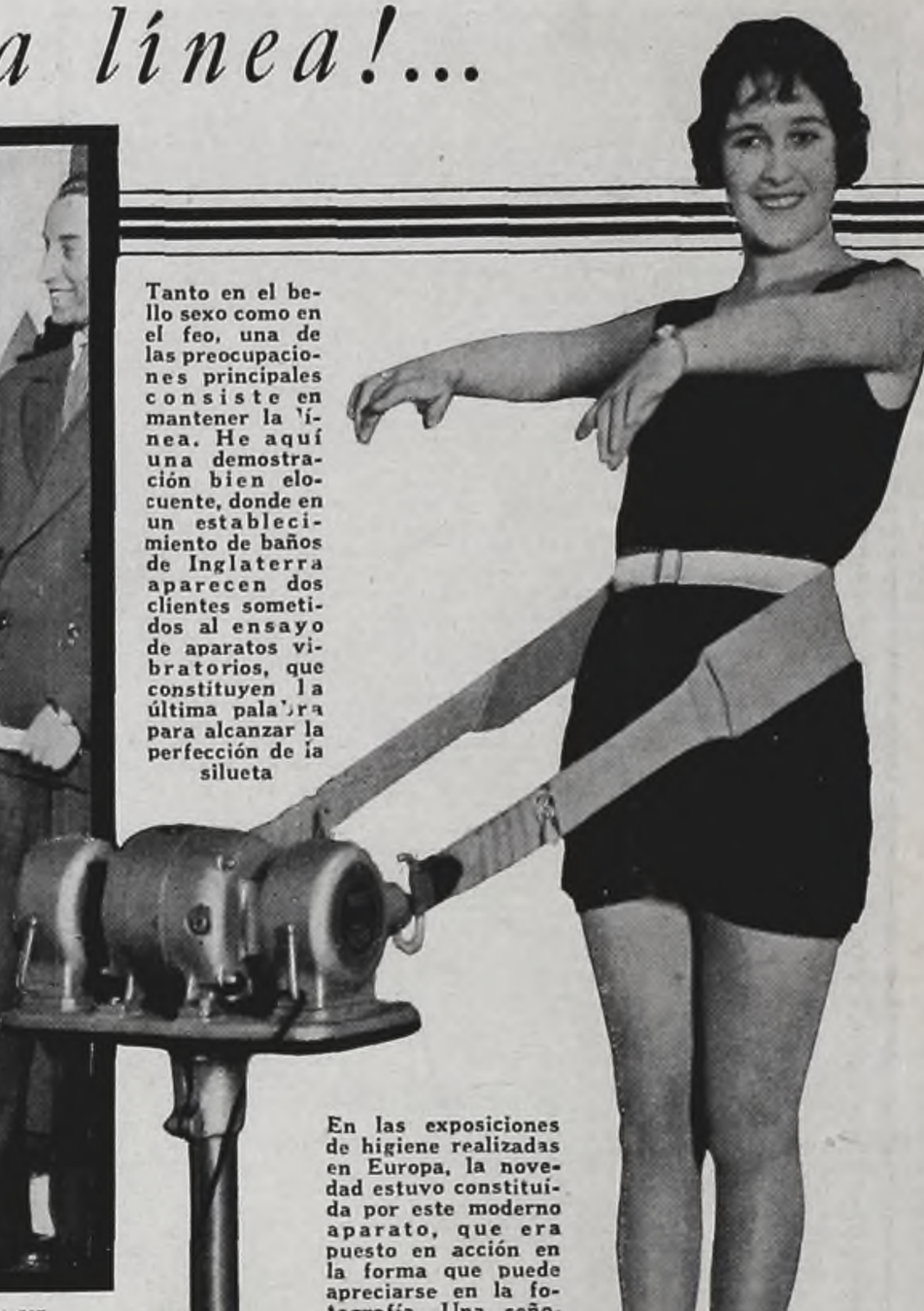
Ha concertado su compromiso matrimonial con Ignacio Pirovano Lezica Alvear, y cuyo enlace, a realizarse próximamente, dará margen a un acontecimiento social de resonancia.

¡Hay que conservar la línea!...



FOTO FOX

Tanto en el bello sexo como en el feo, una de las preocupaciones principales consiste en mantener la línea. He aquí una demostración bien elocuente, donde en un establecimiento de baños de Inglaterra aparecen dos clientes sometidos al ensayo de aparatos vibratorios, que constituyen la última palabra para alcanzar la perfección de la silueta



En las exposiciones de higiene realizadas en Europa, la novedad estuvo constituída por este moderno aparato, que era puesto en acción en la forma que puede apreciarse en la fotografía. Una señorita en traje de baño realizaba sus experimentos demostrativos para evidenciar la bondad del sistema, y, sobre todo, para indicar la forma de usarlo eficazmente

FOTO SPORT GENERAL



FOTO HERBERT

En la playa de Venice (California) se ha organizado el "Club Venus", cuya finalidad principal está inspirada en el propósito de obtener que sus miembros sean un exponente de distinción y elegancia en cuanto se refiere al mantenimiento de la línea. En la playa, y frente al mar, las clases colectivas alcanzan, como puede verse, gran aceptación



El mantenimiento de la línea comprende también la perfección de las piernas, y los aparatos vibratorios se utilizan con la misma eficacia para el cuerpo que para las *extremidades*. La *reducción* de las grasas se logra así de idéntico modo, que es lo que se busca

para la playa



FOTO WIDE WORLD

La fantasía en los trajes de baño alcanza cada vez mayor difusión. Este modelo, original y elegante, lleva como complemento una amplia capa de la misma tela del traje.

Notas de Mar del Plata



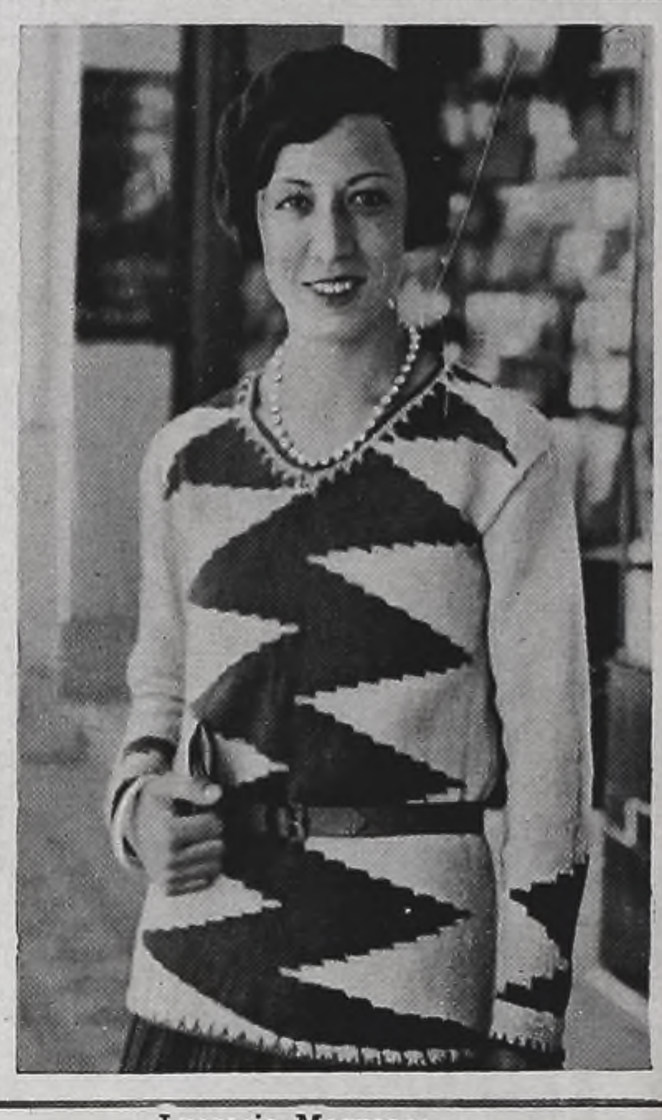
Delia Magnasco

En el violento contraste del blanco y del negro, este sweater es, sin duda, la más audaz creación de la moda ultramoderna



Graciela María Balestra

Una mezcla de primitivismo y futurismo desarmonizan admirablemente en este curioso ejemplar de sweater



Lucrecia Magnasco

Sweater en zigzag, con algo de rayo diseñado en la profundidad del cielo. Es, como los anteriores, la última palabra del chic

La enfermedad del cubismo ha llegado a atacar hasta los sweaters

Alguien ha dicho, antes de ahora, que Mar del Plata es el inmenso escaparate de la república, y que desde su Rambla las modas irradian hasta el último villorrio de tierra adentro. No es infundada la afirmación, ya que el balneario se presta para toda suerte de iniciativas relacionadas con la moda. Cada año, una novedad llama la atención del paseante: una vez es la gorra de vasco, otra el bonete de la marina norteamericana, luego los pañuelos "a lo Juan Moreira", las carteras en forma de perros, los perros auténticos, etc. Esta vez han dado la nota los sweaters cubistas, bordados con diseños que merecieran llevar la firma de Pettoruti, el pintor argentino que aparenta creer en el futurismo del arte. El conjunto de siluetas femeninas que hemos reunido en esta página, refleja con elocuencia la orientación de la moda actual.



Clara Hoffmann

Son flechas cruzadas en diagonal las que forman el diseño de este sweater, no menos original y novedoso que los anteriores

Hebe Barros

Como los anteriores, este ejemplar responde en absoluto a la teoría cubista, que consiste en la exaltación caprichosa del diseño







María Esther Cabrera

Dentro de la "nueva sensibilidad" de la moda femenina, este modelo es de los más sencillos que se admiran en la Rambla

Raquel Oyharzábal Castro

Cartera y sweater armonizan en los retazos multicolores de los dibujos; la línea en diagonal se marca aquí una vez más

FOTOGRAFÍAS DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL EN MAR DEL PLATA, A. MAZER





FOTOS LUIGI DÍAZ

El chic femenino

Elegante modelo de vestido de noche, en taffeta amarillo, creación de Tolleman, y que ha sido presentado con éxito en la última temporada de París.

Micheline y Jean han creado en París este original modelo de vestido de noche, en georgette amarillo, con el adorno de una gran flor roja en la cintura.



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER



FOTO AJURIA

(A la izquierda).

Tras un viaje de bodas por Europa que se ha prolongado durante tres meses, **John Gilbert** *e* **Ina Claire** *acaban de regresar a los Estados Unidos. Aqui los vemos, todavia en plena luna de miel, recién desembarcados y deseosos de reiniciar sus tareas cinematográficas. Son completamente felices en su nuevo estado, según propias manifestaciones. Y asi es casi seguro que, por una vez siquiera, el divorcio no resulte el epilogo obligado de un idilio de la pantalla.*



FOTO AJURIA

Entre las buenas peliculas que se estrenarán en la próxima temporada, se cuenta **"Creo en Dios"**, *superproducción de* **Cecil B. De Mille**, *que ha merecido elogiosos comentarios de la prensa extranjera. En la escena que presenta esta foto,* **Lina Basquette** *y* **Marie Prevost**, *protagonistas de la cinta, realizan una de sus más graciosas creaciones.*

En esta otra escena de **"Creo en Dios"**, **Lina Basquette** *y* **Eddie Quillan** *interpretan uno de los momentos más interesantes de la obra. A su talento artistico y al de* **Marie Prevost** *está librado el éxito de la producción que* **De Mille**, *con su acostumbrada pericia, ha sabido aprovechar hasta en los menores detalles.*

NOTICIAS DE HOLLYWOOD

"Devil May Care" *es el titulo de una nueva pelicula sonora en que intervendrá* **Ramón Novarro.** *En esta fotografia el héroe de* **"Ben Hur"** *aparece con* **Dorothy Jordan** *en uno de los momentos más emocionantes de esa película, que se estrenará entre nosotros durante la próxima temporada.*



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER



FOTO PRESS

REUNION EN LA PILETA

La costumbre de la tertulia en la pileta, que tanto se viene practicando de un tiempo a esta parte, constituye, indudablemente, una de las modas más amables del momento actual. La temporada congrega a numerosas personas en esos sitios en que la indumentaria es sucinta y el agua prisionera está próxima. Y allí, luego del esfuerzo deportivo, se impone un buen rato de amena charla bajo la tibia benevolencia del sol.

Informaciones de provincias



FOTO TERNENGO

ALTA GRACIA

Familias de Luque, Vidal y Delmonte, descansando en un intervalo de la fiesta social celebrada últimamente en ésta



FOTO TERNENGO

ALTA GRACIA

Familias de Macías, Ousac, Ferreyra, Reinafé y Arias, en un momento de expansión durante un intervalo de la misma fiesta



FOTO TERNENGO

ALTA GRACIA

Mesa ocupada por las familias Correa de Mandrilz, Prado, Bravo, Ortiz, Molina y de la Fuente



FOTO TERNENGO

ALTA GRACIA

Familias Núñez de Díaz, Ruiz Moreno, Páez Allende, Maldonado Agüero, Pillado de Leonardi, Gavier, Correa Rueda y Revol de Molina



FOTO MARTIN

ROSARIO

Señoritas representantes del Club de Regatas San Nicolás que ganaron la quinta carrera en la 18ª regata internacional organizada por la Comisión de Regatas del Río Paraná en Alberdi



FOTO MARTIN

ROSARIO

Señoritas que atendieron los quioscos durante la kermesse realizada en el Club Huracán, fiesta que resultó muy lucida



FOTO N. N.

LONGCHAMPS

Señoritas y caballeros que asistieron al baile celebrado por el Tennis Club Longchamps con motivo de la inauguración de la gran diagonal Emilio Burgwardt

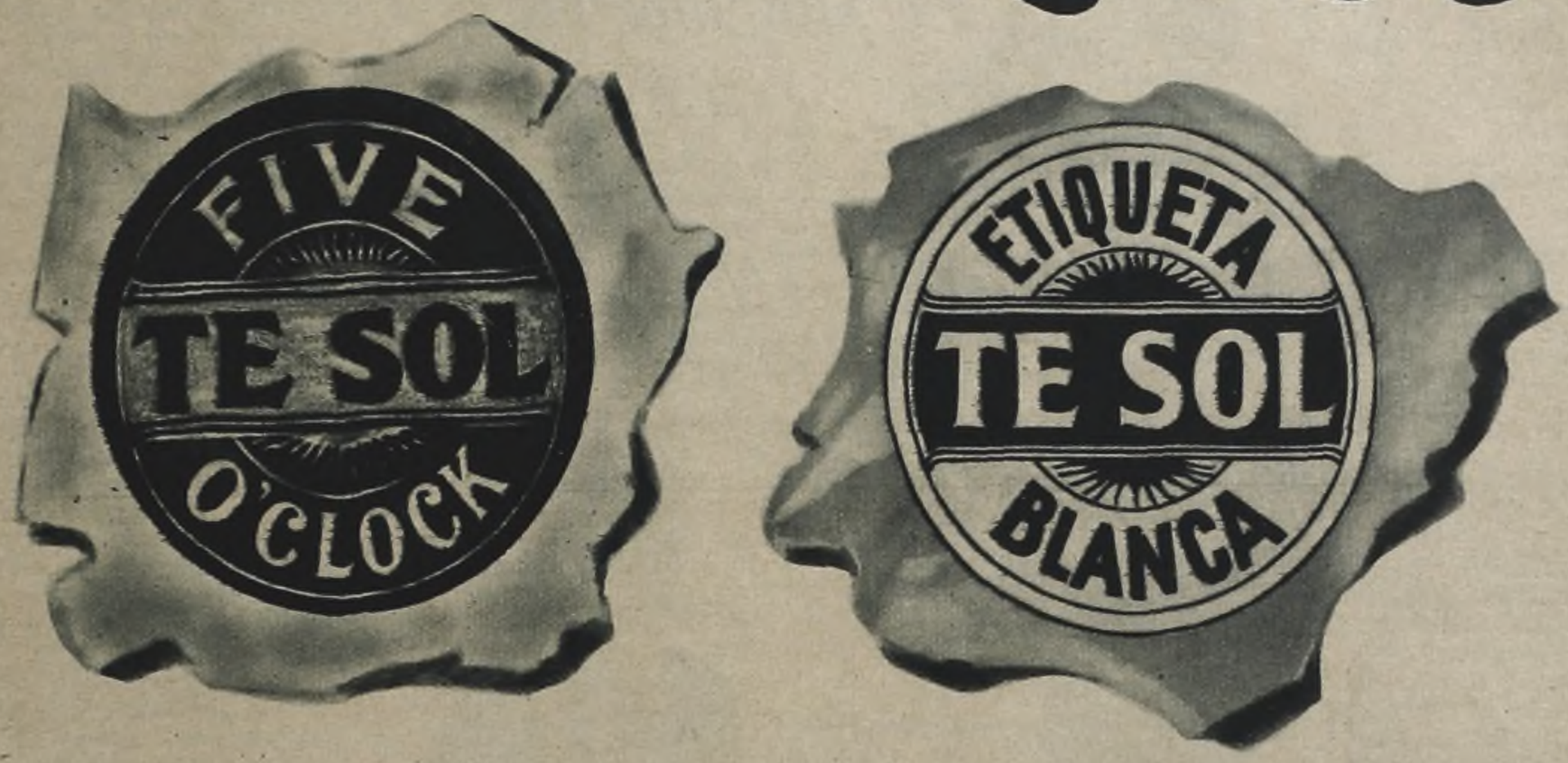


FOTO MAZER

SAN LUIS

Señorita Clotilde Aguirre Celiz y señor Federico V. Bosch, de la sociedad puntana, que contrajeron recientemente enlace en la capital federal

UN OBSEQUIO



Remitiendo una cualquiera de estas etiquetas, que llevan todas las latas y paquetes de TE SOL, enviamos gratis, a todas las señoras, el Nuevo Librito de Recetas TE SOL No. 5, recién aparecido. Contiene más de 100 recetas para pasteles, dulces, licores, mermeladas, etc.



Quite una cualquiera de las etiquetas reproducidas arriba, al primer paquete o lata de TE SOL que compren en su casa, y mándela con este cupón.

El franqueo lo abonamos nosotros, pero si quiere tener la seguridad de que no se pierda, rogamos enviar 15 centavos en estampillas para poder mandarlo certificado.

CORTE Y MANDE ESTE CUPON

Sres. Introductores de "TE SOL"
Calle San Martin 195 — Buenos Aires.

Les remito la etiqueta redonda de un paquete o lata de "Te Sol" y les pido se sirvan mandarme el librito de recetas No. 5, a:

SEÑORA ..... No. .....

CALLE ..... F. C. ..... H

PUEBLO o CIUDAD .....

La moda presenta una adorable variedad de encajes

Por BIJOU

La moda, aun en sus más insignificantes detalles, se rige por un criterio tan ajustado a las circunstancias que nunca propone una tendencia temeraria ni aconseja ninguna boga que pudiera significar la más leve desentonación. Por eso, moda es sinónimo de armonía, delicadeza, distinción, concentrándose en tales palabras la verdadera definición del mundo femenino. Esta es la verdadera representación del buen gusto, sin admitir nunca una desviación que pudiese significar renunciamiento a las adorables dotes que lo caracterizan. Teniendo siempre la moda y los creadores las condiciones de delicadeza de la mujer moderna, se esmeran constantemente en brindarle creaciones, cortes, adornos, detalles, etc., inspirados en esas dotes que hacen de cada elegante un verdadero compendio de primorosidades. Por eso admiramos hoy en las colecciones una profusión tan encantadora de encajes, que cada uno de ellos deja cautivo en la transparencia de su malla a los gustos más exigentes y variados. Veamos algunas de esas maravillas con que las siluetas femeninas aumentarán sus encantos. Comencemos por esos preciosos encajes salpicados de minúsculos dibujos sobre tul de fantasía resaltando en un fondo telaraña o bien simulando grietas. Lindísimos y numerosos encajes laqueados y raso, ponen de manifiesto su tentadora belleza al lado de estos no menos sugestivos de dos tonos, sobre cuyo fondo negro mate resaltan numerosas rosas brillantes. Realmente parece increíble que los creadores hayan logrado tales prodigios con una tan inmensa y hermosísima variedad de encajes. Al lado de los anteriores se admiran otros verdes, azul marino, encarnado, negro, pero especialmente unos monísimos en dos tonos, rosa pálido, beige, verde resedá y marfil, capaces de despertar los gustos más adormecidos y de ponerlos en duros aprietos para decidirse por una elección definitiva. Se advierte también un encaje sombra vaporosísimo que se convertirá en un verdadero competidor en el tul para las creaciones de noche. El tul frecuentemente admite bonitas incrustaciones de encaje para aumentar su belleza. Siguiendo nuestra excursión a través de las páginas de las colecciones, nos sorprenden aún deliciosos encajes impresos con tonos vivos sobre fondo negro, otros pintados con diversos motivos de fantasía o con una imitación de hilos pasados.



Elegantísimo modelo interpretado en chantilly color beige. Lo acompaña un saquito del mismo material

Admirable y tentador es un encaje que presenta el suave brillo metálico, poniendo una nota llamativa, pero suavísima, sobre el fondo de tul telaraña, o tul corriente muy fino negro, o bien de tonos pálidos "degradés" en beige, lila, etc. Los lunares de oro con centro marrón laqueado son otro original motivo que se destaca sobre los fondos negros, observándose asimismo bonitos cuadros en dos colores delicadamente combinados, y otros encajes tejidos en estrechísimo entredós, formando godets, en forma ovalada o de otros modos no menos hermosos. En esta tendencia no faltan tampoco algunos modelos con entredoses anchos, casi siempre terminados con una tira de mallas lisas. Un prestigioso creador ofrece en su colección un "tissú tulle" que no es sino un verdadero tul encaje matizado de diminutos dibujos, unas veces laqueados y otras no, pero de ambos modos muy interesante. Esos dibujos, artísticamente distribuídos sobre un fondo uniforme, adquieren un hermoso relieve.



Originalísima toilette realizada en encaje laqueado y combinado con crêpe georgette en la falda y en la echarpe

Representa una novedad en esta clase preciosa de tejidos un "tissú tulle" bastante tupido, con malla muy grande, ya liso o bien salpicado de grandes lunares, y que da la impresión de verse a través de un cristal de aumento. Los creadores han hecho un verdadero, pero bien aprovechado derroche de fantasía en los encajes, y el acierto de los diseños con que frecuentemente le imprimen un toque de novedad o de originalidad y distinción. A los ya enumerados debemos aún añadir el original dibujo consistente en dos cuadros a punto zurcido en metal, sobre fondo castaño; las cuentecitas que frecuentemente forman motivos de fantasía y otros detalles de efectos increíbles. Pero aún no ha terminado el prodigioso desfile, y van pasando todavía ante nuestra vista encajes moaré sobre fondo de tul. En una competencia que es al mismo tiempo una tentadora invitación, pasan encajes sencillos y otros de más mérito, realzados con bordados del mismo dibujo y de efectos lindísimos; encajes pesados incrustados sobre otros más ligeros mediante entredoses unas veces lisos y otras en dos tonos. En fin, el desfile es interminable y seductor, despertando la admiración por su belleza, por su suavísima flexibilidad, por los distintos motivos que los realzan, confirmándose plenamente que los encajes son los tejidos más exquisitamente adorables y en los que detiene sus preferencias el delicado gusto del mundo femenino.

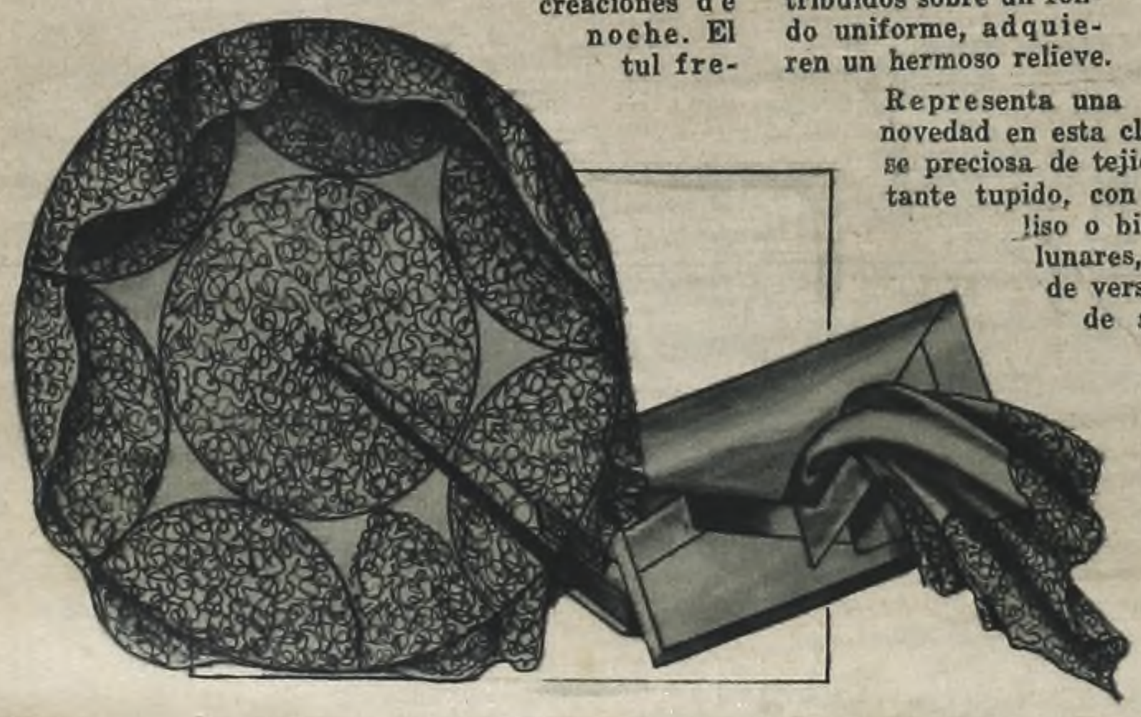
No pondremos fin a esta crónica sin recordar una novedad llamada a tener gran éxito en esta temporada. Nos referimos a las sedas de corbata, en las que se advierte un gran surtido con una inmensa variedad de diseños, como ser: dibujos diminutos sobre fondo brochado de crêpe, predominando los lunares en dos tonos, o bien multicolores sobre fondos esfumados. Se ven también algunas sedas mate con detalles tono sobre tono, dibujos geométricos, cuadros, rombos, etc., que son siempre de una bonita originalidad.

En este actual resurgimiento de la moda de los encajes se observa una inclinación del gusto femenino hacia lo que fué predilección de nuestras abuelas, pues no se pueden olvidar que en otros tiempos los finos encajes, eran el más lujoso y escogido ornamento de las toilettes femeninas.

El encaje es hoy en día un adorno que tiene el encanto de lo antiguo realzado por la fantasía y variedad del arte moderno.



Muy novedoso y chic dentro de su sencillez es este trajecito ejecutado en guipur de seda laqueado, la falda, y la blusa en gasa, destacándose por la delicada irregularidad de la pollera



No solamente en los vestidos predominan los encajes, sino también en las sombrillas y en las echarpes, como lo demuestra el grabado, en el que aparecen estos dos detalles interpretados en encaje

Hay un Nuevo Método Fácil y Rápido de Acabar los Callos!

Estos parches delicados, darán a Ud. alivio al instante de aplicados. Absorben los callos, librándole de ellos permanentemente.

Porqué es que cada vez que Vd. trata de sacar los callos de algún modo rápido, con líquidos fuertes o cortándolos, ellos vuelven aún más dolorosos que nunca? Porque todos esos tratamientos *ignoran la causa* que los producen, que es, el *roce y la presión* del calzado, de lo contrario la cura sería permanente.

El Dr. en Medicina William M. Scholl, inventor de más de 40 famosos correctivos para las más serias anormalidades de los pies, ha hecho de los callos y sus dolores una cosa del pasado, cuando él perfeccionó los muy conocidos parches *Zino-pads* del *Dr. Scholl.*

Con estos parches no hay el más remoto peligro de quemar los dedos con ácidos como ocurre con los líquidos fuertes o emplastos cáusticos. Los *Zino-pads* del *Dr. Scholl,* son calmantes, adherentes, impermeables y seguros. No pueden lastimar la piel más delicada y no se desprenden durante el baño.

Ud. obtendrá el mismo alivio rápido para las callosidades en la planta y juanetes con los parches Zino-pads del Dr. Scholl que están hechos también en formas especiales para estos casos.

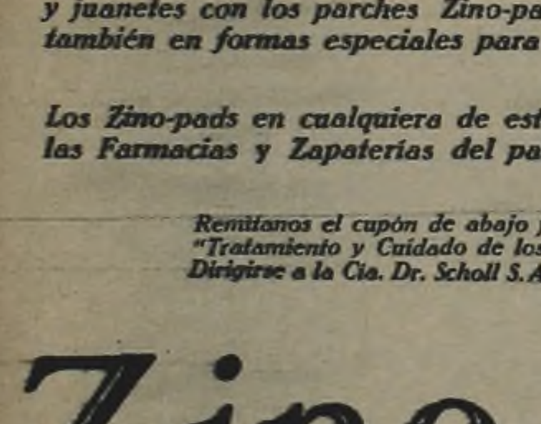
Los Zino-pads en cualquiera de estos tres tamaños, se venden en todas las Farmacias y Zapaterías del país, a $ 1.00 la cajita.

Remítanos el cupón de abajo para una muestra "Gratis" y librito "Tratamiento y Cuidado de los Pies" por el Dr. Scholl.
Dirigirse a la Cía. Dr. Scholl S. A. C., Av. de Mayo 1431 ó Florida 48



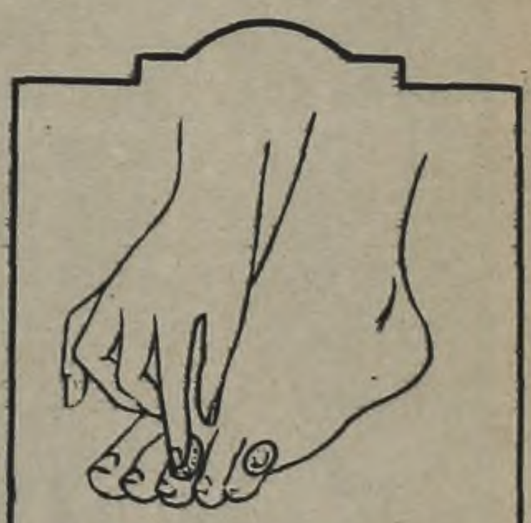
Zino-pads del Dr Scholl

para Callos, Callosidades, Juanetes y Partes Lastimadas



Zino Aplicado
Dolor Terminado

Este es el único método científico de obtener alivio rápido. Muchos años de indagaciones de clínica y experimentos se han necesitado para perfeccionarlo. Ahora Ud. no se arriesga y el alivio y corrección para los callos, callosidades, juanetes y partes lastimadas, es permanente.



Para Callos y Dedos Sensibles
Los parches *Zino-pads* del *Dr. Scholl,* alivian el dolor con rapidéz, debido a que *eliminan la causa,* que es, la presión y roce del calzado. Cajita **$ 1.00**



Para Callosidades y ardor en la Planta.
Los parches *Zino-pads* del *Dr. Scholl,* alivian rápidamente el dolor porqué *elimina la fricción y presión* del calzado. Se recomiendan también para aliviar el ardor en la planta de los pies.
Cajita **$ 1.00**

PARA JUANETES
Los parches *Zino-pads* del *Dr. Scholl* para Juanetes, quitan el dolor enseguida, y *protejen* la coyuntura inflamada de la presión y roce del calzado.
Cajita **$ 1.00**



MUESTRA Y LIBRITO GRATIS

Cía. Dr. Scholl S. A. C.
Av. de Mayo 1431
o Florida 48

Sírvase remitirme una muestra de los *Zino-pads* del *Dr. Scholl* y el librito "Tratamiento y Cuidado de los Pies" por el *Dr. W. M. Scholl*

Nombre: .....
Dir. .....
Ciudad ..... *Prv.* .....

En la playa de Necochea



Dos bañistas infaltables a las playas, donde puede tomarse libremente un baño de sol



Señora de Goñi, señoritas de Capra, Pocatino, Macrini y Bruno, con los señores Dávison y Torrilla



Señorita M. Haydee Fontanes Balsategui



Señora de Daguerri y señorita de Cbavarri Pando, tomando un baño



Señoritas de Roldán Haurie y Ramone Conde, pescando mojarritas



Señorita Angélica Enriquez

FOTOGRAFIAS DE M. FERNÁNDEZ SEIJO, ESPECIALMENTE HECHAS PARA "EL HOGAR"



PIANOS
Y
AUTOPIANOS

La magnificencia de sus aspectos como muebles de sala, y sus positivos valores como instrumentos musicales construídos con suprema técnica, son méritos que no escapan a la penetración de los entendidos.

SOLICITE CATALOGO O VISITENOS

Facilidades de pago.

OBIGLIO & HIJOS
Bme MITRE 1215 BUENOS AIRES

RADIO
STROMBERG
CARLSON

RECEPTORES ELECTRICOS

Como receptores de máxima sensibilidad y suprema selectividad, los STROMBERG-CARLSON representan el más perfecto avance hecho en la industria radiotelefónica.

Sábado abierto todo el día



MODELO 635

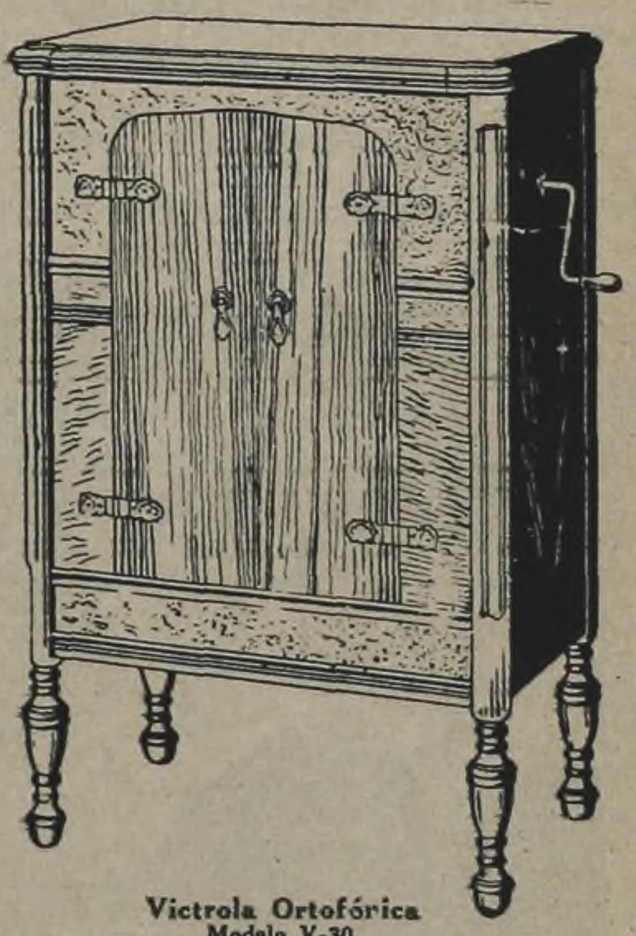
El placer de oír MUSICA PERFECTA *en cualquier momento.*



CON la nueva Victrola Ortofónica disfruta Ud. de la música de su gusto en el momento que lo desee. Trátese de música de baile, de ópera, o de una sinfonía, este grandioso instrumento deleita el oído reproduciendo con *exactitud pasmosa* el canto o la ejecución original. Sólo el propio artista podría rivalizar la emisión.

Esta perfección suprema puede obtenerse únicamente en la Victrola Ortofónica y la Electrola Victor. La Compañía Victor es la única que posee la larga experiencia científica requerida para lograr este realismo absoluto. Para diversión, para aprovechar los ratos de ocio, y como medio de cultura, no debe faltarle ni por un instante más esta maravilla moderna. Hay modelos al alcance de todas las fortunas — y elegantes estilos para todos los gustos. Nada existe que por tan poco dinero brinde tantos beneficios.

El comerciante Victor local le dará gustosamente una audición. Visítelo cuanto antes.



Victrola Ortofórica
Modelo V-30
Este instrumento es un primor de ebanistería al exiguo precio de

$ 395.

Distribuidores al por mayor para la Argentina: TOMAS y Cía., Bmé. Mitre 1976, Buenos Aires. Para el Uruguay:

MORIXE y Cía., Plaza Independencia 733, Montevideo.

La Nueva Victrola *Ortofónica*

No es legítima sin esta marca. ¡Búsquela!
¡PROTÉJASE!
Sólo la Cía. Victor fabrica la "Victrola"

Victor Talking Machine Company

Sucursal Argentina - Fábrica de Discos y Administración: Buenos Aires

En la rambla, un OAKLAND... sus líneas puras y esbeltas son expresión de armonía...

EN la playa, sobre la arena cálida, las chicas ofrecen su hermosura a la caricia del sol... el mar es el escenario de ese cuadro maravilloso. La luz radiante aviva los perfiles y los colores... A lo lejos, en la rambla, la silueta de un Oakland, uno de los coches más bonitos, más "chic", el mejor indicado para los deportistas... el compañero ideal para la vida al aire libre.

Porque es dócil y fácil de manejar; su motor poderoso le da una velocidad sorprendente; su pique es espléndido; sus frenos, de gran superficie, actúan con suma eficiencia; la dirección es suave... la marcha silenciosa...

¡Qué suma de placer le reserva el Oakland!

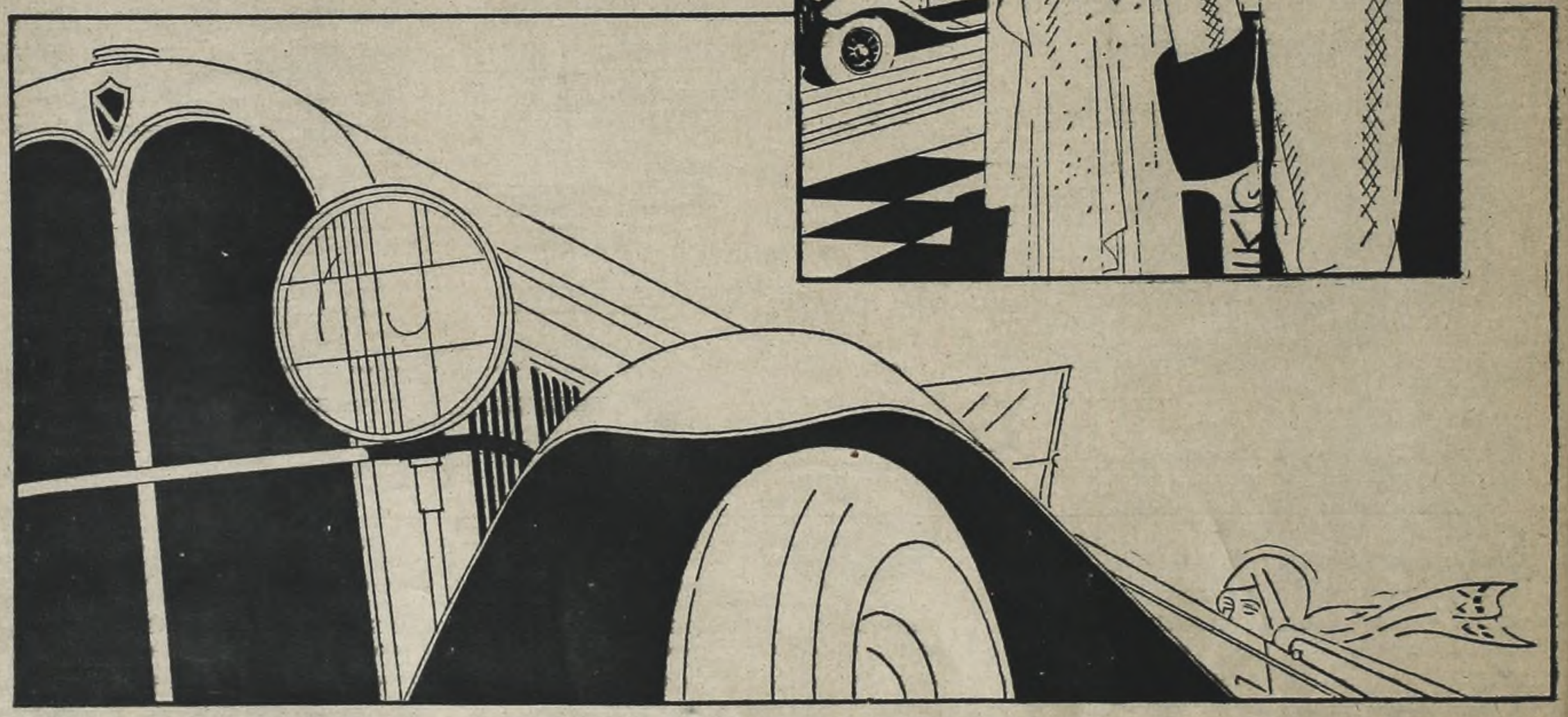
Visítenos cuando pueda... para elegir el suyo. Le haremos admirar los hermosos modelos... le brindaremos las mayores facilidades!

Precios s|w. Buenos Aires: Doble Faeton rodado de madera con 5.ª llanta completa $ 4.650. Sedan 2 puertas $ 4.850. Sedan 4 puertas $ 5.195. Doble Faeton rodado de alambre con 2 ruedas completas de auxilio $ 4.995. Voiturette Sport $ 5.195. Cabriolet Convertible $ 5.895. Sedan Landaulet $ 5.995. El equipo Standard incluye paragolpes delanteros y traseros y 4 amortiguadores hidráulicos Lovejoy.

Cada coche garantizado por un año. *Solicite datos sobre la G.M.A.C., sistema de ventas a plazos.*

AGENTES EN TODA LA REPUBLICA





PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS



"...y ahora te voy a explicar lo que me ocurre..."

Relaciones rotas

Por

MAX Y ALEX FISCHER

(Fragmento de una carta que Luis Robillard dirige a un amigo íntimo.)

Y ahora te voy a explicar lo que me ocurre:

Como sabes, tenía relaciones con Elena, hija del notario Lemoutier; nos adorábamos, y nos debíamos casar, como también sabrás, dentro de tres semanas...

Pues bien: hace dos horas que se me ha deshecho la boda...

¿La causa del cataclismo?

Elena y yo llevábamos seis meses de relaciones; nuestra boda, que por nuestro gusto la hubiésemos ya celebrado, la tuvimos que aplazar porque hasta dentro de veinte días no me dan el título de bogado, y el papá Lemoutier prefería que para celebrarse nuestra unión aguardase a poder poner en las tarjetas de invitación: "Luis Robillard — Abogado de los Tribunales".

¿Merecía la pena esta estupidez de mi futuro suegro el que nos retrasasen el día de podernos querer sin testigos? ¡No, y mil veces no! Por dar gusto a la galería nos fastidiaba a nosotros. Elena y yo estábamos furiosos..., hasta que se nos ocurrió, para que se pasase mejor el tiempo, buscar la ocasión de vernos todos los días en secreto, sin que nadie se enterase.

¿De qué modo nos valíamos? Verás. Todas las mañanas, al hacer Elena, con su madre, el plan del día, procuraba hacer en él un hueco de un par de horas para mí, con el pretexto de visitar a alguna amiga. Y, efectivamente, por la tarde, en vez de ir a casa de Susana o de Berta, nos encontrábamos donde nos habíamos citado la víspera (esperando el autobús, en una estación del "Metro", en la puerta de un almacén, etc.), y de allí nos íbamos del brazo a dar un paseo por las calles apartadas, en barrios extremos.

Hoy, como todos los días, me había citado con Elena a las cinco, en la estación del "Metro" de la plaza de la Comedia. Desde allí tomamos un "taxi", que nos llevó al Bosque, por donde paseamos durante dos horas, y a las siete dejé a mi novia cerca de su casa, para tener tiempo de ir a arreglarme, puesto que debía volver a ver mi Elena adorada: cenaba esta noche con mi futura familia.

A las ocho entraba yo en casa de mi novia, y cuando esperaba que me aguardase para cambiar con ella estas o parecidas palabras: "¡Qué buena tarde hemos pasado!" "¡Chito! ¡Cállate, no nos vayan a oír!...", cuál no sería mi sorpresa cuando, en vez de Elena, me encuentro con mi futuro suegro, que en vez de saludarme afectuosamente, como de costumbre, me mira con una frialdad desconcertante y me dice:

—¡Ah! ¿Es usted, caballero? Le estaba esperando; tengo que hablarle.

—¿Tenía usted que hablarme, mi querido papá? —interrogué, algo inquieto por el tono con que a mí se dirigía. —¿Y de qué se trata?

—¿Que de qué se trata?

Monsieur Lemoutier se puso muy grave y añadió:

—Se trata, caballero, de que he decidido que no se case usted con Elena. No estando loco, y yo no lo estoy; no estando loco, repito, ningún padre entrega su hija a un hombre que le tiene tan poca consideración, que, tres semanas antes de la boda, se exhibe en público con otra mujer.

—Pero —repliqué indignado, —¿quién ha inventado semejante infamia?

—No niegue usted, que es inútil. Lo he visto con mis propios ojos. Pasábamos mi mujer y yo esta tarde, a las cinco y diez, por la plaza de la Concordia, y le hemos visto a usted en un "taxi" con una mujer, en la que no hemos podido fijarnos porque en aquel instante cometía usted la indecencia de ir besándola.

El "auto" tomó la avenida de los Campos Elíseos... Y a eso ¿qué me dice usted? ¡Me parece que las pruebas son para confundirle, caballero!... ¡Después de esto, usted comprenderá que está usted de más en esta casa!...

¿Qué podía yo hacer, ni decir en tan difícil situación?

Estuve a punto de protestar, frenético, diciéndole a M. Lemoutier:

—¡Es una infamia lo que usted cree de mí! ¡Decir que yo no quiero a Elena!... ¡Pero si era ella, mi novia, con la que ustedes me vieron en el "taxi" por la plaza de la Concordia! ¡Era a su hija de usted a quien yo besaba con ilusión, al pasar frente a ustedes! ¡Era mi Elena! ¡Mi Elena adorada!

Pero... era imposible hacer tal confesión a un padre, sobre todo a un padre tan intransigente como papá Lemoutier... Yo bajé la cabeza, y me he venido a mi casa desperado.

Mis relaciones, pues, están rotas, deshechas... No sé qué vamos a hacer... A menos que pueda yo hablar con Elena, y vayamos los dos a ver a su abuelita, a la abuelita Lemoutier, y le contemos la verdad y la roguemos que nos proteja para que podamos casarnos.

.....

He interrumpido tu carta para acudir al teléfono, que llamaba.

Era ella, Elena, que por fin había conseguido poder comunicar conmigo... Parece que, después de salir yo de su casa, las cosas se han empeora-



do. Su madre la llamó para contarle mi "infame conducta"; y Elena, con idea de poder calmar los ánimos de sus padres y defenderme, parece ser que les dijo a sus padres:

—Pero vamos, papá, mamá...; no encuentro motivo para que os pongáis así con el pobre Luis... Si le habéis visto besando a una mujer es prueba de que... es un hombre cariñoso; y eso... no creo yo que sea ningún inconveniente...

Mas tales palabras han sido contraproducentes, pues al oírlas su madre ha contestado con acento de verdadera desolación:

—¡Dios mío! ¡Esto es más terrible de lo que yo suponía! ¡Tan inocente e ingenua como es esta criatura, si se llega a casar con semejante calavera..., antes de dos meses su vida hubiese sido un verdadero calvario!...

Por la copia,

MAX Y ALEX FISCHER.

Notas marplatenses

—(Continuación de la pág. 8)—

están en el deber de apuntalar la alegría del balneario. Bastaría con la leve insinuación de coordinar un plan que determinara la realización de un programa destinado a llenar cada día y cada hora de la "season". Para todos los gustos, para todos los rangos, debiera existir por anticipado un motivo permanente de expansión espiritual; nada se hace, sin embargo, y las largas caravanas siguen, como hace veinticinco años, su giro mortificante de calesita.

Si es en el círculo estrecho y apartado de la aristocracia, el panorama no se modifica; la reunión íntima, el pequeño "dîner", la disputa del premio X, en el golf, el tiro a la paloma... Lo mismo siempre, como en los comienzos, cuando Mar del Plata era apenas un balbuceo.

Nada cambia, tampoco, cuando se trata de los grandes núcleos que llegan un poco de todas partes; Mar del Plata carece en absoluto de una orientación espiritual que encarrile las caravanas de viajeros. Las diversiones, que en la actualidad se brinda a esa mayoría desorientada, son las mismas que pudiera ofrecer la última villa del interior: ¡un par de salas cinematográficas y una compañía de teatro infantil!...

La práctica de los deportes no puede contar con la unanimidad de la colonia veraneante, y esa minoría no significa nada en la enorme cifra de sesenta mil personas a las cuales se le ofrece como único halago el corso de la Rambla, el "film" sonoro y la historia teatralizada de "Caperucita Roja"...

—¡Mar del Plata está hecho un opio!... —es la sentencia que se escucha en todas partes cuando se llega.

Pero nadie opone a esta afirmación un remedio. El gobierno provincial nada hace, porque ya se va; nada hizo tampoco cuando recién llegó. Empresas ferroviarias y propietarias de hoteles se limitaron a administrar con eficacia sus intereses; las entidades sociales vivieron en permanente equilibrio: caigo aquí, levanto allá...

De todas maneras —debieron pensar unos y otros— Mar del Plata siempre se llena de gente. Es lo que está sucediendo ahora una vez más. Pronto estarán repletos los hoteles y en la Rambla no se podrá dar un paso; pero nadie logrará impedir que todo el mundo se aburra soberanamente.

¿Alguien podrá afirmar, en el caso de acreditarse Mar del Plata como un balneario sin diversiones, que él seguirá atrayendo las mismas grandes corrientes de forasteros? Ya se sabe que la desviación de éstas se rige por los designios de la Naturaleza y nada habría de extrañar que a Mar del Plata, a la que todos deseamos próspera y feliz, le llegue la hora de su decadencia por la culpa exclusiva de los padrastros que le ha tocado en suerte.

El primero y el mejor flúido insecticida



FlyOsan

mantiene su supremacía contra toda competencia

Fabricado por: William Peterman, Inc. Nueva York, E. U. A.
Agentes exclusivos: Harold F. Ritchie & Co. Inc. Nueva York, E. U. A.

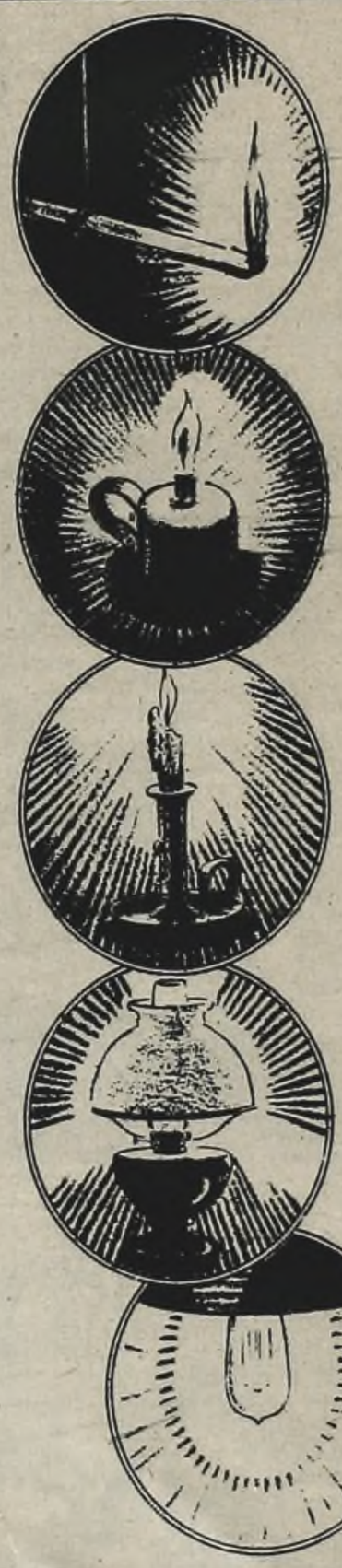
LAS GRANDES CONQUISTAS DEL HOMBRE

CUANDO LO NUEVO ES MEJOR

no hay razón de volver a lo viejo.

Los antiguos analgésicos fueron buenos en su tiempo, como lo fueron en otro orden de cosas el alumbrado a vela y el aceite.

Pero hoy en el campo de la ciencia farmacológica se han encontrado nuevas rutas, nuevas ideas nuevos caminos.





JAQUECAS

Un alivio inmediato y su supresión total, con sólo 1 a 2 tabletas de Veramón.

Uno de estos adelantos más importantes es el descubrimiento del "Veramón" por el profesor Starkenstein, que por su nueva y acertada composición química calma el dolor sin ejercer efectos dañinos al organismo.

Veramón actúa suave y directamente sobre los "nervios sensitivos," por lo que es considerado por los médicos más eminentes del mundo como el antidoloroso de preferencia en las molestias propias de la mujer.



En tubos de 10 y 20 tabletas

El Veramón se distingue:

por la intensidad de rapidez de su acción,
por no atacar el corazón y
por no producir sueños ni ardores.



Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla fiscal con el nombre Química Schering, S. A.

Veramon

el supresor del dolor "de acción directa".

Schering



¡EVITE LOS MALOS OLORES!

En la gira al campo... cuando se baila... siempre que se hace ejercicio, los humores del cuerpo son desagradables. Esto se evita teniendo a la mano una latita de Talco Boratado Mennen. Es ligeramente antiséptico y al absorber la humedad, neutraliza los malos olores. Uselo usted antes y después de cualquier diversión que requiera ejercicio, y consérvese nítida y cómoda todo el día.

Usar Mennen es usar lo mejor

POLVO BORATADO

MENNEN

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Los porqués de Emilio Berr:
¿Por qué ciertos platos del almuerzo tienen una alegría que no se encuentra en los de la comida?...
¿Por qué el hombre que se mira en un espejo probándose un sombrero nuevo, tiene siempre el aire inquieto y exasperado?...
¿Por qué se dice aplaudir a dos manos, como si hubiese otra forma de aplaudir que no fuera ésa?...

✠

El maestro. — ¿Dónde tiene usted la cabeza, Carlitos?... Le dicto Car-lo-mag-no y escribe usted Dagoberto...

El discípulo. — Como el señor maestro dijo que los nombres propios no tienen ortografía...

✠

De Anselmo Jona, en la filosofía de la película:
Todas las dactilógrafas son heroínas latentes.

✠

— ¿Qué pesa más: un kilo de plomo o un kilo de carne?...

— Un kilo de plomo.

— No puede ser: fíjate bien.

— Estoy seguro. Soy hijo del carnicero.

✠

Un médico se quejaba amargamente, diciendo:

—Nosotros los doctores tenemos muchos enemigos en este mundo.

Y uno que le escuchaba, le replicó:

— Pero tienen ustedes muchos más enemigos en el otro.

✠

La señora, afligida. — ¡Jorge, Jorge, que acabas de atropellar a un hombre!...

El hijo. — Pero, mamá, estate quieta... ¡Cómo se conoce que no estás acostumbrada a ir en auto!...

✠

HUMORISTAS ARGENTINOS

ENRIQUE LONCAN ("AMERICUS")

EN "ANATOLE FRANCE EN LA BALANZA"



La estabilidad del turf reside en el silencio de los caballos.

Me intriga saber por qué todos los peluqueros de Buenos Aires son aficionados a las carreras. Por más que se medite, estoy seguro de que cualquier razón que se me dé, será traída de los cabellos.

En Francia un juez en lo civil gana veinte mil francos por año, es decir, lo que gana en un mes el juez de raya del hipódromo Argentino. Justo es reconocer que en los fallos de este último muchas veces es cuestión de cabeza.

Las reuniones del congreso se distinguen de las reuniones en el hipódromo, en que estas últimas siempre se inician a la hora anunciada. Además, los caballos no hablan.

La vida es un hipódromo en el que casi todos, hasta los que hacen trampas, hasta los que se acomodan, salen perdiendo.

Lo único que hace respetables a los jugadores a las carreras es el optimismo; de lo contrario, por tontos, merecerían ingresar a la diplomacia.

He oído mencionar a algunos cronistas deportivos, que en sus respectivos periódicos acertaron los ocho pronósticos de una reunión y salieron perdiendo a pesar de todo. Esos cronistas merecen ser casados.

De C. A. López Blomberg:
Tener una idea es más difícil de lo que parece. Sobre todo tenerla en la cabeza.
Genial, genial es este autor. Piensa exactamente como yo.

✠

En Norte América.

El chico de los extranjeros. — Mamá, ¿es cierto que en este país el ciento por ciento de la población es yanqui?...

La madre. — No, hijo mío: también deben haber siempre algunos que trabajen...

✠

El chico era tan bruto que no conseguía aprender a escribir correctamente. Su padre le compró entonces un taxi. Pero el muy idiota estrelló el taxi, y ahora se ha quedado "sin taxis" y sin ortografía.

✠

Un joven a quien por hacer trampas en el juego arrojaron violentamente del club, tirándolo por una ventana del primer piso, se presentó, dolorido, ante el secretario de la institución y le preguntó:

— ¿Qué cree usted que debo hacer ahora?...

Y el secretario le contestó:

— Hágase socio de un club que tenga el local en los bajos.

— Mi hija sabe el esperanto.

— ¿Y lo habla bien?...

— Lo mismo que uno del país...

✠

Ella. — Querido, he estado cocinando toda la tarde.

Él, que es muy suspicaz. — Bueno, en recompensa te voy a llevar a cenar afuera esta noche.

✠

De Pitigrilli:
Soy vegetariano, pero cuando tengo invitados para almorzar, como carne para no parecer en pose. Pero, como no estoy acostumbrado, la como también cuando estoy solo para acostumbrarme.
No bebo alcohol; creo que pocos beben alcohol. Vinos y licores, sí.

✠

El maestro. — Tu mamá compra un sombrero de setenta y cinco pesos, otro más de sesenta y cinco con cincuenta, un vestido de trescientos cincuenta y un par de zapatos de treinta: ¿cuánto haría todo eso?...

El discípulo. — Señor, prefiero no pensarlo, pero los gritos que daría papá serían espantosos.

✠

— Cachirulo murió. ¿Y sabes lo que hizo antes de morir?... Pues le hizo jurar a su mujer que no se volvería a casar.

— Pobre Cachirulo... ¡Qué buen amigo era!...

✠

— Si quiere usted salvar su vida, tiene que tomar doce baños...

— Pero, señor doctor, ¿me garantiza usted que voy a vivir doce años, todavía?...

✠

— Dicen que un hombre casado vive más que un soltero...

— ¡Bah, eso es una tontería! Lo que sucede es que al casado el tiempo se le vuelve más largo.

✠

De Manuel del Palacio:
Un ciervo saltó al camino
yendo de caza don Lino,
médico de Peñafiel;
erróle, y fuera de tino
sacó, furioso, un papel.
Desdeñando la escopeta,
una bola bien repleta
con el papel fabricó;
era su última receta...
Tiróla al ciervo... ¡y cayó!

✠

— ¡Caramba, caramba! — decía el señor Asnal, después de leer un artículo de diario. — Aquí dice que en Armenia la unidad monetaria es el huevo de gallina. ¿Cómo harán, entonces, allí para pesarse en las balanzas automáticas?...

✠

De Pierre Weber:
No debe temerse a las comedias aburridas. El público cuando se aburre cree que piensa, y eso le halaga.

✠

— Me miraba con tal insistencia, que me acerqué a ella y le pregunté: "Señorita, ¿habré tenido la suerte de interesar a usted?..." Y ella me respondió: "No. Es que soy estudianta de medicina y ahora estoy estudiando los fenómenos de la generación alcohólica en los orangutanes..."

La duquesa de Alba y Berwick

Encantadora descendiente de Grandes de España

habla del cuidado de la belleza



Una pose de la duquesa de Alba, vistiendo el tradicional traje. (de un retrato pintado por Ignacio Zuloaga) El delicado cutis de la hermosa duquesa forma un vivo contraste con el marco de la mantilla. Su casamiento une dos antiguos apellidos: porque ella pertenece a la familia de los duques de Aliaga. Heredó la inmensa fortuna de su abuelo, uno de los grandes magnates del cobre en Bilbao.

LA joven duquesa de Alba pertenece a la flor de la nobleza española. Siglos de cultura y abolengo han hecho de esta hermosa patricia la dama más bonita de la Corte de España.

La duquesa sigue y practica una tradición de familia que da gran importancia a la perfección de la tez "cuyo cuidado empieza desde la cuna".

La aristocrática dama, avezada a este arte, dice: "La sabiduría heredada y la ciencia moderna no prestan una ayuda tan efectiva como la que brindan las dos cremas Pond. Empleándolas, he obtenido para mi cutis, espléndido resultado: frescura, suavidad y protección".

Usted puede también conseguir una piel hermosa si llega a emplear fielmente las dos cremas Pond todos los días. Al poco tiempo su cutis quedará inmaculado, terso, fresquísimo.

Dejando a la noche un poquito de Cold Cream sobre las mejillas, los componentes oleaginosos de esta crema continuarán su obra reconstituyente mientras usted descansa. En el día, un toque de Vanishing Cream, protegerá su cara de la acción del sol y del viento...

Pida una muestrita de estas dos deliciosas cremas. Se las mandaremos gratis.

La Cold Cream limpia y refresca, las servilletitas Cutiaseas quitan la Cold Cream después del masaje; el Cutitónico cierra los poros y la Vanishing Cream, toque final; es base excelente para los polvos.



POND'S EXTRACT COMPANY - Colodrero 2374 — Buenos Aires.

Distribuidores: (Rosario), Droguería Suizo-Argentina S. A., Ltda., Rioja 1172. (Mendoza), Farmacia Del Aguila, Calle San Martín y Lavalle. (Montevideo) CUDREI, Paraguay 1393.

Sírvase mandarme gratis las muestras de Cremas Pond's. Incluyo 5 cts. para el franqueo ó 20 cts., para certificado.

Nombre .....

Dirección ..... H. 1



Pedir un fósforo en la calle

POR STEPHEN LEACOK

CREERÁN, acaso, ustedes, que el conseguir un fósforo en la calle sea una cosa fácil. Cualquiera que alguna vez se haya visto en ese caso, les afirmará que no hay tal cosa, y confirmará solemnemente la verdad de lo que voy a relatar.

Me encontraba yo en una esquina con un cigarro que deseaba encender. No tenía fósforos, y estaba aguardando que pasase algún caballero de buena presencia, lo que no tardó en ocurrir. Dije entonces al transeúnte:

"—Perdone, caballero: ¿sería tan amable que me diera un fósforo?

"—¡Un fósforo!—repuso.—¡No faltaba más, con mucho gusto!

"En seguida se desabrochó el abrigo y sumergió la mano en el bolsillo del chaleco.

"—Estoy seguro de que tengo uno—continuó.—Juraría que lo tenía aquí, en el bolsillo de abajo; pero no, debe ser en el de arriba... Aguarde usted un instante, voy a poner en el suelo este paquete.

"—No, por Dios; no se moleste usted más—dije yo.—No merece la pena.

"—No es ninguna molestia. Un segundo y lo encuentro. Debe haberse escabullido en alguna parte...

"Sondeaba el bolsillo con el dedo, mientras hablaba:

"—Pero, ¡es claro! Figúrese usted que este no es el chaleco que suelo usar.

"Noté que el caballero se irritaba.

"—Bien, bien, gracias, de todos modos—protesté yo.—Si ese no es el chaleco que usted usa generalmente...

"—Un momento, un momento—interrumpió.—Debe de haberse metido entre las tapas del reloj. ¡Si el demonio del sastre no hubiese hecho unos bolsillos tan incómodos!...

"Poco a poco, el hombre se iba excitando terriblemente, mientras buscaba en sus bolsillos, apretando los dientes.

"—Debe ser cosa del chico—dijo entre dientes.—Si es así, en cuanto llegue a casa le voy a dar una buena lección. Apostaría a que se ha metido en la cartera... ¿A ver? Téngame usted un momento el sobretodo, mientras yo...

"—No, no—me resistí;—no se moleste usted más, por favor. No se quite el saco, se lo ruego; no desparrame por el suelo sus cartas y papeles, no se arranque los bolsillos. Por favor, no pisotee su paquete. Es terrible que se irrite contra un pobre niño... ¡Pero se está usted desgarrando la ropa!

"De pronto, el hombre, transfigurado, prorrumpió en un grito de triunfo y sacó la mano de entre el forro del abrigo.

"—¡Lo he pescado! ¡Aquí está!—exclamó. Y exhibía la presa a la luz del día.

"¡Era un escarbadientes!

"Obedecí a un impulso momentáneo e irreprimible, di un empujón a aquel hombre, que cayó bajo las ruedas de un autobús, y huí de allí a todo correr.

La mujer elegante

arregla y cuida sus uñas con CUTEX

Uñas transparentes, nítidas, bien diseñadas, son las características de la mano aristocrática. Y el secreto de la perfecta manicuración reside en el cuidado frecuente de la cutícula, mantenido con los afamados productos

CUTEX



CUTEX CUTICLE REMOVER es un líquido que elimina suavemente los fragmentos secos de cutícula. Con el palillo envuelto en algodón humedecido con **CUTEX CUTICLE REMOVER** se empuja suavemente la cutícula hacia atrás. En pocos instantes, habrá desaparecido ..... $ **1.70**
en la capital.

EL ESMALTE LÍQUIDO CUTEX es un producto único en su género, que da a las uñas un brillo suave y persistente. Varios días después de aplicado, producirá aún la impresión de que es reciente. Se vende en tintes blanco, rosado, transparente e incoloro ("colorless"), este último perfumado, a pesos..... **1.70**
en la capital.



EL ESTUCHE COMPACTO CUTEX CONTIENE:

1 Frasco de Líquido Cutex para la cutícula, 1 Frasco de Esmalte Líquido Cutex, 1 Tubo de pasta blanca Cutex para las uñas, 1 Cajita de Brillante Cutex, 1 Lima niquelada para las uñas, y 1 Palillo de naranjo y esmeriles para las uñas. Todo en tamaño pequeño.

$ 2.30 en la capital

IMPORTANTE

Prevéngase contra las IMITACIONES que, en vez de embellecer, dañan y afean las uñas. Exija que le vendan

CUTEX



NORTHAM WARREN Corp.
New York - E. U. A.

Unico Concesionario:
H. HERZFELD - Río de Janeiro, 233
Buenos Aires

Unico Concesionario en Montevideo:
P. FERRANDO - Sarandí 675

Mándenos este cupón y 80 centavos en estampillas en carta certificada (60 para el juego y 20 para franqueo certificado). Le enviaremos en seguida un juego CUTEX de prueba con todo lo necesario para seis manicuraciones.

H. HERZFELD. - Río de Janeiro 238 - Bs. Aires. — Adjunto 80 centavos en estampillas para un juego CUTEX de prueba.

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... C. 32



"Pas Plus Chic"

Dernière Création de

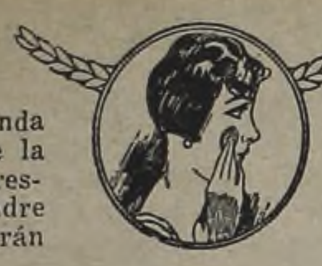
RIGAUD

10 Rue de la Paix 10

PARIS

"UN AIR EMBAUMÉ" "UN RÊVE" "CHYPRE" "PARFUM TENDRE" "RIVA AMATA"

AGENTE PARA LAS REP. ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY: P. DE ROSSI, APARTADO, 565, Bᵉˢ AIRES



Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS



J. R. F. (Montevideo). — Puede ser que ese paspado responda a renovación de la piel. La 1ª y 3ª respuesta a "Una madre preocupada" le serán de utilidad.

Una que quiere hacerle un gusto... etc. (La Plata). — 1º Los lavados con palo de Panamá y aplicaciones sobre el cuero cabelludo de aceite de ricino, ron y tintura de quina, en partes iguales, apresuran el crecimiento del cabello.

2º El peinado que menciona le quedará muy bien.

Equis (Chivilcoy). — Para ese objeto son convenientes los fomentos locales usando este líquido, frío:

Esencia de menta	30	gramos
Yoduro de potasio	2	„
Vinagre aromático ...	20	„
Esencia de cedrón	15	gotas

Se usa de noche y de mañana, lavando luego con abundante agua fría y sal de cocina disuelta.

Chichi (Chivilcoy). — Agradezco sinceramente sus gentiles palabras sobre esta sección.

Referente a su consulta, sírvase leer la respuesta que doy a "Equis", de Chivilcoy.

H. Barone. — 1º Ambos productos son beneficiosos para el cabello.

2º El alcohol alcanforado puede prepararse así:

Alcohol de 90 %	500	gramos
Alcanfor	50	„

Marianella (Lomas de Zamora). — 1º Lo más sensato es que se ponga en manos de una profesional competente. Con una serie de masajes y baños faciales, bien dirigidos, conseguirá mejorar el cutis.

2º Cuando la depilación eléctrica se practica en debida forma, ni vuelve a salir el vello ni quedan huellas de ningún género.

Mizrel Fatina. — El sombrear artificialmente los párpados no puede traer la consecuencia expresada.

Con una crema compuesta por vaselina y lanolina, mitad por mitad, haga un ligero masaje hacia arriba, y luego bañe los párpados con agua fría, usando el vaso óptico. Tal operación se repite de noche y de mañana.

Marjorie Frugone (C. Aldao). — Lamento no poder complacerla, pero en esta sección no se dan direcciones.

Pimpinela (Bahía Blanca). — 1º La canicie es un debilitamiento del bulbo capilar. Tonificar el cabello es, pues, una necesidad para combatirla.

Entre los tónicos es eficaz el siguiente:

Bay-rhum	120	gramos
Tintura de quina ..	15	„
„ „ cantáridas	10	„
Bálsamo del Perú ...	5	„
Esencia de eucalipto	5	„

2º Con el uso de zapatos adecuados puede disminuirse ese defecto de la pierna.

Una madre preocupada. — 1º La siguiente crema es excelente para la limpieza del cutis:

Cera blanca	30	gramos
Blanco de ballena ..	60	„
Aceite de almendras dulces	200	„
Agua de rosas	60	„
Tintura de benjuí ...	15	„
Esencia de rosas	5	gotas

2º Como elixir dentífrico, esta preparación:

Alcohol	250	gramos
Salol en polvo	1	„
Mentol	2	„
Esencia de anís	30	gotas
„ „ menta ..	50	„

Cochinilla hasta dar coloración.

3º Si persiste el aspecto de eczema conseguirá curarlo untando el cutis con:

Óxido de cinc	10	gramos
Almidón	30	„
Vaselina	120	„

Ponchín. — 1º Las compresas de algodón hidrófilo, empapadas en el siguiente líquido, combaten arrugas prematuras:

Agua filtrada	100	gramos
Leche de almendras..	25	„
Alumbre	2	„

2º Vea la respuesta a "Gipsy".

3º El producto que menciona es favorable para dar suavidad y tersura a la tez.

Gipsy (Paraná). — Es necesario que tome, quincenalmente, un baño facial de vapor, a fin de limpiar los poros. Una maquinita vaporizadora es barata y de suma utilidad para esa operación.

Una vez sacados los comedones, se cierran los poros aplicando esta loción:

Alcohol alcanforado ..	40	gramos
Agua de rosas	40	„
Tintura de benjuí	40	„

Haga uso abundante de jugo de naranjas en su alimentación.

Empleada impaciente. — 1º La grasitud del cutis debe combatirse con lavados de agua tibia y un jabón medicinal. Luego disuelva media cucharada de alumbre en un litro de agua y locione con ella los poros, varias veces por día. Antes del polvo, pásese un trozo de hielo sobre el rostro.

2º Ese específico tiene por objeto suprimir el sudor.

Cholita Equis (Pehuajó). — Es conveniente que consulte a su médico sobre dicha hinchazón. Puede acusar algún trastorno renal, que exija determinado régimen.

Jazmín del país. — Aplique abundante agua de alumbre, fría, valiéndose de una esponja, que se exprime repetidas veces, para dar una especie de ducha. Debe hacerse tal operación dos veces por día.

Negra triste (Río Cuarto). — Para dar rigidez al busto siga la indicación que se da a "Jazmín del país".

2º Mediante masaje constante, usando una mezcla de lanolina, vaselina y aceite común, en proporción igual, obtendrá un aumento de la parte que presenta menor volumen.

Argentina en el Uruguay. — 1º Se consigue llenar los huecos faciales haciendo todos los días un masaje circular con lanolina anhidra. A continuación, se lava con agua tibia y unas gotas de agua de Colonia.

2º Todavía no se realiza la cirugía estética entre nosotros, y nadie se dedica a esa clase de operaciones.

Chochita. — Una vez bien seleccionadas las hojas, se encierran en un lienzo blanco, transparente, y se cuel-

compare y adquiera para el bienestar de su bebé

cochecitos cunas «SUPPLEX» REGISTRADO

EL UNICO ENTERAMENTE PLEGADIZO Y EL MAS LIVIANO DE CUANTOS SE CONOCEN. PESA 12 KILOS.

SUS CARACTERISTICAS SON:

CHASSIS. Fabricado con caños de acero indeformable, las uniones con soldaduras autógenas, soportando fácilmente el peso de dos bebés.

CARROCERIA forma honda "LANDEAU" (única en su género), con doble fondo, plegadiza de fuerte hule, exterior e interior tapizados del mismo, con tres almohadillas: la del medio movible, sea para sentar o acostar el bebé; indistintamente puede ubicarse al niño de frente o de dorso.

CAPOTA de cuatro arcos y hule igual a la carrocería, interior forrado enteramente, REVERSIBLE de un extremo al otro del coche, manteniendo la criatura al abrigo del frío, viento, corriente de aire, sol, etc. Cubrepiés del mismo hule y forrado.

MANIJA elegante y guarnecida de celuloide.

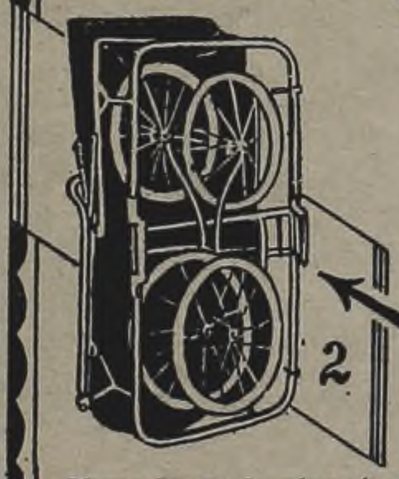
SUSPENSION sobre láminas de acero sistema SEMI-CANTILEVER extra suave.

TRANSPORTE liviano y de poca molestia, con su correspondiente porta-coche que lo asegura para llevarlo.

COLORES permanentes en azul marino, granate, marrón fantasía.

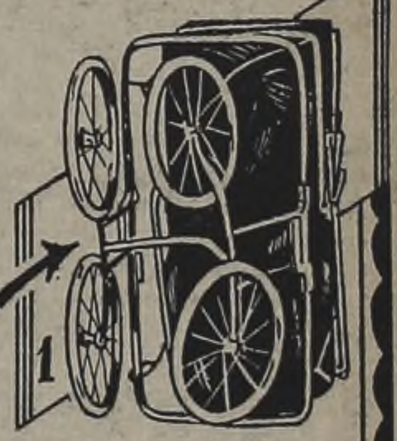


COLCHONCITO y ALMOHADA de lana o cerda, forro de cretona o cotín, de pesos 12.50 y..... $ 10.-



Modelo especial "viaje" (abierto 0,75×0,35)..... $ 85.—

Modelo para ciudad (abierto 0,75×0,45), desde pesos..... 100.—



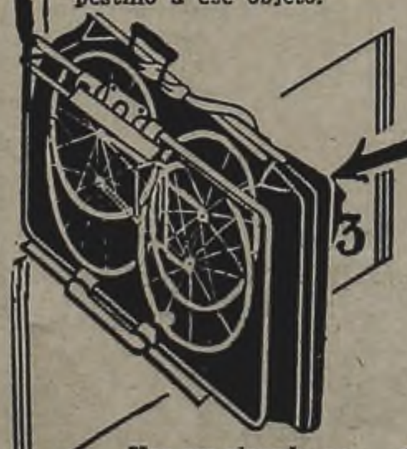
Plegar las ruedas después de doblar el eje central, sujetándolas con el pestillo a ese objeto.

PLEGADO

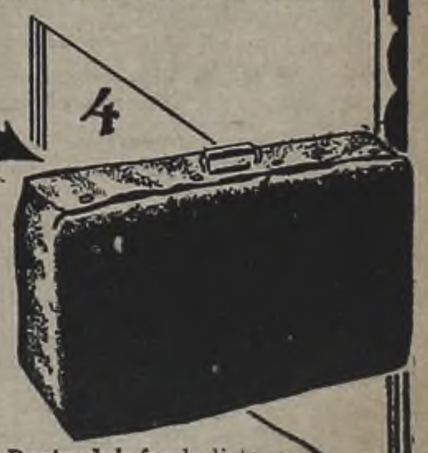
Sencillo y en pocos segundos.

Obsérvese las operaciones de desarme, según las indicaciones de las flechas.

Desenganchar las dos corredizas que sujetan la manija y plegar ésta. Levantar el cochecito, manteniendo la capota hacia arriba y aplanar la caja de hule.



Una vez plegado, colocar el porta coche adjunto, de una parte el chassis y de otra la manija



Dentro de la funda, listo para llevarlo. (Medidas, plegado), 0,75×0,35×0,25).

Críe sus bebés en nuestros coches cunas y los librará de accidentes y contagios.

Fabricación exclusiva para "LA CUNA ENCANTADA"

«au berceau enchanté»

649 - Av. de Mayo - 657 - Bs As. (seccion articulos para bebés)



RESTAURE SUS FUERZAS

tomando **Kola Cardinette,** el tónico que más recetan los médicos del mundo entero. Su sabor es sumamente agradable.

Tonifica y Sustenta

THE PALISADE Mfg. Co.
Yonkers - New York, E. U. A.

Kola Cardinette

Don Fermín

hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en

MUNDO ARGENTINO

gan al sol. Todos los días se remueven hasta que estén perfectamente secas. Guárdanse en la misma bolsa, en lugar aireado.

A una santafecina. — En esta sección no es de práctica indicar domicilios profesionales.

Pilareña. — 1º El exceso de busto se reduce con aplicaciones nocturnas de este líquido:

Vinagre aromático ...	20	gramos
Esencia de menta	30	„
Yoduro de potasio	2	„
Esencia de cedrón	15	gotas

De mañana, lávese con agua fría y sal de cocina, disuelta.

2º El doble mentón se trata con masajes, usando esta preparación:

Solución de potasio yódico	2	gramos
Lanolina	5	„
Vaselina	5	„

Duerma con una sola almohada y use mentonière durante el sueño.

Por la mañana haga 10 movimientos de cabeza, llevándola lentamente hacia atrás y volviéndola a su posición natural, manteniendo el cuerpo rígido.

Aplíquese un buen astringente después del masaje.

Rosa the (Chile. — 1º Contra la rubicundez de la nariz se aconseja esta pomadita:

Ungüento de cinc....	20	gramos
Almidón de arroz	5	„
Azufre	2	„

2º Su segunda y tercera consulta están incluídas en las respuesta a "María Esperanza" y "Pilareña".

La creta, finamente pulverizada, es inmejorable para limpiar los dientes. En las farmacias se expende con ese fin, ligeramente perfumada con menta.

Femenina (Perú). — 1º Fricciónese de noche las piernas con aceite de olivas. De mañana láveselas enérgicamente, con guante de crin, agua caliente y jabón blanco. Luego de secas, les da un masaje con talco, repitiendo diariamente el tratamiento.

2º Aplique, dos veces al día, sobre la parte obscura del cuello:

Leche de almendras amargas	50	gramos
Alcoholato de rosas..	100	„
Fuerte infusión de romero	100	„
Tintura de mirra ..	5	„

María Esperanza. — 1º A fin de blanquear el cutis se aconseja usar agua oxigenada, que se mezcla con un poco de perborato de sosa. Al día siguiente se fricciona con algodón y glicerina.

2º Sírvase leer la respuesta a "Femenina".

3º Para el cabello use aceite de almendras, ligeramente perfumado.

Nélida Esther (Pergamino). — Agregue unas gotas de tintura de quina a una cucharada grande de aceite de coco. Con este líquido conseguirá fortificar sus pestañas.

Siempreviva (Catamarca. — Sírvase leer el consejo dado a "Nélida Esther".

Amable catamarqueña (Catamarca). — Por lo que dice, deduzco que su cutis es demasiado seco. Suprima, por un tiempo, el jabón, y limpie la piel con un buen cold cream.

Como crema adherente le conviene ésta:

Óxido de cinc	3	gramos
Vaselina	20	„
Lanolina	5	„
Agua de rosas	5	„
Esencia de rosas	3	gotas

Corazón que llora (Rosario). — 1º Se consigue reducir las partes gruesas del cuerpo haciendo masajes con una crema yodada.

2º También es muy eficaz para el mismo objeto el uso del "Punkt-Roller", o rodillo, que simplifica el masaje.

Asidua lectora de El Hogar (Salta). — 1º Lea el consejo a "Nélida Esther", en nuestro último número.

2º Con alimentos sustanciosos trate de aumentar un kilo o dos. Exteriormente, haga fricciones circulares, al tiempo de acostarse, con una mezcla, en partes iguales, de aceite común, lanolina y vaselina blanca.

3º Siga en todo la indicación dada a "Amable catamarqueña".

Clelia. — 1º Sírvase enterarse de la respuesta dada a "Corazón que llora".

2º Humedeciendo el cabello, antes de colocar las peinetas que marcan las ondas, conseguirá hacerlas durables.

Esta solución es eficaz al efecto:

Agua caliente	100	gramos
Bórax	6	„
Goma arábiga	0,15	„
Alcohol alcanforado.	2	„

3º La receta dada a "Nélida Esther" responde a su pedido.



Una sola calidad: La mejor.

Preparar una taza de té

constituye un verdadero placer para aquella persona que emplea TE DIAMOND, pues este té es de un sabor único y de una fragancia exquisita. Es el té de los "connaisseurs" y de las personas de buen paladar.

Su hermético envase de aluminio asegúrale constante frescura y absoluta pureza.

¡Pida TE DIAMOND en todas partes!

TE DIAMOND

Importadores:
J. F. Macadam y Cía.
Buenos Aires y Rosario

Bahía Blanca:
J. Berry y Cía.
Chiclana 163

Guía de la mujer práctica

El arte de ofrecer una comida en el jardín

En las casas de campo, en las casas-quintas, en la misma ciudad, en aquellas casas que tienen un parquecito o un jardín, siempre será de buen gusto y de un atractivo singular ofrecer a los huéspedes una comida al aire libre, particularmente durante la estación veraniega, que es precisamente cuando una comida en tales circunstancias tiene mayor encanto. En los días calurosos y sofocantes el jardín y el parque ofrecerán a aquéllos tales atractivos, que parecerá inoportuno invitarlos a encerrarse dentro de un comedor, donde se carecerá de saludable panorama de las flores y del follaje. En este caso, natural es que para la dueña de casa se le presente el problema de organizar un servicio diferente del de las recepciones habituales.

Desde luego que la presentación de la mesa será simplificada. Se cuidará menos de atender a la etiqueta acostumbrada que de procurar a los convidados una comida agradable, procurándoseles la frescura y el descanso que se ansía en los días calurosos.



Las ideas que damos a continuación no son, desde luego, reglas absolutas, pues ellas serán adaptadas o modificadas según los recursos de cada una y las comodidades particulares.

El primer asunto es el lugar donde se coloca la mesa. Conviene que sea cerca de la casa, a fin de que los platos lleguen con mayor prontitud, pero también conviene que sea en la proximidad de una arboleda o lugar frondoso. En todo caso, para no complicar el servicio, debe cuidarse que se pueda circular alrededor de la mesa.

Lo más práctico son las mesas plegadizas o de tablones improvisadas, pues siempre resultarán más apropiadas que los muebles finos de comedor transportados a la intemperie.

Para los asientos se pueden utilizar todos los que tiene el jardín, aunque sean de distintos tamaños y estilos, procurando reunirlos dentro de cierta simetría.

Cualquier defecto de la mesa será disimulado por una carpeta de moletón y los manteles, que se procurará sean algo largos como para tapar los pies de la mesa improvisada, cuando son caballetes.

Se eligirá, para una comida íntima en el jardín, una lencería de color vivo, que se destaque sobre la fronda obscurecida por la noche.

Con un mantel azul, amarillo o de color abigarrado, se suprimirá la carpeta del medio.

Una vajilla de porcelana gruesa, con motivos rústicos o anchos dibujos modernos, completará perfectamente la sencilla decoración.

Los vasos serán preferidos a las copas de pie. Dos vasos de tamaños distintos bastan, generalmente, para una comida sencilla e íntima.

Se ha de evitar que la mesa esté demasiado elegantemente preparada. Debe guardar un cachet de intimidad. En el centro de la mesa se distribuirán flores, pero cuidando que no estorben.

Veamos ahora cómo se ha de hacer el servicio.

Se utilizará una segunda mesa sobre la cual se depositan una pila de platos de repuesto, los cubiertos y los platos de postre.

Las frutas y los pasteles estarán igualmente preparados sobre esa mesa, pero cubiertos con campanas de cristal, servilletas o anchas hojas de verdura.



La ensaladera y los platillos con los entremeses permanecerán cubiertos hasta el momento de servirse.

Se hace necesario, también, prevenir la manera de dar luz a la mesa al caer de la noche, pues es casi seguro que no se terminan estas comidas antes de llegar la noche, aun en los días más largos del año.

Resultaría muy desagradable acabar una comida en medio de la obscuridad; y por lo contrario, una iluminación bien dispuesta entre los árboles y el follaje, será un atractivo más digno de la fiesta íntima.

Si, como es común, se cuenta en el jardín con una instalación eléctrica, sobre alguno de los cables se conectará el hilo que puede conducir la luz sobre la mesa improvisada. Si no se tiene instalación en el jardín, se puede sacar un hilo conectado en el interior de la casa. Ahora bien, si se carece de electricidad en absoluto, como suele acontecer en algunas casas de campo, con simples farolillos se conseguirá a la vez una claridad suficiente y una decoración



pintoresca. Estos farolillos pueden colocarse en un alambre corrido entre los árboles, a una altura de tres metros y a una distancia aproximada de dos metros del contorno de la mesa. También se pueden colocar sobre la mesa algunas lámparas si se dispone de ellas.

Para que el servicio no resulte complicado, el menú debe contener un número reducido de platos. Y tratándose del verano, los platos fríos serán los más indicados; sin embargo de lo cual, un plato caliente será siempre bien acogido. Este plato caliente estará representado, con preferencia a la carne, por alguna preparación de pescado o de huevos. No faltará algún asado o pollo en gelatina con preferencia.

Una vez que los convidados se han levantado y mientras dan una vuelta por el jardín, se levantarán los cubiertos reemplazándolos por el servicio de café y los licores.

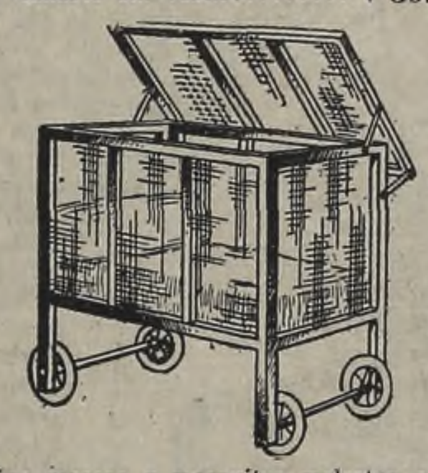
BALANZAS - BOLSAS DE GOMA - BAÑADERAS - CATRECITOS - JUEGOS DE TOILETTE - PAÑALES - ROPITA INTERIOR - HIGIENICA - COCHECITOS - ANDADORES - COLUMPIOS, etc. - ESTERILIZADORES - MAMADERAS - TETINAS - MORDILLOS - JUEGOS DE LOZA PARA MESA - CUBIERTOS INFANTILES -



Este Moisés se compone de un cesto de 85×55 cm. y un soporte con grandes ruedas cauchutadas. Esmaltado en color rosa, celeste o marfil y vestido en vistosa cretona con dibujos infantiles, cuesta, inclusive colchón y almohada de crin animal, sólo..... $ 75.-
Moisés de lujo, desde $ 149.—. Soporte y canasto sin vestir..... $ 39.—



La Camita "Gesell" entusiasma a toda madre por sus líneas hermosas y sus primorosas decoraciones a mano, ejecutadas por parte en relieve. Conforme a los postulados modernos de higiene infantil, esta camita, que mide 60×110 cm., está fabricada de madera esmaltada en marfil, gris, celeste o rosa, lleva baranda deslizable y grandes ruedas cauchutadas. Inclusive elástico eslabonado..... $ 72.-
Otros modelos, desde $ 18.— hasta pesos..... 160.—



Las moscas y mosquitos molestan a su bebé y ponen en peligro su salud. Protéjalo eficazmente por la Camita Rodante "Bienestar", revestida de gasa metálica que es muy aireada y fácil de limpiar con un cepillo cualquiera. El marco de madera es de color marfil. La camita mide 60×110 cm., lleva ruedas cauchutadas y elástico eslabonado..... $ 62.-
Modelo de lujo..... $ 120.—



Camita "Juvenilia", ideal para el niño de 3 a 10 años. Sus barandas de 28 cm. de alto evitan al niño de sueño revoltoso la caída. Terminación en esmalte lavable, color crema o celeste, con llamativas decoraciones policromas en relieve y pintadas a mano. Largo 150 cm., ancho 80 cm. Inclusive elástico eslabonado..... $ 78.-



Coche-cuna "Marmet", de más fina distinción y de mayor confort que puede ofrecerse hoy. Amplia caja con hermosas molduras sobre paneles convexos, suspendida del chasis por 8 elásticos espirales. Ruedas a munición con rayos tangenciales de bicicleta y gruesas llantas de goma rayada. Lujosa terminación interior y exterior. Cinturón de seguridad. Cobertor. Doble fondo. Freno a pedal, $ 290.-
Otros modelos de coches-cuna "Marmet" desde..... $ 140.—



Coche-cuna "Pedigree", modelo de lujo. Elegante y amplia caja moldurada. Notable estabilidad gracias al bajo centro de gravedad. Elásticos eficaces. Herrajes niquelados, galón y refuerzos en la capota reversible de 4 arcos. Manija para bajar. Excelente acolchado. Doble fondo. Cobertor y cinturón de seguridad. Sólo pesos..... 134.-
Otros modelos de coches-cuna "Pedigree" desde..... $ 70.—

He aquí un modelo económico de los modernos Cochecitos Plegadizos "Gesell", con su famoso asiento elástico suspendido de 4 muelles espirales. Mide interiormente 41×118 cm. La piesera, apoyada en el paragolpe, permite llevar un segundo bebé sentado. Las ruedas, de 26 cm., son desmontables sin herramientas, permitiendo una lubrificación perfecta. Freno a pedal. Capota reversible de 3 arcos. Duración, elegancia y poco peso..... $ 48.-
Otros modelos de cochecitos plegadizos "Gesell" desde $ 24.— hasta... $ 150.—

Casa Gesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.
DIAGONAL NORTE 635 - Bs. Aires
Vd. conseguirá los mismos artículos en Rosario en la Casa Rossi - Rioja 1071
La Plata en Casa Arias - Diagonal 80 - 1075

Sírvanse enviarme, gratis, su Catálogo General. Mi bebé tiene ... meses de edad.
Nombre .....
.....
Dirección .....
.....
E. H. 14

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262



DEPORTISTA RIVERPLATENSE.— Para el modelo que nos pide hemos ideado este trajecito, que esperamos sea de su agrado. Hágale ese canesú de donde parten cortes, los que en la falda forman unas tablas encontradas. El cuellito, ribeteado con negro y colorado repitiendo el mismo motivo en las mangas. El monograma puede bordarlo con colorado y negro, buscando una disposición armónica. En cuanto al saco, le aconsejamos que no lo haga ribeteado sino más bien se guíe por el grabado, haciéndolo de acuerdo con las indicaciones por él suministradas.

UNA GORDITA SALTEÑA. — El arreglo que desea hacer a su vestido puede hallarlo interpretado en el modelo que publicamos, ilustrando la consulta a su nombre. Con respecto a la pechera la puede desplisar y hacerla tal como la muestra el diseño.

UNA ADMIRADORA DE PERGAMINO.—El trajecito que nos solicita lo hallará interpretado de acuerdo con sus deseos en la creación que reproducimos. Con el encaje que usted tiene puede hacerse esos dos volados irregulares que ostenta en la falda. El cuerpo puede realizarlo en gasa o en crêpe georgette, de tal modo que combine con el tono del encaje. Los zapatos puede llevarlos de raso. En cuanto al color de las medias que menciona, nos parece muy bien, al igual que el sombrero que rimara admirablemente con el vestido.

MIMA.— Según sus deseos hemos realizado para usted este modelito de traje de novia que, estando de acuerdo con los tradicionales cánones que a este efecto rigen, podrá usted notar en él, detalles novedosos a la vez que elegantes. La falda hágasela formando godets irregulares, partiendo de la misma pollera, la cola. En cuanto al otro traje que nos solicita, puede guiarse por el que sugerimos a "Una admiradora de Pergamino", que resultará muy elegante. En cuanto a la cola, de ambas maneras queda bien, pero generalmente va sin forrar.

CHOLITA. Ramos Mejía. — Con la tela que usted tiene puede interpretar el vestido que reproducimos ilustrando su consulta. Hágale esos cortes que ostenta en las caderas, y que como podrá ver son muy originales, pues se entrecruzan y forman en la falda godets que caen más a los costados. En cuanto a su segunda pregunta, le diremos que el tusor estampado se usa mucho, sobre todo por su indiscutible practicidad.

POCHOLA. Mar del Plata. — El vestido que le presentamos puede hacerlo en crêpe georgette liso o estampado, formando esas caídas tan chics con las que se logran efectos bellísimos de irregularidad del ruedo. En la blusa reproduzca esos cortes que forman el canesú y los de la cintura. En cuanto a su otra pregunta, tal como nos lo describe, está muy bien, o si no, combinándolo con el género estampado.

MENA Y NEGRA. — Pequeña es la cantidad de tela que dice. Pero no desespere por eso y combine con tela estampada o georgette en el mismo tono. El modelito como lo propone es muy elegante. Suprima únicamente los cortes de la blusa, pues lo creemos más conveniente así.

LUCERITO DEL ALBA. — Esa mancha hágala desaparecer mediante el empleo del talco. Espolvoree las partes afectadas con él, y luego de haberlas dejado impregnadas cuarenta y ocho horas, más o menos, sacúdalas, hasta que no queden vestigios. Verá sus resultados eficacísimos.

MARUCA. — Le aconsejamos se inspire en el modelito que sugerimos a "Pochola", que es muy apropiado para lo que usted desea, y para interpretarlo en la tela que tiene. Siga las mismas instrucciones que le damos y obtendrá un bonito modelo.

FIFINA. — Para limpiar su tapado sumérjalo en una palangana llena de nafta, frotándolo suavemente con las manos, luego enjuáguelo en el mismo producto y sáquelo frotando con un trapito de seda en toda su extensión para quitarle las manchas y devolverle el brillo. Después vuelva a enjuagarlo en nafta, haciendo la misma operación otra vez. Póngalo a secar y a ventilar, planchándolo del revés.

AIDITA. — La boga de las polleras largas en verano se ve preconizada por el uso de numerosas elegantes que las han adoptado, sobre todo en los trajes de noche. Con respecto a la otra consulta que nos hace, y según sus descripciones, creemos que le quedará muy bien un vestido de tul, con la falda a volados irregulares y el cuerpo de lo mismo, o, si no, de taffetas. Puede inspirarse en la colección de EL HOGAR, donde han aparecido numerosos modelos como el que usted desea. Los colores que le aconsejamos son el bleu ciel o el blanco.

ÑATITA ALEGRE. Morón. — Guíese por el modelo que recomendamos a "Cholita", y siga las indicaciones que a ella le damos. Así obtendrá lo que desea.



Visite nuestra Exposición de Muebles sueltos, importados de Alemania y Francia. Encontrará usted, a precios moderados, exquisitas piezas para completar el ambiente de confort y distinción que piensa dar a su casa.

STAUDT y Cía. S. A. C.
Dpto. Muebles y Anexos
Rosario de Santa Fe — Gral. Mitre 732-40
Buenos Aires — Moreno 970

QUITA



EL MAREO

y es un preventivo contra las náuseas, los desmayos, los dolores de cabeza, el malestrar del mareo y la postración nerviosa producidos por el vaivén en los viajes.

The Mothersill Remedy Co., Ltd.
New York — Paris — Montreal — London
MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY
S-45-

AGUA PALAU
UNICA TERMAL

ECZEMAS
use
PASTA VASENOL

SUNSET
Tiñe desde las medias hasta el sombrero y deja todo como nuevo.

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
10 Centavos

MARGARITA. — Le corresponden un año de riguroso luto, seis meses de luto aliviado y otro tanto de medio luto. En cuanto al vestido ése, puede arreglarlo colocándole unos puños, cuello y jabot en un color lila, gris o blanco, resultando cualquiera de estos colores una combinación muy aceptable.

MAMITA JOVEN. Adrogué. — Para su nena le aconsejamos que le haga un vestido en crêpe georgette o mongol de lana. En cuanto al otro traje, puede alargarlo mediante un canesú buscando una tela lo más parecida posible a la del vestido o una tela estampada que armonice con ella. Con respecto al tapadito de tweed, encontrará infinidad de tonos, todos muy sentadores.

ZULEMA J. — Las echarpes están en gran boga, sobre todo en varios tonos. Es una feliz innovación de la moda y uno de los detalles más encantadores de la elegancia femenina. Es menester cuidar mucho su elección para que armonicen con el vestido, en lo que a tono se refiere. Le aconsejamos que combine el amarillo y el marrón o el beige, azul y rojo. Son muy discretos y se prestan fácilmente para acompañar a varios trajes.

ÑATITA FEA. Liniers. — Para la calle los vestidos sin mangas no nos agradan y creo que son más adecuados para las fiestas. Puede hacerlo, sin embargo, como dice, acompañándolo de un saquito de la misma tela.

POROTA. — Una blusita de crêpe mongol o crêpe georgette color amarillo es lo más indicado para acompañar elegantemente a su trajecito. Con respecto a su segunda pregunta, nos parece admirable esa combinación que usted menciona, y que puede hacerla, ya que quedará graciosísima.

PREGUNTONA. — Le sugerimos fijarse en el modelo que insinuamos a "Pochola", siguiendo las indicaciones que le hacemos. Logrará bonitos efectos.

El poeta Calatrava

(Continuación de la pág. 5)

Villaseñor sólo atinaba a sonreír y a murmurar, aunque poseído de íntima alarma, con intención titeadora:

— Un poeta como usted se lo merece... No vale la pena...

— ¡Oh! Sí, vale la pena. Usted, seguramente, no concede importancia a su suelto. Pero yo, sí. Son esas las únicas recompensas que cosechamos los poetas. ¡Qué mayor goce que el saberse comprendidos!

Saldaña levantó el rostro y Villaseñor le hizo un guiño.

El poeta, luego de tantearse los parches del pescuezo, prosiguió:

— En este país la gaya ciencia no da dinero; que dé siquiera satisfacciones morales. Otra cosa no persigo yo. Los dos años que dediqué a escribir y depurar esa obra, en la cárcel de La Plata, quedan ampliamente retribuídos con sus alabanzas.

— ¿En la cárcel de La Plata? — inquirió Villaseñor.

— Esa es una historia... Los delitos no provienen de las causas aparentes, sino de la modalidad de nuestros temperamentos. Soy partidario de la escuela subjetiva... Un periodista del Azul escribió contra un libro mío, mi primer libro, unas infames diatribas. Fuí al Azul. Juro que no llevaba propósito alguno de ultimarlo. Pero tropecé con él a la salida de la Municipalidad, discutimos, y sólo puedo decirle que unos minutos más tarde el detractor yacía a mis pies y en mi diestra humeaba un Smith Wetson de caño corto... Mi defensor, un abogadito pavilongo, se empeñó en hacerme pasar por un impulsivo. Me condenaron a cinco años. Con mi traje a rayas dediqué una oda al comandante del cuerpo de bomberos, y en el último 25 de Mayo me conmutaron la pena.

Esta vez la mueca que Villaseñor, a escondidas del visitante, hizo a Saldaña, asumió, queriendo ser jovial, un desbarato trágico.

El director terció, solicitada su

NEO-LAXATIF CHAPOTOT



LABORATOIRES AUBRIOT PARIS
NEO-LAXATIF CHAPOTOT
EL LAXANTE IDEAL



No es una droga sinó un delicioso jugo concentrado de frutas elejidas.

El que los médicos dan a sus propios hijos.

En venta en todas las farmacias.

REPRESENTANTES:
DESHAYES & BRUEL
763 - PARANÁ - 771
BUENOS AIRES

NEO-LAXATIF CHAPOTOT



Fabricación Inglesa de Alta Calidad.

Señora:

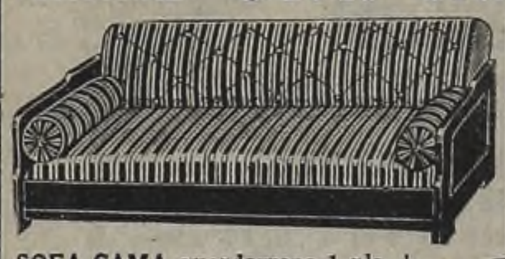
Le conviene grabar esta marca en su memoria, y esto con el fin de recordarla cuando usted compre Bramante. El

BRAMANTE
"CABEZA DE TORO"

es famoso desde hace más de medio siglo. Es uniformemente blanco, fuerte, suave. No se encoge y, cuanto más se lo lava, más mejora. Se lo vende en todas las tiendas. Al comprar, observe bien la marca.

Importado por ASHWORTH y Cía.

FABRICA NACIONAL de **SOFA-CAMAS** COLCHONES BUTACAS CAMAS TURCAS



GRAN RECLAME
COLCHONES de lana, de 2 plazas, a..... $ 40.—
De 1 ½ plaza, a.... „ 30.—
De una plaza, a..... $ 20.-

SOLICITEN NUESTRO CATALOGO, QUE ENVIAMOS GRATIS AL INTERIOR



ARMARITO de cretona, con molduras doradas, con 2 cajones, alto 109 por 0.80, $ 30.—; con 1 cajón, $ 25.—; sin cajón, por sólo $ 22.-

SOFA-CAMA guardarropa 1 plaza, sólido, completamente desarmable; tapizado en género estampado, $ 60.—. El mismo, sin guardarropa, a..... $ 45.—

GIRANDO EL IMPORTE SE REMITEN LOS MISMOS MUEBLES.
EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS.

Casa Gicovate
LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA
TALCAHUANO · 490 · ut. 38 mayo 3348
URUGUAY · 917-21 · ut 41 junio 2282
SARMIENTO · 1462 · ut 38 mayo 3510.



atención por el singular personaje:

— ¿Dónde piensa encontrar usted el número con el juicio crítico?

— "Rey Lear" podrá proporcionármelo.

— No, no — se apresuró a declarar Villaseñor. — Soy muy despreocupado. Nunca guardo copia de mis escritos. Comprendo que ello es un error.

— Sí, un error — lamentó Calalatrava.

Sobrevino la noche, y Villaseñor no pudo negarse a acompañar al poeta a beber un aperitivo en el café de la esquina, y luego a cenar en el hotel.

CALATRAVA se adhirió firmemente desde ese instante a su presunto panegirista. En la redacción, mientras Villaseñor componía, con tijeras y engrudo, el servicio de informaciones del exterior, Calatrava leía los diarios del canje. Luego seguían apareados hasta la hora de recogerse.

— ¡Qué cargosidad! ¿Por qué no se lo saca de encima? — aconsejaba Saldaña.

— Es un infeliz... Me inspira lástima — manifestaba Villaseñor, disimulando la zozobra que lo invadía.

¿Qué ocurriría si el vapuleo a "Lirios Imperiales" llegaba a las manos del poeta? Este interrogante desazonaba a Villaseñor. El sujeto era capaz de reacciones violentas; lo atestiguaba el lamentable fin del periodista del Azul.

— El poeta Calatrava, autor de "Lirios Imperiales", de quien se ocupó "El Cometa" — decía Villaseñor, presentándolo a algunos amigos.

— Un elogio inmerecido... La amabilidad de estos señores... Es verdad que yo pongo en mis versos, con una métrica moderna, un gran caudal de emoción. Porque sin emoción no hay verdadera poesía. Y es emoción lo que me sobra... En unos juegos florales del Tandil hice llorar al jurado y a la reina de la fiesta. Les contaré...

Y a espaldas del disertante, Villaseñor se tornillaba la sien con un índice. Los auditores aguantaban la risa.

Al cabo de un mes Calatrava confesó:

— He perdido las esperanzas de encontrar ese número de "El Cometa".

Villaseñor indagó entonces:

— ¿Y cuándo piensa regresar al Tandil?

— He malogrado aquí mucho tiempo. Me iría en seguida si alguien afianzara mi deuda con el hotelero y me proporcionara un pasaje de ferrocarril. Yo, desde mi pueblo, le giraría.

Y en el curso de la misma semana Villaseñor despidió, con inmenso alivio, en la estación inglesa, al poeta Calatrava.

VILLASEÑOR recibió una carta, con el matasellos del Tandil:

"Rey Lear": Sepa usted que su brulote contra "Lirios Imperiales" lo conocí al día siguiente que a su persona. Mi venganza ha consistido, ocultándole esa circunstancia, en imputarle mis gastos de estada en esa atrayente capital de provincia, porque debo llevar a su conocimiento que no existe propabilidad alguna de que yo le remita un giro bancario... Preparo al presente "Mariposas de oro", manifestación distinta de mi sensibilidad poética, y que me será grato enviarle, con dedicatoria autógrafa. Salúdalo con simpatía intelectual su admirador y amigo. — Platón Calatrava."

Villaseñor inclinó la cabeza, midió el grave desbarajuste que ocasionaba en su presupuesto la cuenta del hotelero y desgarró la carta en infinitos trozos.

Algunos amigos suelen ahora recordarle, golpeándole un omoplato:

— ¡Qué fideo le armó usted a aquel poeta Calatrava!

A lo cual responde, sonriente y desdeñoso:

— ¡Bah! Un pobre diablo...



AGUA MINERAL NATURAL
RUBINAT LLORACH
Siempre sigue siendo el PURGANTE-LAXANTE DEPURATIVO más saludable para el organismo.



Fuerza

EL QUAKER OATS es rico en *proteína*, que produce músculos; en carbohidratos, que proporcionan energías; en sales minerales para la sangre y los nervios; y en vitaminas para la salud.

¡Sirva Quaker Oats todos los días!

Quaker Oats

26-36

"EL HOGAR"
vende las fotografías personales publicadas en sus páginas
RIO DE JANEIRO 252|62
U. T. 60-1021-1022

ALMENDRIL BRANCATO
es la más perfecta Crema de Miel y Almendras que se fabrica para el cutis.
Frasco de ensayo 0.70



Guía de lecturas

Noticia descriptiva de las últimas ediciones recibidas en esta redacción

EL SYLLABUS

POR ENRIQUE PÉREZ COLMAN



FOTO ZURETTI

Enrique Pérez Colman

Política universitaria - Reflexiones al margen - Apostillas a la Historia. — Contiene el volumen una conferencia pronunciada por el autor bajo el patrocinio del Centro Estudiantes de Derecho, de Santa Fe, sobre un cuestionario de actualidad. Completa la obra un estudio erudito y profusamente documentado sobre reforma, extensión y política universitaria. Volumen de 180 páginas. Talleres gráficos Linari y Compañía, Buenos Aires.

BAJO LOS NARANJALES

POR ÁNGEL NAVEA

Poesías. En "Ipicuí", "Ñanduty", "Ig-cuá Naranja" traza poemas de ambiente. En "España" y "Paraguay" canta a los dos países, el segundo, su patria. Y las demás composiciones son efusiones sentimentales y místicas rimadas en estilo académico. Volumen de 100 páginas. Editorial Tor. Buenos Aires.

FRIVOLAS

POR JULIO A. QUESADA



FOTO N. N.

Julio A. Quesada

Novelerías dialogadas. Crónicas amenas, rebosantes de psicología mundana, que reflejan admirablemente el ambiente social en que se desenvuelven. El interés de estas crónicas plenas de vida está realzado por las sutilezas de estilo con que se descubren las complejidades del mundo femenino y de la refinada sociedad criolla. Prólogo de Carlos P. Goyena. Volumen de 200 páginas. Tapa en tricromía de Manolo Laval. Porter Hermanos, impresores, Buenos Aires, 1930.

ACCION UNIVERSITARIA

POR ALFREDO L. PALACIOS



FOTO N. N.

Alfredo L. Palacios

Carácter de la enseñanza secundaria. Los exámenes. El electoralismo corruptor. En defensa de los egresados argentinos. Exposición de ideas sobre enseñanza secundaria y política universitaria, que el autor viene sosteniendo desde hace tiempo en su cátedra universitaria. Abarca la obra polémica y doctrina erudita. Prólogo de Luis Reyna Almandos. Volumen de 160 páginas. Buenos Aires.

EL VIOLÍN DEL TÍO JOB

POR LUIS A. CRAUSAZ

Novela extensa con un desarrollo episódico movido y expuesto con facilidad, sin rebuscamientos literarios ni vuelos doctrinarios, pero con un claro propósito de amenidad. Volumen en 8º mayor de más de doscientas páginas. Tapa a dos colores de Álvarez Alonso. Editorial Tor. Buenos Aires.

ARENGAS PARLAMENTARIAS

POR BARTOLOMÉ MITRE



FOTO N. N.

Bartolomé Mitre

Volumen XXX de la biblioteca "Grandes Escritores Argentinos" que dirige Alberto Palcos. Completa la serie de las producciones del orador y pensador argentino iniciada con las "Arengas Selectas", anterior publicación de la misma biblioteca. En el prólogo, Arturo Vázquez Cey estudia conceptuosamente la personalidad de Mitre como orador. Volumen de 250 páginas. Edición "El Ateneo", Buenos Aires.

LA RAZA SUFRIDA

POR CARLOS B. QUIROGA

Novela americana, costumbrista, de ambiente, en que se vive con gran intensidad y colorido la psicología de las cosas y los hombres del Norte argentino. Volumen de 380 páginas. Talleres gráficos de L. J. Rosso, Buenos Aires.

MOTIVOS DE LA URBE

POR EDUARDO MARÍA OCAMPO



FOTO HERNÁNDEZ

Eduardo María Ocampo

Poemas de rima fácil y armoniosa en que se confunden las efusiones sentimentales con los motivos impresionistas vividos al correr de la ciudad en sus múltiples exterioridades. La emoción poética se desliza fugazmente por algunos realismos de la vida mundana del suburbio y del bar. Volumen de 90 páginas. Edición "El Inca".

LA LLAMA EN EXTASIS

POR ROSARIO BELTRÁN NÚÑEZ

Más efusiva, menos sintética que en "Sol de amanecer", su obra primigenia, la autora reanuda en esta, su segunda obra literaria, su especialidad para la composición breve y concisa, realizada con intuición poética y estilo galano. Los motivos subjetivos de orden sentimental alternan con los delicados poemitas en prosa de sabor orientalista y el aforismo substancioso y medular. Volumen de 120 páginas. Talleres gráficos Ferrari Hermanos, Buenos Aires.

EDUCACIÓN POLÍTICA CIUDADANA

POR BALBINO J. CASCO

Ideas sobre normas de política y perfeccionamiento de vida cívica, dedicadas expresamente a la juventud

Adelgace

perdiendo gordura y tejidos adiposos con estos dos tratamientos



Usted puede lucir una silueta esbelta. Puede rebajar uno o dos kilos en una noche. Puede modelar su cuerpo como modela un escultor sus obras maestras, reduciendo la papada, la nuca, caderas, el vientre, brazos y piernas gruesos.

LOS REFRESCANTES BAÑOS SAROWAL

Ahora ya no es necesario que las damas y los hombres elegantes hagan largos viajes hasta las fuentes termales para conservarse jóvenes, ágiles y esbeltos. En la intimidad de su hogar puede usted proporcionarse los beneficios reunidos de veinte fuentes famosas del mundo entero.

Los "Polvos para Baños Sarowal" resumen los principios activos de las fuentes termales más famosas del mundo. Justamente eche usted un paquetito de "Polvo para Baño Sarowal" en una bañadera con agua caliente. Sumérjase en el agua y descanse en ella. Tendrá lugar entonces un agradable proceso físico-fisiológico. La grasa y los tejidos adiposos son disueltos y expulsados a través de los poros o reabsorbidos por el organismo. Tome usted dos baños Sarowal por semana para conservarse esbelta.

¡Qué agradables son los baños Sarowal!

Después de cada baño usted se sentirá como si hubiera descansado una semana. Y proporcionan grandes beneficios a la salud, también. No sólo porque reducen el peso excesivo y disuelven los tejidos adiposos con rapidez, sino también porque expulsan del cuero las toxinas.

Es el tratamiento más agradable y sencillo. No hace falta guardar dieta ni hacer ejercicios.

PARA ADELGAZAR LAS PARTES DEL CUERPO QUE DESEE

Esta pomada que se infiltra, rápidamente elimina la papada y confiere esbeltez a las caderas gruesas, vientre, brazos o piernas. Cualquiera señora — cualquier hombre — que desee eliminar la gordura, grasa o tejidos adiposos de cualquier parte del cuerpo, eliminando la papada, modelando los tobillos, reduciendo los brazos, la nuca, las piernas, pueden hacerlo, ahora, pronto y en forma agradable. No cabe duda. Es un hecho probado. Para ello no hacen falta medicamentos, ni dietas que debilitan, ni ejercicios peligrosos. Un ligero masaje con "Pomada Reductora Sarowal" en las partes gruesas y nada más. Es el tratamiento que obtuvo la aprobación aun de parte de aquellos médicos que corrientemente se oponen a otros tratamientos para adelgazar con rapidez. Es una pomada que penetra rápidamente por la epidermis. En pocos días, gradualmente, disuelve las grasas y los tejidos adiposos, reduciendo las carnes. Ya con un pote pueden apreciarse los resultados. Una señora rebajó la nuca por dos centímetros y medio en una semana; otra, tratando las caderas con Pomada Reductora Sarowal, pudo reducir el talle de su ropa por cuatro números. Úsela Vd. también. Desde luego, "Pomada Reductora Sarowal" y "Polvos para Baño Sarowal" no afectan el esmalte de las bañaderas ni la ropa. También pueden usarse en forma combinada.

Se venden en las casas de más prestigio del ramo. Pídalos en

LABORATORIOS VINDOBONA

Florida Nº 8, piso 1º Buenos Aires

(Representantes del Instituto Sarowal de París)

Farmacia Franco Inglesa, Florida y Sarmiento
Farmacia del Pueblo, Rivadavia, 729
Gath y Chaves, Casa Central y Sucursales
Farmacia González, Rivadavia y Centenera
Perfumería Vislowna, Cabildo, 1589
Farmacia Gibson, Alsina y Defensa
Casa Argentina Scherrer, Suipacha, 171
Farmacia Scannapieco, Esmeralda y Tucumán
Farmacia Nelson, Suipacha, 477
En Montevideo: Andes, 1338, Piso 2º
En La Plata: Calle 7 esq. 47
En Mar del Plata: Farmacia Italiana, San Martín, 3458

Ud. puede adquirir y conservar

senos rígidos, juveniles



Con un sencillo tratamiento, que usted sigue en la reserva de su hogar, sus senos adquieren la bella forma clásica, juvenil dureza, y a la vez una piel suave y aterciopelada.

Senoxol, científico producto del afamado Instituto Sarowal, fortalece y vigoriza los músculos para que el seno recupere la posición que el sentido de la belleza aprecia como la más hermosa. Al librarlo de toda flacidez, elimina las substancias grasas excesivas. En este proceso, inofensivo y rápido, los pechos adquieren su más bella forma. Los senos se alzan de nuevo con orgullosa juventud.

No importa cuán caídos y mal formados fueran los senos. Se endurecen, adquieren el tamaño y posición justas que corresponde y se conservan firmes, lisos y juveniles a cualquier edad. Senoxol es el líquido modelador adoptado por las damas de Viena y París, porque saben que senos rígidos, de forma clásica, constituyen un encanto imprescindible para la belleza del busto. El uso del Senoxol es sencillísimo. Adquiera hoy un frasco. Su contenido alcanza para dos meses de tratamiento; cuesta sólo $ 5.50. Se vende en todas las buenas farmacias y casas del ramo, entre ellas, Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida; Laboratorios Vindobona, Florida número 8, piso 1º; Farmacia Scannapieco, Esmeralda y Tucumán.

INSTITUTO SAROWAL

Paris Viena Buenos Aires

argentina. Programas de acción patriótica y ciudadana. Segunda edición. El volumen de 150 páginas contiene una tapa alegórica dibujada por León Bouché. Talleres gráficos Gaglione Hermanos, Buenos Aires.

OEUVRES DU PEINTRE ARGENTIN BENITO QUINQUELA MARTIN APPARTENANT A DES MUSEES ET GALERIES



FOTO POLZINETTI

Benito Quinquela Martín

Volumen formato álbum, conteniendo una reproducción gráfica de todas las obras de nuestro popular y celebrado artista que han pasado a las pinacotecas de museos extranjeros y galerías particulares. Completan la interesante publicación artística los juicios críticos que sobre el artista compatriota nuestro han suscrito firmas de reputación mundial como: Camilo Mauclair, Lucien Descaves, Jean Guiffrey, Max Daireaux, y otros de Francia; Rafael Domenech, José Francés, Juan de la Encina, Francisco Alcántara, Luis Araquistain, de España; José León Pagano, Atilio Chiapori, argentinos, y otros muchos afamados críticos. El álbum está ricamente impreso por la casa Antonio García de esta capital.

El mensajero

(Continuación de la pág. 17)

e insólito llamado. Ni siquiera pasa por su mente pensar en la razón por qué su padre desea que vaya a su casa. Ni el llamado telefónico, ni el abandono del trabajo a deshoras, ni la esplendidez del administrador que le da dinero para el viaje, a él, que está habituado a hacer a pie ese camino dos veces diarias y por cualquier tiempo que haga; nada le ha llamado la atención y sólo se alegra de la posibilidad que se le presenta de sustraerse durante algunas horas a su labor diaria. En ese afán de abandonar el escritorio donde tanto sufre, existe mucha más felicidad que inquietud.

En suma, Pablo se siente dichoso. Ya el administrador no lo ve y sólo oye el martilleo de sus gruesos zapatos sobre los peldaños de la escalera y luego sobre las losas del patio.

Pablo llega a la calle, se detiene un segundo a contar a sus compañeros la felicidad que le ha caído en suerte de abandonar temprano su trabajo, y con las manos hundidas en los bolsillos, la gorra echada sobre la nuca y silbando el último tango entre dientes, se dirige hacia el lugar donde se trepará al ómnibus que lo conducirá.

Mientras, en el despacho del administrador, queda éste con el rostro todavía ensombrecido y como en ese instante da la casualidad que pase yo por delante de su puerta, no puedo menos que preguntarle:

—¿Qué le pasa, amigo, que parece tan triste?

—Pienso en lo que es la juventud, —me responde. —Ahí tiene usted una criatura que se consideraba la más infeliz del mundo, porque hace un rato le reprochaba ser juguetón y travieso. Ahora, se va alegre, confiado, lo más feliz del orbe a gozar de la licencia que le acabo de otorgar, sin darse cuenta del infortunio que lo acecha y que lo aniquilirá apenas llegue a su casa.

—¿Qué le ocurre, pues?

—Acaba de fallecerle la madre.

Buenos Aires hace 60 años

(Continuación de la pág. 14)

LA sociedad porteña perdió así un médico de nota, pero casi simultáneamente recuperaba otro en la persona del doctor Sabino O'Donnell, que volvía a Buenos Aires tras un largo peregrinaje por el interior.

Este doctor O'Donnell, porteño, había llevado en su juventud una existencia aventurera. Poseía un extraordinario don de simpatía, que lo rodeó de afectos en Tucumán, donde se radicó hacia 1839 al recibirse de médico.

Corrió aventuras sin cuento en el jardín de la república, dejando poco menos que olvidada su profesión. Más tarde pasó a Santiago del Estero, cuyo ambiente revolucionó con sus costumbres disipadas y la extraordinaria sugestión que ejercía en la juventud.

Don Pablo Lazcano nos ha dejado una admirable semblanza de este galán impenitente que en 1870, próximo a cumplir los sesenta años, volvía a su ciudad natal y se instalaba en San José de Flores resuelto a pasar en paz los últimos años de su vida.

ANILINA MARCA PARIS

LA MEJOR A 0.20 LA CAJA

SE VENDE EN CAJAS DE 0.20 PARA ECONOMIA DEL PUBLICO

La anilina PARIS no obliga a gastar $ 0.80 para teñir una cosa pequeña, basta UNA cajita. Para teñir cantidad, compre las cajitas necesarias y le resultará más barato que cualquier otra anilina, a la vez que comprará la mejor que existe sin distinción de marcas y precios. Compre una caja y usará muchas.

4 CAJAS TIÑEN MAS GENERO QUE UN PAQUETE DE 0.80



¡Hoy estás divina!... ¿Qué talismán usas para la cara?...

El mejor de todos los talismanes, el incomparable polvo de tocador ROSAFLOR!!... Una revelación!...

Señora!... Señorita!... Usen para la cara el polvo mejor y más barato.

ROSAFLOR



Caja chica... $ 0.20
Caja mediana „ 0.30
Caja grande „ 0.70
En las farmacias

ROSEDAL

es lo mejor que hay para Teñir



Señora:

No se conforme con los resultados mediocres y colores pobres de otros colorantes.

ROSEDAL

TIÑE SIEMPRE BIEN

y en colores vivos, brillantes e inalterables.

¡¡9 AÑOS DE EXITO!!

Pida ROSEDAL en farmacias
(Rechace las imitaciones)

PESO LIGERÍSIMO



y Escritura sin ESFUERZO

LOS que usan plumas-fuente Parker Duofold se maravillan de su "escritura sin esfuerzo," una característica exclusiva de esa marca, que las hace ideales para escribir suave, fácil y rápidamente.

Apenas toca la punta el papel, comienza a fluir la tinta. Hora tras hora, el ligerísimo peso del cañón mismo guía la pluma. No se siente la menor fatiga cuando se emplea una pluma-fuente Parker Duofold porque, merced a su "escritura sin esfuerzo", se eliminan el cansancio y el acalambramiento de los dedos.

Pida Ud. a su proveedor, hoy mismo, que le enseñe la nueva pluma-fuente Parker Duofold y el lapicero de la misma marca; examine Ud. sus exclusivas características y pruebe cuán fácil es la manera Duofold de escribir. Y así comprenderá la razón por que la pluma-fuente que lleva el nombre de "Geo. S. Parker Duofold" es la predilecta de todos los que escriben.

Senior $24.
Junior $16.; Lady $16.
Distribuidores:
The River Plate Supply Co.
Moreno 775
Buenos Aires

Plumas-fuente · Lapices · Juegos de Escritorio

Parker Duofold

La lucha por la existencia

NINGUNA expresión científica ha alcanzado un éxito de difusión tan feliz y rápido como esta de "lucha por la existencia". Está ya vulgarizada. Nadie la niega resueltamente y muy pocos la discuten.

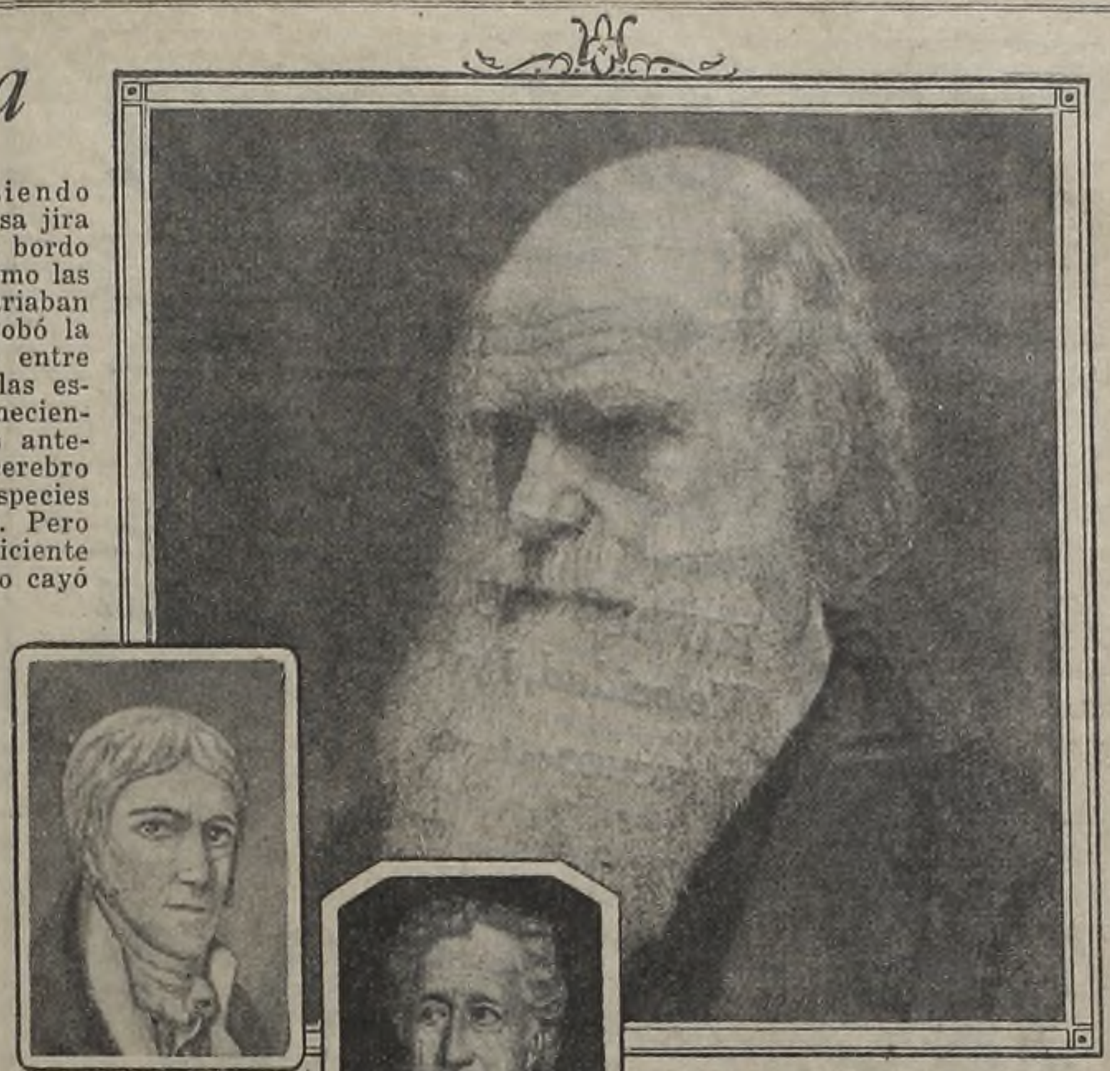
El creador de la expresión fué Darwin, quien la usó por primera vez en su obra "El origen de las especies", que dió a luz en 1859 y que produjo una verdadera revolución en las ciencias y en filosofía.

Se afirma con frecuencia que Darwin es el padre de la teoría de la evolución. Evidentemente es un error. Darwin la consagró. Pero los verdaderos fundadores de la teoría fueron Goethe, a quien se le considera no sólo como una de las figuras más universales de la literatura, como Dante, Cervantes y Shakespeare, sino como un hombre de ciencia de primer orden, y Lamarck y Saint-Hilaire. Goethe expuso sus ideas evolucionistas en distintos escritos suyos y es autor de la "teoría vertebral del cráneo", según la cual el cráneo es un conjunto de vértebras transformadas, y de la teoría del "origen foliar de las flores", que postula que las flores son hojas transformadas, dos aplicaciones concretas de la teoría de la evolución. Lamarck escribió un libro, la "Filosofía zoológica", al que no se le dió la importancia que tiene cuando apareció. Saint-Hilaire defendió el evolucionismo frente a Cuvier en una célebre y vivaz discusión en la Academia de Ciencias de París. En la antigüedad el concepto de evolución aparece sostenido por algunos filósofos, especialmente por Heráclito y más claramente por Lucrecio en su poema didáctico "La naturaleza de las cosas", exposición magistral de la filosofía epicúrea.

De manera, entonces, que la teoría de la evolución no pertenece a Darwin. La originalidad de Darwin reside en haber creado la teoría de la "lucha por la existencia" y de la selección natural.

Sorprende, en verdad, que un hecho tan universal y evidente como el de la lucha por la existencia haya tardado tanto tiempo en ser descubierto. Nada más lógico, a su vez, que su descubridor fuera un pensador británico. Inglaterra es, por excelencia, la patria de la filosofía utilitaria y se ha dicho que todo inglés nace economista.

Interesante es conocer la génesis de esta teoría. Cuando Darwin hizo, siendo aún muy joven, su famosa jira alrededor del mundo, a bordo del "Beagle", observó cómo las plantas y los animales variaban de norte a sur y comprobó la existencia de analogías entre las especies actuales y las especies extinguidas pertenecientes a edades geológicas anteriores. Se impuso en su cerebro la idea de que unas especies descendían de las otras. Pero no daba con la causa eficiente de esta evolución, cuando cayó en sus manos un libro de otro inglés, Malthus, sobre "El principio de la población". En esta obra sostiene Malthus que la reproducción de los seres vivos se opera con mayor rapidez que el acrecentamiento de las fuentes de alimentación. Vertió este concepto al lenguaje matemático diciendo que mientras la población crece en progresión geométrica, los alimentos se multiplican en progresión aritmética.



Jean Lamarck, uno de los fundadores de la mencionada teoría

Goethe, que además de ser una de las figuras más destacadas de la literatura universal, fué otro de los fundadores

Carlos Roberto Darwin, el famoso autor de "El origen de las especies", que, contra lo que siempre se ha dicho, no es el padre de la teoría de la evolución, sino quien la consagró

Para Darwin, el principio de Malthus fué una revelación. Jugó el mismo papel que la lámpara de Galileo y la manzana de Newton. Darwin inmediatamente se dijo: "No hay alimentos para todos los seres vivos; éstos deben luchar para vivir y reproducirse. La vida es un cruel combate en el que resultan vencedores los mejor dotados. Esta lucha obliga a las especies a evolucionar por "selección natural", vale decir, por la supervivencia de los más aptos.

Los hombres de ciencia se preguntaron si era exacto el principio de Malthus. Mucho se discutió al respecto. Algunos lo negaron enconadamente y tacharon a Malthus de retrógrado, porque aconsejaba a los pobres que se abstuvieran de reproducirse. Después de la polémica se reconoció hasta por parte de escritores avanzados co-



LAS ENSEÑANZAS DE LA MEJOR ESCUELA:
la de la experiencia—consagran a Urotropina contra las afecciones de

Riñones - Vejiga y Vías Urinarias —

Urotropina Schering ha cumplido su misión de combatir con éxito aquellas enfermedades. Lo comprobaron millares de médicos del mundo.

Su eficacia está por lo tanto consagrada. Potente desinfectante, la Urotropina Schering penetra en todos los humores del organismo: sangre, bilis, etc., destruyendo los bacilos infecciosos en sus mismos focos.

Si a Vd. le afecta alguna de aquellas enfermedades, empiece en seguida un tratamiento de Urotropina.

Consulte a su médico.

Urotropina
Schering

En frascos originales de 50 tabletas con el "ángulo" Schering.



La Primera Alegría del día!

Despertarse y saborear un Mate! Cuán agradable! Cuán sabroso! Cuán alimenticio resulta éste cebado con la deliciosa Yerba Mate

LA HOJA

LA HOJA reúne en el más alto grado las maravillosas propiedades estimulantes, tónicas y nutritivas que han impuesto el consumo de esta Yerba Mate a millones de personas.

Exíjala a su almacenero. Merecerá su decidida preferencia.

Los verdaderos materos no toman otra. Por algo será.

En venta:
GATH & CHAVES Ltda.
HARROD'S Ltda.
y en todos los buenos almacenes.





Para familias envases: 1, 5 y 10 kilos. Peso neto.

YERBA PARAGUAYA
LA HOJA
MARTIN & CIA LTDA. S. A.
EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL RAMO

WINCHESTER
TRADE MARK



RIFLES DE CALIBRE .22
Velocidad, Precision, Seguridad

HECHOS en la misma fábrica, con el mismo cuidado y por el mismo personal que fabrica el rifle Winchester que se usa en todo el mundo para la caza mayor.

Su cualidad es innata. Son de bonita apariencia, notable precisión y fáciles de manejar. Los Rifles Winchester calibre .22 para el tiro al blanco son los preferidos por tiradores de fama mundial. Con estos rifles se han sentado muchos records.





Los Pertrechos Winchester de Calibre .22 son de fuego seguro, precisos y pueden confiarse en sus buenos resultados.



WINCHESTER REPEATING ARMS COMPANY
NEW HAVEN, CONN., E. U. de A.

Siempre use los Pertrechos Winchester en los Rifles Winchester—hechos los unos para los otros. Hay un rifle Winchester y pertrechos Winchester para todos los disparos en que se requiera calibre .22

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
DIEZ CENTAVOS en toda la República



PULCRITUD PERMANENTE ELEGANTE DISTINCION

DEODO "Mulford" es necesario para mantener los atractivos personales. En la recepción, durante el baile, en los sports, en las horas de oficina, imprime el sello de pulcra elegancia que toda persona ansía. DEODO "Mulford" ha sido creado para neutralizar el mal olor de la transpiración y evitar sus efectos irritantes. Aplicado cómodamente, por ser en forma de polvo, mantiene la piel fresca y con la sensación de un alivio incomparable. Si no conoce DEODO "Mulford", solicite una Muestra Gratis, dirigiéndose a

H. K. MULFORD COMPANY
PUEYRREDON 367 **Buenos Aires**

mo Carlos Kantsky, que el principio de Malthus encierra un fondo de verdad, si bien no se acepta su formulación matemática y se leda una mayor amplitud en lo que respecta a la especie humana.

Para comprender el principio de Malthus hay que tener en cuenta estos hechos citados por Darwin en "El origen de las especies": si se calculara que cada planta produjera solamente dos semillas al año — producen mucho más — al cabo de veinte años tendría una descendencia formada por un millón de plantas, de sobrevivir todas; el animal que más lentamente se reproduce, el elefante, en el caso de que sólo tuviera seis descendientes en 60 años, — de los 30 a los 90 años — produciría en 750 años una prole de diez y nueve millones de elefantes. ¡Qué diríamos de las plantas que dan semillas por miles y de los animales que como las "tenias" y otros parásitos producen huevos a millones o como las moscas que en una sola temporada según un cálculo de dos naturalistas ingleses, producen cada una "cientos de millones" de huevos! Si sobrevivieran todas esas semillas y huevos, sólo algunas especies de seres vivos (acaso una sola) llenarían literalmente la tierra.

La lucha por la supervivencia surge, pues, como una necesidad fatal. Aunque algunos naturalistas, como Kropotkine, han intentado limitar el concepto de "lucha por la existencia" con el principio de la "ayuda mutua", lo cierto es que la corriente dominante es ensanchar aun más el concepto darwiniano. El naturalista inglés ya observaba que entre variedades de una especie o entre especies próximas la lucha es más terribles. Bien: algunos libros y revistas de biología alemanes y norteamericanos describen luchas entre seres de una misma especie, y hasta en el mismo ser entre sus distintos componentes. Así, en un bosque habría una lucha entre los árboles para ocupar una mayor superficie de suelo, por los jugos de la tierra, por la humedad, y se entablaría entre las ramas de un mismo árbol una lucha por recoger mayor cantidad de luz, siendo favorecidas, sin duda, las más altamente ubicadas.

Cuando se habla de "lucha por la existencia" se comprende, con Darwin, que se usa la expresión en sentido metafórico.

Admitido el principio de la lucha por la existencia como quería el sabio inglés en el sentido de una lucha por la reproducción y la supervivencia, se discute el valor asignado por Darwin a la "selección natural", valor que algunos naturalistas reputan excesivo y otros hasta niegan, y la existencia de la lucha y de la selección en la especie humana.

CANSANCIO

Por JOSÉ M. BRAÑA

A la vera del camino
me he sentado a descansar;
las piernas se me doblaban
y ya no podía más
por lo que ya llevo andado
desde que dejé mi hogar.

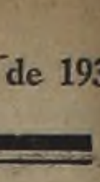
Salí de él buscando afectos
y fortuna y bienestar,
y a pesar de mi constante
correr de aquí para allá,
no he logrado mi deseo
ni lo lograré jamás,
que los malaventurados,
¿qué podemos esperar?

Sentado junto al camino
descanso y pienso a la par,
y al pensar, una tristeza
agobia mi voluntad,
y siento locos deseos
de no levantarme más.

GOCE

Sepa gozar de la vida, cuidando su salud como es debido. Al primer indicio de debilidad o desfallecimiento tome el reconstituyente que nutre al organismo:

Emulsión de Scott



SUPER-IRIDE
EL COLORANTE QUE NO DESTIÑE JAMAS



QUITESE ese dolor de espalda, vértigo, jaqueca y demás síntomas de afecciones renales. Millones de personas han usado y encontrado pronto alivio con las renombradas

PILDORAS DE FOSTER
EN LAS BOTICAS

Asma



El remedio clásico mundial por 60 años.
En toda droguería y botica.

Remedio de Himrod PARA EL ASMA

El cajonero fúnebre y su gente

(Continuación de la pág. 13)

—¿Me lo explicará todo? —piensa doña Irenita. Y concluye en que Dufour, el sombrerero, vendrá tan sólo a decirle que Simbad no porta por su taller, con lo que nunca aprenderá el oficio.

Ya sabe doña Irenita que Simbad es incorregible en eso de inclinarse a la mar. Antes raboneaba para ir allí: ahora falta del taller. Le gusta salir mar afuera, en los más atrevidos botes pescadores.

En cuanto al robo de naranjas cometido por Clarisa, ya se lo tiene perdonado. ¿No había hecho ella lo mismo, cuando niña, en la Ciudadela, que pocos años atrás erguía aún su sombría mole de piedra a dos pasos de allí? Por más que los rosistas habían puesto cerco, llegaban naranjas a Montevideo, más codiciadas cuanto menos abundantes. Irenita, por la noche, se acercaba a los montones alumbrados por un solo farol de aceite levantado en una pica. Hurtaba la fruta por el lado que hacían sombra. Y huía. La emoción de llevarse una de esas ricas bolas de oro apretada sobre el pecho, la hacían no sentir el frío. Pero, a veces, lo sentía. Era un frío duplicado por el desencanto, cuando, pasadas las diez de la noche, sin ningún comprador ya, los naranjeros tapaban la fruta con las velas de las mismas barcas en que habían llegado al puerto, y encomendaban su cuidado a los serenos.



—¡A la mesa, a la mesa! —ordena al rato militarmente doña Irenita, viendo llegar, mojados los pantalones, desgreñado, a Simbad, el aventurero de diez años. Todos sus hermanos admiran la gran suerte de Simbad, pues la madre no lo castiga, con todo que mesié Dufour vino a referir que era Simbad quien esta mañana, parado junto a los montones de naranjas del mercado, con las manos en los bolsillos y silbando al aire, tomaba con la punta del pie una por una las naranjas y las arrojaba hacia atrás para que Clarisa en cuclillas, a cierta distancia, las recogiera.

Si hubieran castigado al cachafaz, habrían llorado todos los hermanos. Como no lo han hecho, le sacan la lengua y le ponen motes.

Y como padre y madre ven que las niñas, a pesar de que la mesa es un festín, quedan algo mohinas a causa de la somanta propinada a Clarisa, se miran inteligentemente y doña Irenita proclama:

—¡Bueno: coman con juicio, si quieren ir al circo!

Las niñas sobreentienden que serán ellas las agraciadas, y a pesar de la orden de portarse bien, palmotean, lanzan exclamaciones y siguen dedicando morisquetas a Simbad.

Antes de la una, el último bocado en viaje hacia el estómago, Simoncito, David y Simbad salen con su cometa, su barrilete y su estrella de papel, que remontarán en Punta Carretas, bajo la dirección de Basilio, fabricante de los volantines. Entretanto, don Simón forceja para abrocharse el cuello de la camisa, y doña Irenita repasa una a una a sus hijas y el Guizona.

—¡A ver! Están bien, muy bien así.

Los bellos ojos chicos de doña Irenita se encantan en la escarapela que a un lado luce la capota marrón de Genoveva, en los vestiditos iguales de Clarisa y la Tuntuna y en el pompón azul cielo que arriba, y en medio de la boina blanca de punto, mantiene la gracia infantil que parece huir del Guizona, ahuyentada por la gravedad que adopta cuando el padre, mandando adelante a las otras, lo toma de una mano, mientras bajo su otro brazo lleva su sax de cobre que asoma por la abertura de la funda negra.

—¡En marcha! ¡Y no alejarse del padre!

Terminada su tarea, horas después cabecea sentada doña Irenita, teniendo entre sus brazos completamente dormido a su mamoncito recién amamantado. Y a medio transcurrir la tarde, la mujer del cajonero funerario se pone a la puerta, bajo bata limpia, su linda cara hermoseada por una expresión profunda de energía en reposo. Sus ojos no perderán un detalle de las gentes que hayan salido a disfrutar el domingo, rumbo los mozos al barrio alegre o al puerto o a las peñas; en dirección las parejas y familias a las plazas en que los soldados brindan los sones de sus bandas. Una que otra vecina echará su parrafito de paso con ella. Hasta el viejo tendero, de las puertas y muros de cuyo boliche penden zarazas y groes, aprovechará el momento para traerle el madrás sobre que cortará doña Irenita las piezas de ropa blanca que se da tiempo en coserle a pago de materiales con que vestir a sus niños tan bien como ella sabe.

Con la tarde a caer, regresan don Simón y la cuadrillita. Todos vienen cansados al peso de las impresiones del día. El botijita trae la boina ladeada. Se le ocurre a doña Irenita que el marido ha permitido a sus amigos los Crudos, que se reúnen en el almacén donde él toma su suisé, convidar con la misma mezcla de ajenjo y horchata al Guizona.

—¿No tomaron nada?

—¡Horchata, mamá! Horchata sola. ¡Qué rica! El Guizona también.

—¿Sola?

—Sola, mamá.

—Bien, muy bien. Los niños deben tomarla así.

Después de la cena, cuando concurren a la velada la abuela y la tía, querrán contar las niñas esas maravillas del circo. Y lo harán revueltamente, quitándose una a otra la palabra.

—Bueno, bueno. ¡Dejen hablar a los mayores! Tú, Genoveva, cargá al Guizona, que no puede más.

Y empezando la mayor a dar las buenas noches a papá, mamá y la compañía, van subiendo las niñas al dormitorio, con una palmadita y un beso de tía y abuela en el cachete, bajo el cual hace bulto el caramelo que les ha deslizado la anciana.

A falta de la madre, Genoveva dirigirá mal el rezo colectivo. Los mayores, Simoncito y David, se burlan de su aire de maestrita. Simbad, ronca. Las niñas barbotan "que estás en los cielos" y callan, viendo ya por arriba, no la imagen del Niño Jesús, sino a la linda bailarina del circo que, de pie sobre el galopante caballo, reparte con gracia a las gentes las flores de su cesto; o al marinerito que también desde un caballo salta a través de un arco rodeado de cuchillos con las puntas hacia adentro; o a los equilibristas, bamboleantes en la cuerda floja, con una sombrilla chinesca en la mano; o a los monos cocineros y a los perros jueces; o a la cabra que se para con las cuatro patas juntas sobre el cuello de una damajuana, y a quien aquel payaso que da tantos saltos y hace tantas monadas, voltea muerta de un disparo ilusorio de



Los Baños de Sol y el Cutis

EL plácido baño de sol, tomado después del alegre baño de mar, es una verdadera delicia, pero, quizás, no haya cosa que sea de más desastrosas consecuencias para el cutis femenino.

El agua de mar y los rayos solares, actuando en combinación, causan el resecamiento del cutis y la consiguiente acumulación sobre el mismo de millones de partículas de piel muerta, las que quedan así adheridas al rostro, velando la natural belleza común a toda mujer. Si usted quiere que su tez no se torne nunca marchita, amarillenta, fea, tiene que evitar que dicha acumulación pueda producirse.

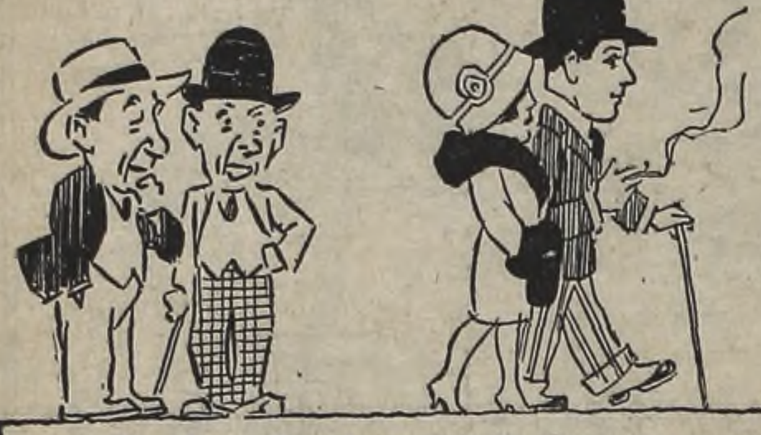
Y esto se lo logra fácilmente aplicándose, antes de acostarse, cera mercolizada. Mientras está usted durmiendo, esa maravillosa substancia disuelve en forma imperceptible todas las partículas muertas de la piel, haciendo que a la superficie venga a brillar el nuevo y hermoso cutis. Cuando usted se despierta, queda sorprendida al ver que su rostro se ha vuelto límpido y lozano como el de un niño. Esto es admirable.

Adquiera hoy mismo cera mercolizada en cualquier farmacia, perfumería o casa que expenda artículos de toilette, y comience esta misma noche a aplicársela. Así, logrará ostentar usted un cutis fresco, terso, inmaculado.

Cera Mercolizada

Manos blancas y suaves
Cutis terso y lozano

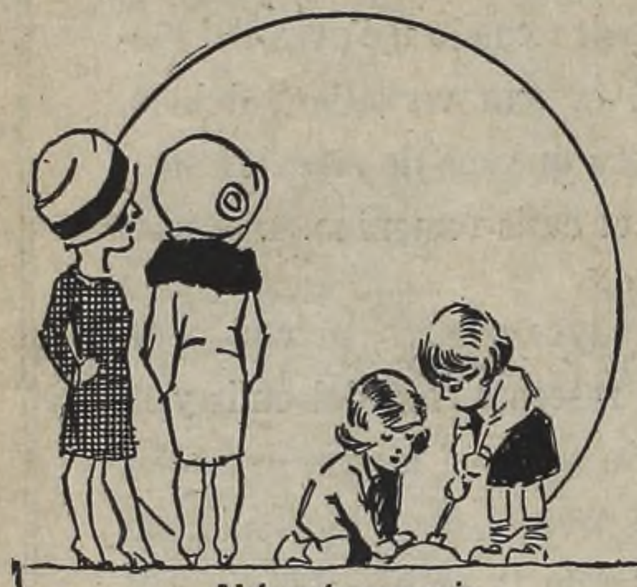
Gracias a la CREMA HINDS



Don Juan, Don Juan, y lo imploro . . .
—¿A qué se deberá la suerte de Pedro con las mujeres?
—A su cara, Ché . . . Crema Hinds antes de afeitarse y otro poco al terminar, según rezan los anuncios.



Un sano consejo
—¡Qué cara tan grasienta y que nariz tan aceitosa! ¿No habrá un alma caritativa que le enseñe a evitar ambas mediante el uso de Crema Hinds?



Vale más prevenir
—¿Y no se les parten las manos jugando tanto con tierra?
—No. Les pongo Crema Hinds a diario.



Otro hilo que se va
—Ponte Crema Hinds en las manos y evitarás carreras en las medias y deshiladuras en la ropa de seda



¿Cuando es la boda?
—¿Como es que te decidiste a pedir la mano de Conchita?
—Las manos, dirás. Fíjate qué blancas y tersas las tiene a pesar de que trabaja.
Nota: Conchita usa Crema Hinds.



CREMA HINDS

su escoba, usada para tal caso a modo de escopeta: payaso ese que llaman Pepino el 88, y que es, sí señores, el propio Pepe que años atrás improvisaba con Basilio sus trapecios entre banco y banco de la carpintería.

Abajo, en redor de la lámpara, doña Irenita pondera a su hermana lo bien que les quedan a sus hijas Clarisa y la Tuntuna los vestidos hechos por la tía. Ni aun halagada por el elogio acusaría ésta a su sobrino Simbad, que esa mañana también, como más de una tarde, le fué a vender pescado del que le dan los boteros. Pero Irenita sabe esos comercios. Se los dijo Clarisa una vez que peleaba con el incorregible. La chica, cuando su tía le probaba el vestido, vió llegar a Simbad con una collera de peces chorreando agua.

—¡No sé, no sé qué haremos de él!

—Déjalo, hija, que sea pescador —*reflexiona la anciana.*

—¿Por qué pescador? ¡Será marino, y llegará a capitán! —afirma categóricamente su encubridora.

Las mujeres miran a don Simón.

—Por mí, puede ser pirata, si le da por ahí.

Hace crujir don Simón las escaleras, no se sabría decir si a su simple peso o al de sus últimas copitas de caballerescos compromisos. Y, llegado arriba, desvistiéndose en la penumbra del velador de mariposita, al concierto de la respiración de todos sus hijos dormidos, lejos se halla de imaginar la atmósfera de luz en que actúan todos ellos en ese momento, remontando fantásticos volantines rojos en un cielo turquí, o de pie como la bailarina, pero en un caballo alado, recorriendo el mundo entero para no dejar persona sin el obsequio de una besada flor.

—¡Hasta el domingo, mamá! —dice doña Irenita.

Y se la oye que da un beso a la madre, otro a la hermana y en seguida corre la atravesada barra de hierro que por dentro cierra infranqueablemente la puerta.

Los clásicos eternos

—(Continuación de la pág. 11)—

empedernidos. La de volver a probar la eficacia de un procedimiento.

Los neosensibles creen que solamente la novedad es capaz de provocar en nosotros una emoción estética y que es necesario renovar incansablemente sus causas.

Los clásicos, por el contrario, sostienen que mediante el barajamiento de tres o cuatro artificios — siempre los mismos — se puede lograr una serie emocional.

Un ejemplo. Un señor compra un encendedor automático. Todos los que le rodean experimentan, cada vez que lo saca a relucir, un secreto desasosiego y una inconfesable esperanza: ¡no va a prender!

El dueño — estafador o clásico — sonríe de antemano. Está seguro de todos los resortes. Aprieta el botón consabido y ¡zas!, ¡la luz se hizo!

La maravilla puede repetirse sin cesar. Siempre continuará resultando maravilloso que se encienda un encendedor automático.

Estéticamente considerada, una estafa realizada por procedimientos nuevos pierde un 99 % de su valor emocional. Con una artimaña nueva, cualquiera es estafador. Para la emoción eso no vale.

¡Lo maravilloso es apersonarse a un almacenero retirado, con la prensa, las tintas, los ácidos y los infaltables recortes de papel de diario, y fabricar en sus propias narices un billete de 100 pesos moneda nacional y mandarlo a la quinielería de la mitad de cuadra a cambiarlo — único lugar donde en estos tiempos tienen cambio de esa cantidad, — y que se lo reconozcan legítimo, y convencerlo hasta el punto de hacerle aflojar los cordones de la su bolsa!

¡Eso es emoción estética de la buena, palpable, contante y sonante y sin metáforas!

Los niños son las víctimas

Muchas señoras ignoran que los purgantes comunes que tanta repulsión causan en los niños suelen ser los que más daños les causan, porque no son indicados para sus débiles organismos. Muchísimas afecciones intestinales se deben a esta *imprevisión de las madres.*

Tomen nota las señoras de que para purgar a sus niños lo más indicado es la Ciruela Láxea (Cirulaxia), riquísimo jarabe de frutas que los niños adoran y que por sus efectos suaves y naturales es lo más indicado para organismos delicados de niños, señoras y ancianos. En todas las farmacias hay existencias.



Receta para el cabello

Corona como una aureola la imagen de la mujer, una *hermosa cabellera*, y para obtener una hermosa cabellera hay que higienizar la cabeza. Usese el perfumado Florys Shampooing. En las farmacias, a 30 centavos el paquete.

Cómo cuidar el cutis

Es el tema que más interesa a la mujer. Hoy le daremos una receta valiosísima y muy sencilla. Huyan del jabón y de los cosméticos que arruinan la epidermis. Ustedes mismas se pueden preparar disolviendo en media palangana de agua una cucharada de almendra amydalosa (producto que se halla en cualquier farmacia) una horchata en la que lavándose el rostro, cuello, escote y brazos se evitan las paspaduras del aire y sol; se blanquea la piel y se obtiene la tersura que es el mayor encanto de la mujer.

IODEX es un remedio de uso externo que contiene yodo modificado con una substancia suavizante, en forma que ni irrita ni mancha. Es excelente para cortaduras simples, contusiones, torceduras, quemaduras, glándulas hinchadas y defectos cutáneos.



Lo venden en todas las farmacias

IODEX

9

TIÑA SUS TRAJES DE SEDA, LANA, etc. CON EL SUPER-IRIDE

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas, ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero por fortuna para nuestras elegantes se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo, no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.





Ninguna Revista

de su precio ofrece un material más selecto que

Mundo Argentino

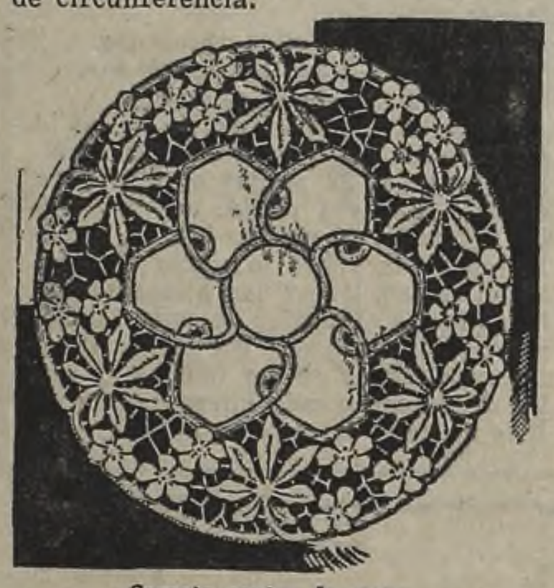
Manual de labores

LAS LABORES AL CROCHET

La carpeta o centro de mesa, cuyo modelo representa nuestro grabado, está formado por rosas trabajadas al crochet, y que forman un lindísimo conjunto.

Dejando para otro lugar el explicar la forma de armar la carpeta y tejer los tallos, pasamos a describir hoy la forma de tejer las rosas.

Para este lindo trabajo se utilizará una aguja que tenga siete milímetros de circunferencia.



Carpeta centro de mesa

Se comienza el trabajo por el centro, montando tres mallas al aire, se cierra en redondo. Sobre este redondel, se hacen seis mallas apretadas. En la segunda hilera, hacer 2 mallas apretadas sobre cada malla, o sea 12 mallas apretadas. Tercera hilera: 1 malla apretada, 2 mallas apretadas sobre la malla siguiente, etc., total 18 mallas apretadas.

Es necesario picar siempre la malla apretada sobre la malla entera de la hilera precedente.

Primera foliola. — A la derecha del tallo: 2 mallas apretadas sobre la malla siguiente del centro.

2ª hilera: 2 mallas apretadas. Es necesario hacer siempre una malla al aire para volver.

3ª hilera: 2 mallas apretadas sobre la primera malla, 1 malla apretada.

4ª hilera: 2 mallas apretadas, 2 mallas apretadas sobre la malla siguiente.

5ª hilera: 2 mallas apretadas sobre la primera malla, 3 mallas apretadas.

6ª hilera: 5 mallas apretadas.

7ª hilera: 2 mallas apretadas sobre la primera malla, 4 mallas apretadas.

De la 8ª a la 14ª hileras: hacer 6 mallas apretadas.

15ª hilera: saltar la primera malla, 5 mallas apretadas.



La rosa en vías de ejecución

16ª hilera: 4 mallas apretadas.

17ª hilera: 3 mallas apretadas.

18ª hilera: 2 mallas apretadas.

19ª hilera: 1 malla apretada. Detener y cortar el hilo.

Segunda foliola. — Pasar la malla siguiente del centro a la continuación de la primera foliola, hacer 2 mallas apretadas sobre la malla siguiente.

2ª hilera: 2 mallas apretadas.

3ª hilera: 2 mallas apretadas sobre la primera malla, 1 malla apretada.

4ª hilera: 3 mallas apretadas.

5ª hilera: 4 mallas apretadas.

6ª hilera: 3 mallas apretadas, 1 malla tirada.

7ª hilera: 1 malla tirada, 3 mallas apretadas.

8ª hilera: 4 mallas apretadas, 1 malla tirada.

9ª, 10ª, 11ª, y 12ª hileras: 5 mallas apretadas.

13ª y 14ª hileras: 6 mallas apretadas.

15ª y 16ª hileras: 7 mallas apretadas.

17ª hilera: 2 mallas apretadas sobre la primera malla, 6 mallas apretadas.

18ª hilera: 8 mallas apretadas.

19ª hilera: 2 mallas apretadas sobre la primera malla, 6 mallas apretadas.

20ª hilera: 7 mallas apretadas.

21ª y 22ª hileras: 6 mallas apretadas.

23ª hilera: 5 mallas apretadas.

24ª hilera: 4 mallas apretadas.

25ª hilera: 3 mallas apretadas.

26ª hilera: 2 mallas apretadas.

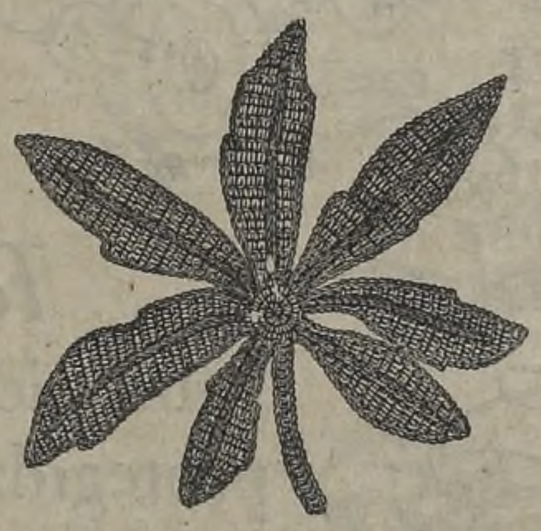
27ª hilera: 1 malla apretada. Detener y cortar el hilo.

Tercera foliola. — Volver a tomar el centro. Hacer 2 mallas apretadas sobre la segunda malla siguiente.

2ª hilera: 2 mallas apretadas.

3ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 1 malla apretada.

4ª y 5ª hileras: 3 mallas apretadas.



La rosa, una vez terminada

6ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 2 mallas apretadas.

7ª hilera: 4 mallas apretadas.

8ª hilera: 3 mallas apretadas, 2 mallas apretadas juntas.

9ª hilera: 5 mallas apretadas.

10ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 4 mallas apretadas.

11ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 4 mallas apretadas.

12ª y 13ª hileras: 6 mallas apretadas.

14ª y 15ª hileras: 5 mallas apretadas.

16ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 4 mallas apretadas.

17ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 5 mallas apretadas.

18ª hilera: 2 mallas apretadas juntas, 6 mallas apretadas.

19ª hilera: 8 mallas apretadas.

20ª hilera: 7 mallas apretadas.

21ª hilera: 6 mallas apretadas.

22ª y 23ª hileras: 5 mallas apretadas.

24ª y 25ª hileras: 4 mallas apretadas.

26ª y 27ª hileras: 3 mallas apretadas.

28ª y 29ª hileras: 2 mallas apretadas.

30ª hilera: 1 malla apretada.

Cuarta foliola. — Hacer 2 mallas apretadas sobre la segunda malla si-

Consuma Arroz "Gallo"



el alimento más barato, liviano y refrescante del intestino.

ARROZ "GALLO"

El alimento más sano que la tierra produce.

Se vende en dos tipos:

GLACE "GALLO" — para familias.

CAROLINA "GALLO" — el arroz de lujo.

Exíjalo en bolsitas de 5 y 10 kilos, para asegurar la legitimidad.

ARTRITISMO
REUMATISMO
GOTA CIÁTICA

ESTAS enfermedades, que son distintas formas de reumatismo, tienen remedio. No importa lo que haya Ud. probado, los tratamientos a que se haya sometido sin obtener resultado, su reumatismo cederá positivamente ante los efectos del

Específico Béjean

El medicamento que por más de cuarenta años vienen recetando los Médicos en todo el mundo, para reumatismo, gota, ciática, lumbago, neuritis, neuralgia y artritis. **En 48 horas o menos**, su dolor habrá desaparecido por completo. El Específico Béjean es una verdadera revelación para los reumáticos. Sufrir de reumatismo y no probar este Específico, es sufrir por gusto.

Pídalo en las farmacias y droguerías



¿Su nariz está bien formada? Usted puede fácilmente corregir cualquier defecto de la nariz dando a la misma una forma perfecta, sin molestias y sin dolor, en su propia casa, sin interrumpir sus ocupaciones diarias, usando el Conformador Universal

ZELLO-PUNKT

Folleto descriptivo con certificados de eminentes médicos, enviamos gratis a quien lo solicite.

Concesionario: G. A. PULESTON
MAIPU, 231 Buenos Aires

guiente del centro, 1 malla apretada.
2ª hilera: 3 mallas apretadas.
3ª y 4ª hileras: 4 mallas apretadas.
5ª y 6ª hilera: 5 mallas apretadas.
7ª y 8ª hileras: 6 mallas apretadas.
9ª hilera: 7 mallas apretadas.
10ª y 11ª hilera: 8 mallas apretadas.
12ª y 13ª hileras: 7 mallas apretadas.
14ª hilera: 8 mallas apretadas.
15ª, 16ª y 17ª hileras: 7 mallas apretadas.
18ª y 19ª hileras: 8 mallas apretadas.
20ª hilera: 7 mallas apretadas.
21ª y 22ª hileras: 6 mallas apretadas.
23ª hilera: 5 mallas apretadas.
24ª hilera: 4 mallas apretadas.
25ª hilera: 3 mallas apretadas.
26ª hilera: 2 mallas apretadas.
27ª hilera: 1 malla apretada.

Quinta foliola. — Hacer 2 mallas apretadas sobre la segunda malla siguiente del centro.
2ª hilera: 3 mallas apretadas.
3ª, 4ª, y 5ª hileras: 4 mallas apretadas.
6ª, 7ª y 8ª hileras: 5 mallas apretadas.
9ª y 10ª hileras: 6 mallas apretadas.
11ª hilera: 7 mallas apretadas.
12ª hilera: 8 mallas apretadas.
13ª, 14ª, 15ª, 16ª y 17ª hileras: 9 mallas apretadas.
18ª hilera: 8 mallas apretadas.
19ª hilera: 7 mallas apretadas.
20ª y 21ª hileras: 6 mallas apretadas.
22ª y 23ª hileras: 5 mallas apretadas.
24ª y 25ª hileras: 6 mallas apretadas.
26ª hilera: 5 mallas apretadas.
27ª hilera: 4 mallas apretadas.
28ª hilera: 3 mallas apretadas.
29ª hilera: 2 mallas apretadas.
30ª hilera: 1 malla apretada.

Sexta foliola. — Hacer 2 mallas apretadas sobre la segunda malla siguiente del centro, 1 malla apretada sobre la malla siguiente.
2ª hilera: 3 mallas apretadas.
3ª y 4ª hileras: 4 mallas apretadas.
5ª, 6ª y 7ª hileras: 5 mallas apretadas.
8ª hilera: 6 mallas apretadas.
9ª, 10ª y 11ª hileras: 7 mallas apretadas.
12ª, 13ª y 14ª hileras: 8 mallas apretadas.
15ª hilera: 7 mallas apretadas.
16ª y 17 hileras: 6 mallas apretadas.
De la 18ª a la 22ª hileras: 7 mallas apretadas.
23ª y 24ª hileras: 8 mallas apretadas.
25ª y 26ª hileras: 7 mallas apretadas.
27ª hilera: 6 mallas apretadas.
28ª hilera: 5 mallas apretadas.
29ª hilera: 4 mallas apretadas.
30ª hilera: 3 mallas apretadas.
31ª hilera: 2 mallas apretadas.
32ª hilera: 1 malla apretada.

Séptima foliola. — Hacer 2 mallas apretadas sobre la segunda malla siguiente del centro.
2ª y 3ª hileras: 2 mallas apretadas.
4ª y 5ª hileras: 3 mallas apretadas.
6ª y 7ª hileras: 4 mallas apretadas.
8ª y 9ª hileras: 5 mallas apretadas.
10ª hilera: 4 mallas apretadas.
11ª y 12ª hileras: 5 mallas apretadas.
13ª y 14ª hileras: 6 mallas apretadas.
15ª, 16ª y 17ª hileras: 5 mallas apretadas.
18ª y 19ª hileras: 4 mallas apretadas.
20ª hilera: 3 mallas apretadas.
21ª hilera: 2 mallas apretadas.
22ª hilera: 1 malla apretada.

Volver a tomar el centro sobre la segunda malla siguiente, hacer 1 malla apretada, 22 mallas al aire para el tallo. Pasar 1 malla, hacer 1 malla apretada, 20 medias bridas, 1 malla apretada sobre la malla siguiente del centro. Hacer una hilera de mallas tiradas alrededor de cada foliola, y también alrededor del tallo. Hacer las nervaduras de las foliolas, 1 malla tirada sobre cada hilera de una foliola desde el extremo de la hoja.



La alegría del cocinero

es brindar platos delicados y sabrosos, preparados en los famosos enlozados

EL AGUACIL

los más higiénicos porque sus asas y mangos son reforzados y cerrados herméticamente:
Porque la solidez de su enlozado marrón brillante no pierde ni se resquebraja nunca.
Por eso debe preferirlos! Pídalos
en Ferreterías y Bazares

Unicos Importadores:
Morea & Cía.
Rivadavia 3000 B. Aires.



Todas las piezas quedan protegidas por el "STANDARD" MOTOR OIL

El "Standard" Motor Oil toma un interés casi "humano" con todas y cada una de las piezas que componen el complicado mecanismo de su motor. Eche en el cárter este lubrificante super-cohesivo y . . . el "Standard" Motor Oil hará el resto.

Este excelente aceite, de consistencia "completa," fluyendo en una corriente continua, forma sobre cada pieza móvil una especie de suave cojín que le protege eficazmente contra el menor frotamiento y, por consiguiente, contra el forzoso desgaste que ello produciría. Ni el calor, ni el movimiento; ni el esfuerzo, quitan al "Standard" Motor Oil sus propiedades lubrificantes, si se renueva a intervalos debidos.

Gane el 100% de protección del "Standard" Motor Oil. Rellene el cárter con este excelente lubrificante cada 1.000 kilómetros. Es el medio más seguro que conocemos para economizar dinero.

"Un peso un litro"

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL
Use Nafta Wico "Standard"—no hay mejor

17-93

La mejor época para fortificarse

Nuevo modo rápido para reponer salud y obtener aumento de fuerzas. Las pastillas McCoy (Macoy) de aceite de higado de bacalao

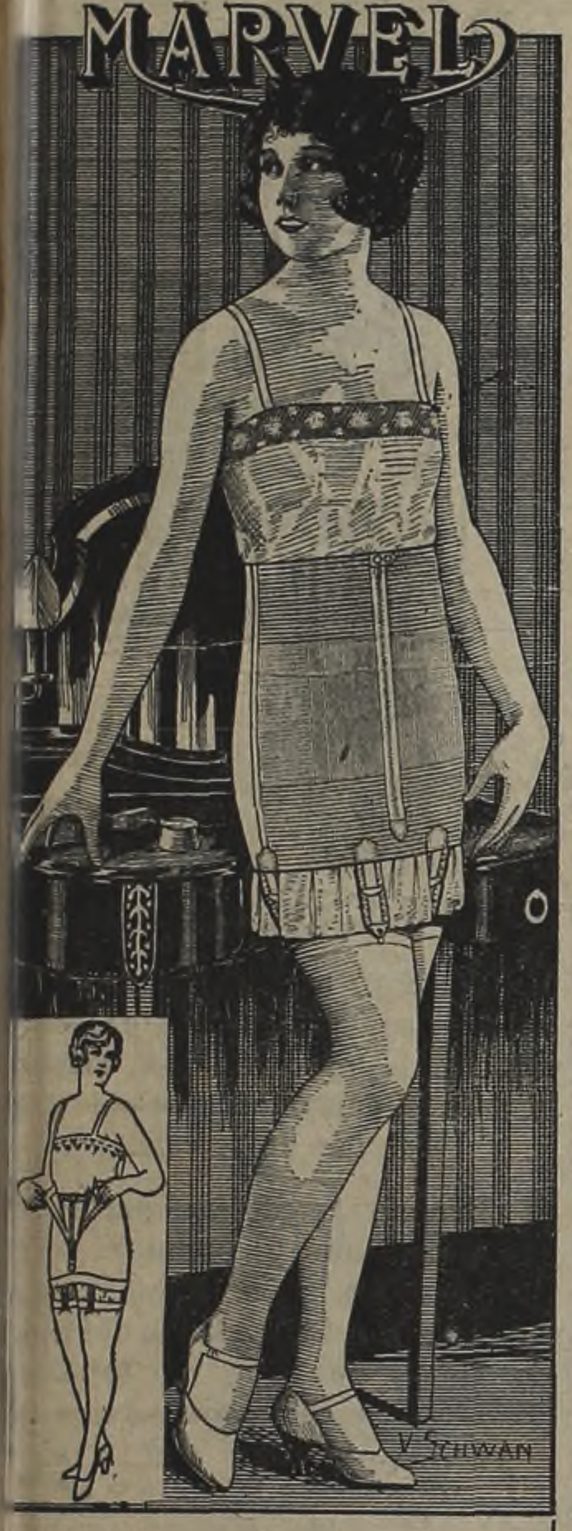
Su vecino — su amigo — sus parientes — su mismo hermano o hermana — alguien ya le habrá hablado de los grandes y rápidos beneficios que se obtienen tomando las Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao.

Esta es la mejor estación del año para fortificar el organismo debilitado y las personas flacas y enfermizas deben reponer su salud. El aceite de hígado de bacalao es el reconstructor más grande del cuerpo que se conoce. Con las Pastillas McCoy se obtiene todos los beneficios del aceite puro de hígado de bacalao en forma agradable para todos.

Si su niño está flaco o anémico, si no tiene apetito, si está raquítico y atrasado en sus estudios, dele las Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao durante 30 días y verá con regocijo como aumenta de día en día en peso, fuerzas y vigor.

Se venden en todas las farmacias. Están cubiertas de una capa de azúcar y los niños las toman con facilidad. Un niño de 9 años aumentó 7 kilos en 2 meses. Una señora aumentó 8 kilos en 5 semanas.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
TALCAHUANO 68, 4º piso
Unión Telef. 7862, Mayo



Consígalo con una Faja MARVEL

HAGA que sus líneas corporales sean más graciosas, más juveniles y de más distinción.

La armonía y flexibilidad que esta faja procura a la silueta femenina hacen más sentadores los vestidos de la moda actual y por su corte elegante sin igual, es la única faja favorita de toda persona que desea que su presencia revele distinción.

La acertada combinación de una semi-faja interna es científicamente aprobada para proporcionar el sostén abdominal que toda señora necesita, a fin de anular la obesidad o prevenirla con ventajas saludables.



SE ACUERDAN CREDITOS

MARVEL

PIEDRAS esq. VICTORIA
BUENOS AIRES

Las abejas y la miel en la literatura desde los tiempos remotos



EL legislador del Sinaí, Moisés, que florecía en Egipto 1600 años antes de Jesucristo, habla en el "Pentateuco", que es el documento más antiguo que ha llegado hasta nosotros, de la existencia de las abejas.

Los celtas gustaban mucho de la miel y preparaban con ella una bebida embriagadora; el rey Gargarido enseñó a los coribantes en España el arte de recoger y purificar la miel.

Es verdad que en la sagrada "Biblia" no encontramos explicación alguna sobre el cultivo de las abejas; pero parece que hasta en estado salvaje sus productos eran tales, que permitían a los israelitas hacer un gran comercio con los fenicios, puesto que el profeta Ezequiel, anunciando la ruina de Tiro, presagia al mismo tiempo el fin del comercio de la miel.

Los escritores sagrados emplean muy a menudo, como símbolo de la dulzura y de la perfección, la miel ("Tu palabra — dice David — es más dulce que la miel destilando de los panales"); y para indicar el desprecio que se hace a una cosa preciosa, Salomón dice: "El alma saciada huella los panales de miel."

Encontramos en el "Deuteronomio" y en los "Salmos" que un enjambre de abejas se considera como el símbolo de una calamidad que nos rodea y la cual es difícil de evitar: "Me han rodeado como un enjambre de abejas."

Los egipcios, desde la más remota antigüedad, se han ocupado del cultivo de las abejas, transportando en sus brazos las colmenas desde el Bajo Egipto hasta las comarcas más elevadas. Entre ellos, las abejas eran la representación de la dignidad real, y se encuentran las pruebas en los hieroglíficos más antiguos.

Los griegos, después de los hebreos y de los egipcios, hablan con mucho interés de las abejas y de sus productos, y si el monte Olimpo fué celebrado por ellos como el teatro de los hechos divinos o mitológicos, el monte Himeto lo fué por reunir la flora más perfumada y la miel más exquisita.

La abeja entre ellos era considerada como un insecto doméstico, que bajo la dirección del hombre le proporcionaba alimento y bienestar. En esa época tan antigua las costumbres y el trabajo del valioso insecto llamaron la atención de los filósofos, como Platón y Aristóteles. Este último habla extensamente sobre las abejas, y describe la abeja italiana en su obra titulada "Historia de animales", 384 años antes de Jesucristo.

La miel, después de habérnosla presentado los poetas como sirviendo de alimento a los héroes (hasta del mismo Júpiter), acaba por ser de uso general.

Sirve para la preparación de ciertos platos y para mejorar los vinos. No obstante que los escritores han demostrado interés en estudiar las abejas y sus productos, no tenemos conocimiento que hayan dejado obra alguna que trate especialmente de apicultura.

Según la fábula, hubo una joven hermosísima, llamada Melisa, a quien Júpiter convirtió en abeja; y fueron las abejas las que criaron a ese dios fabuloso en la caverna de Dicte, por lo cual Virgilio dice: "Mantuvieron al dios del cielo dentro de la caverna del Dicte."

La dificultad de poder estudiar el interior de la colmena y el misterio de su multiplicación produjo entre los antiguos un sinnúmero de polémicas. Echemero decía que eran engendradas por los tábanos y el Sol y criadas por las ninfas Phryxonides: Virgilio ("Geórgicas", libro IX, versículo 203), que las abejas tomaban sus herederos en las flores; Archelaus decía que era la generación alada de un buey en putrefacción del cual salían espontáneamente (Varrón, libro III, párrafo XVI). Magón y Demócrito sostuvieron que podían producirse enjambres matando un novillo (Columela, libro XI, capítulo XVI).

Los romanos, aprovechándose de las observaciones de sus antecesores, se dedicaron al cultivo de ese interesante insectò; y a pesar que la apicultura no se encontraba en el estado de adelanto en que está ahora para los apicultores inteligentes, lo hacían con método y siguiendo ciertas reglas.

Virgilio, el más grande de los poetas latinos, amigo como todos ellos de la hermosa Naturaleza, después de haber cantado en los tres primeros libros de sus "Geórgicas" la felicidad de los campesinos y los beneficios de la agricultura, consagra su cuarto libro a cantar las abejas, a explicar su trabajo y a ensalzar los beneficios de la apicultura.

Virgilio, a pesar de ser uno de los más grandes poetas conocidos, no desdeñó ocuparse de las abejas, y las páginas a ellas consagradas son consideradas por críticos serios como obra maestra, a la cual esto sólo bastaría para hacerla inmortal.

Virgilio no recreó solamente a sus lectores como poeta; ha hecho más y mejor que esto: ha querido ser útil a sus compatriotas y contribuir a su bienestar; les ha enseñado a cultivar, como él dice, el insecto alado, habitante del aire, que produce la celeste ambrosía.

Después de una invocación a Mecenas, dice: "Yo ofrezco objetos pequeños a tus miradas, pero dignos de admiración".

"Yo pinto las costumbres y el trabajo de un pueblo activo. Yo hablaré de sus guerras, de sus combates y valientes capitanes. El asunto no es grande, pero la gloria lo será, si el cielo lo permite y si Apolo (que invoca) se digna favorecerme".



Recuerdos interesantes

de su próximo viaje, podrá Vd. obtener gráficamente con una cine-cámara FILMO.

Carlitos Chaplin usa FILMO para sus películas personales y profesionales. Es la cine-cámara más popular entre los entendidos del cine porque es la más perfecta y segura para operar. Su manejo, tan sencillo, está al alcance de todos, incluso los niños.

Las múltiples combinaciones de FILMO, le permiten filmar de día y de noche y en colores, desde corta hasta larga distancia y bajo cualquier condición de luz.

Filmo REGISTRADO

De venta en todas las buenas casas de óptica y fotografía.

MAYON Ltda. Av. de Mayo 1257 - Bs. As.
Sírvanse enviarme folletos explicativos de las cámaras y proyectores FILMO.

Nombre.....

Calle..... Nº.....

Ciudad.....

(F.) E. H. 31-I-30

Un producto
TOOTAL!



Lavarlo es juego de niños.

Un vestido de verano para que resulte práctico tiene que ser enteramente lavable.

Tobralco se lava fácilmente y los colores de sus preciosos dibujos no destiñen aún después de muchos lavados.

Ya sea para Vd. o para sus niñas, hay un gran surtido de dibujos adecuados a todos los gustos.

No olvide que "Tootal" garantiza sus productos asegurando satisfacción tanto en el uso como en el lavado.

TOBRALCO REG.

Ancho 98-100 ctms.

En venta en las mejores tiendas:

Precio en Argentina $ 1.75 el M.
" " Uruguay $ 0.80 el M.

Exija la marca "TOBRALCO" en las orillas como sello de garantía.

Pida folleto a "TOBRALCO" Sección "A"
Alsina 1031 - Buenos Aires

Fabricantes Tootal, Manchester

Por qué el príncipe de Gales no se ha enamorado todavía

—(Continuación de la pág. 9)—

Eduardo y las Duncan no aparecían por ningún lado. Tarde ya, y cuando los otros invitados, con la desesperación consiguiente, resolvieron prescindir de tan altos personajes para sentarse a la mesa, alguien los encontró en un salón vecino, entusiastamente entregados a la danza al son de un fonógrafo. Ambos habían perdido la noción del tiempo bailando pieza tras pieza con tan eximias compañeras, y cuando discretamaente avisados, concurrieron al comedor, las exquisitas viandas se habían malogrado lamentablemente.

Claro está que en seguida se dijo que el príncipe de Gales se había enamorado locamente de una de las Duncan y se bordaron los más malévolos comentarios respecto a su conducta en esa oportunidad. Lo que había ocurrido, sin embargo, no podía ser más simple, y creemos que cualquier joven de veinte años — Eduardo tenía entonces esa edad — incurriría fácilmente en el mismo error, si así puede llamársele.

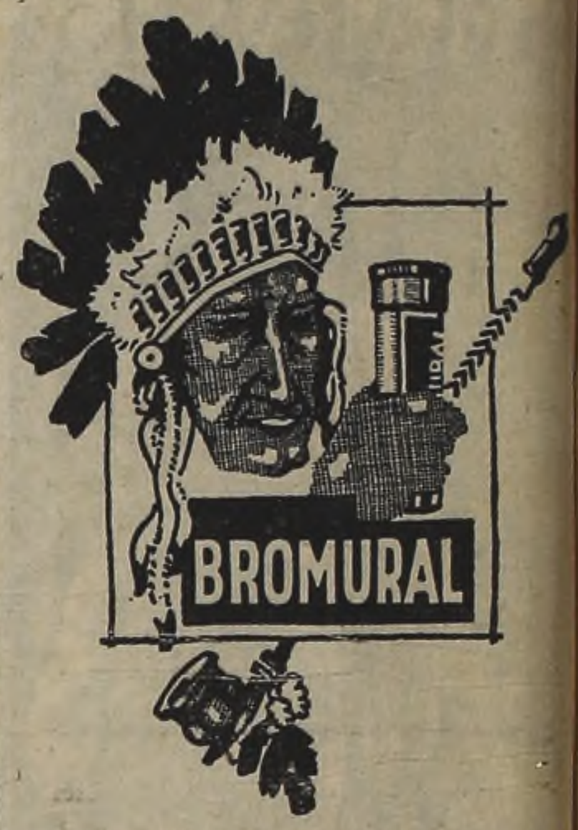
El príncipe de Gales se casará porque es un hijo obediente y porque sus súbditos se muestran cada día más impacientes respecto a este asunto. Para disculpar su prolongado celibato algunos órganos de la prensa insinúan que él debe elegir su futura esposa y hacer un casamiento de amor. Nada está más lejos de la realidad que este romántico matrimonio. Razones de estado se oponen a él, pero estamos seguros de que cuando se anuncie que el simpático príncipe ha elegido novia, los diarios del mundo entero hablarán de un idilio iniciado en los canales de Venecia o en otro de esos sitios que la literatura ha consagrado como propicios a estas escaramuzas sentimentales.

Lo que hay, en resumen, es que el príncipe de Gales ha conocido las mujeres más bellas e interesantes del mundo, pero tuvo siempre un claro concepto de su posición y de las responsabilidades que sobre él pesan. Guardo siempre un estricto control sobre sus sentimientos, y esto lo libró de caer en las redes del amor, lo que en su caso y dado su temperamento, hubiera terminado en un casamiento morganático, o lo que hubiera sido peor, en un escándalo que ninguno de sus compatriotas le hubiera jamás perdonado. El "democrático príncipe" deberá elegir entre las "elegibles" y si no lo hizo hasta ahora, fué porque se le permitió conocer, aunque de paso, a todas las bellezas "inelegibles" que andan por el mundo, con lo que su visión abarcó un círculo tan vasto que le impidió distinguir la que le convenía. Esa visión se concentrará ahora, o en el momento oportuno, en el grupo privilegiado y de allí saldrá, seguramente, la futura reina del más grande imperio del mundo.

LA LÁMPARA MARAVILLOSA

Por AURORA SUÁREZ

Lámpara de Aladino,
¡quién te tuviera ahora!,
¡Está tan gris el día,
y me siento tan sola!...
Lámpara de Aladino,
¡quién te tuviera ahora!
No por pedir palacios,
es más tibia mi alcoba;
ni por pedir riquezas,
la que tengo me sobra.
Lámpara cuya magia
logró todo imposible,
yo te quisiera ahora
sólo para pedirte
vuelvas luz esta niebla,
tornes alba este ocaso,
¡trayéndome al que nunca
podrá estar a mi lado!



¿Quiere Vd. tener la serenidad del inteligente indio?

El Bromural, remedio protector de los nervios, completamente inofensivo, se la proporcionará, dándole también el ánimo indispensable para disfrutar de la vida.

El Bromural es necesario, es imprescindible y popular desde hace muchos años. Productores: Knoll A.-G., Lúdwigshafen del Rhin. En tubos de 10 y 20 tabletas.

Representantes: KROPP & Cía. S. A.
Alsina 1142 - Buenos Aires

LOS DOLORES DIGESTIVOS MÁS PERTINACES

Pueden aliviarse tomando la Magnesia Bisurada, el más famoso antiácido conocido. Los males digestivos son frecuentemente debidos a un exceso de acidez en el jugo gástrico, y esta acidez origina la fermentación de los alimentos, dificultando el perfecto funcionamiento del estómago. Los ardores, acedías, dilataciones, pesadez e indigestiones pueden ser el resultado de la fermentación de los alimentos. La Magnesia Bisurada neutraliza las acideces, suaviza las paredes delicadas del estómago y facilita las funciones del aparato digestivo. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

TELEFUNKEN
CARLOS PELLEGRINI 450
BUENOS AIRES

LIBRITO DE ORO
Obsequio de la
CASA BUSTAMANTE,
de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.



(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. T. 44, Juncal 6491 y 0205
Buenos Aires
SUCURSAL GALERIA GÜEMES
PERFECTO P. BUSTAMANTE

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

SI no lo tomáis a mal, hoy dejaremos a un lado los diarios y las revistas. En estas plácidas vacaciones nos ha dado por hojear unos cuantos libros, y he aquí las perlas que hemos recogido:

HAN Ryner es un excelente escritor francés. El *Espasa* dice que nació en Argel en 1862, de padre holandés y madre española y que se llama realmente Jaime Hans Ryner. Pero es mentira. Lo cierto es que su verdadero nombre es Jacques-Henri Ner, nació el 7 de diciembre de 1861 en Nemours y sus padres eran unos catalanes de los alrededores de Perpiñán.

Os advierto que nada de esto nos interesa. Ni siquiera puede importarnos que los parisienses lo proclamaran en 1912 *Príncipe de los cuentistas*. En cambio, fijemos la atención en el hecho de que Han Ryner publicara en octubre de 1924 una novela titulada *L'Ingénieux hidalgo, Miguel Cervantes*. Que es una biografía del autor del *Quijote* presentada en la forma novelesca que tanto gusta ahora a los franceses.

Han Ryner nos muestra a Cervantes en la vida y en el reino de la fantasía, además, pues le hace dialogar con los propios personajes de sus obras.

Y hasta aquí vamos bien, como decía el que venía cayéndose de un séptimo piso.

Pero es el caso que el libro de Han Ryner ha sido traducido al español por el señor J. Elizalde con el título de *El ingenioso hidalgo don Miguel Cervantes*. Y el señor J. Elizalde lo ha traducido todo del francés al español, aun aquello que previamente monsieur Han Ryner había traducido del español al francés. Por ejemplo, los famosos versos que el galán de *La Gitanilla* le dedica a la preciosa rubia. ¡Y hay que ver cómo quedan las redondillas después de sufrir dos traducciones! Vuelven al hogar castellano que ni su padre las reconocería.

Esta es la traducción del señor Elizalde (páginas 51-53):

Pequeña gitana, como hermosa
podemos alabarte.
Mas por tu parecido con el brillante
la gente te llama Preciosa.
. . . . . .

Dices la buena ventura
y causas la mala.
Tu intención y tu belleza
siguen distintos caminos.

Ya que con gran peligro
para quien te mira y te admira,
tu intención te hace inocente,
tu belleza te hace asesina.
. . . . . .

Con su fuerza te adelantas.
Te admiramos cuando bailas.
Morimos si nos miras,
pero nos encantas si cantas.

De cien mil formas hechizas,
ya hables o ya te calles,
ya nos mires o que cantes.
Tu presencia y tu ausencia
atizan el fuego de amor.

¡Qué le hubiera costado al señor Elizalde copiar los versos originales!... Que son éstos:

Gitanica, que de hermosa
te pueden dar parabienes:
por lo que de piedra tienes
te llama el mundo *Preciosa.*
. . . . . .

Dices la buenaventura,
y dasla mala contino;
que no van por un camino
tu intención y tu hermosura.

Porque en el peligro fuerte
de mirarte o contemplarte,
tu intención va a desculparte
y tu hermosura a dar muerte.
. . . . . .

En sus fuerzas te adelantas,
pues bailando nos admiras,
y nos matas si nos miras,
y nos encantas si cantas.

De cien mil modos hechizas,
hables, calles, cantes, mires:
o te acerques, o retires,
el fuego de amor atizas.

Por cierto que esto revela un gran amor a las traducciones. Pero..., ¡ay, amor, cómo te han puesto!...

AHORA les ha dado a los literatos extranjeros por ocuparse de nuestras cosas en sus libros. Hasta la inquietante e inquieta Maryse Choisy en *Un mois chez les hommes*, que trata exclusivamente de los monjes del Monte Atos, encuentra ocasión para aludir a la "gomina argentina". ¡Ya veis cómo nos estamos haciendo célebres!

Aquí tengo otro libro: *El hechizo de una criolla*, original del novelista español Rafael Roldán Martínez. La criolla del título es una argentina. Una argentina de Batignolles. En la imposibilidad material de reproduciros el libro entero, me concretaré a la cuestión del mate.

Julita (la criolla en cuestión) habla en argentino. Dice, por ejemplo (página 116):

—Vos os podeis acostar.

Sí: sois buena vos también, con vuestro argentino... Pero vamos a la descripción del mate:

—¿No sabe lo que es el mate?
—Si usted me lo explica...
—Es una especie de te rústico, una hierba aromática, pero en vez de tomarse en taza se toma en bombilla... Esta... ya ve, una calabacita hueca... Y esto ¿sabe lo que es? — prosiguió Julita, mostrándole un tubito plateado.
—No lo sé.
—Pues, es el pitorro con que se aspira.

Después de esta definición de carácter técnico, la encantadora Julita continúa macaneando:

—El mate es el vicio de los argentinos; sin él no podemos pasar; antes olvidamos la plata que la bombilla, y parece que cuando una lo ceba sabe mejor... ¿No sabe lo que es cebar?... Es mezclarlo en la bombilla, ponerlo en sazón, a punto de saborearlo...

Pero el mate, en la vida nacional argentina, es algo más que una bombilla y un pitorro:

—En nuestras reuniones — prosiguió Julita — no se brinda con mate sino a las personas muy íntimas, ya que no es de buena educación criolla variar el pitorro. Cuando se ceba el mate delante de un hombre, es de buena crianza darlo a chupar primero. Con ello le ofrecemos nuestra amistad, nuestro cariño...
—¡Entonces!...
—Calle, bobo, déjeme terminar... Pero cuando la criolla lo toma antes y lo ofrece después, ya no es síntoma de cariño, sino de algo más...

Juro por los dioses inmortales que Julita no le dió al señor Rafael Roldán Martínez un solo mate: le dió *pitorros*, es decir, lo *pitorreó*. Y os aseguro que el verbo madrileño *pitorrear* equivale exactamente al verbo criollo *cachar*, del cual habréis oído hablar, sin duda.

DEL mate pasaremos al tango.

En la traducción castellana hecha por José Sánchez Rojas de la novelucha de Guido da Verona *Cartas de amor a las modistillas*, se lee en la página 54:

Ahora debo hablaros del "paso doble", de la "habanera de Cuba", del "tango" y de todos los maravillosos bailes que pertenecen al conjunto español. Heredera legítima de los moros constructores de la Alhambra, España es, en realidad, la creadora de las danzas más bellas que se conocen en el mundo, y basta para probarlo hablar del antiquísimo tango, emigrado de la ensoñadora ***Arabia*** *a la tierra de los "conquistadores" y de los "hidalgos", en las infinitas "pampas" de la Argentina, Allí adquirió el color de sueño y de intangibilidad que tiene la música de los pueblos, profundamente heridos en su alma, por un destierro secular.*

Luego, en la página 155:

Es España, en realidad, la que ha creado el tango porque su derivación árabe se pierde en la noche de los tiempos, y era para los árabes una danza erótica y litúrgica, de la cual sólo algunas cadencias y algunos restos del baile árabe se han transmitido al actual tango de la Pampa.

En la página 156, el italiano Guido da Verona se indigna ante el espectáculo de unos fifís que tanguean, y exclama:

. . .es cosa que indigna a quien haya visto un gaucho auténtico bailar aquella hermosa danza de nupcia y de funeral.

El tango no es de la Pampa, ni lo bailaron los gauchos, ni es cosa de nupcia ni de funeral. Y no tiene nada que ver con el tango español. Tanto es así que en España han llegado a olvidarse de su propio tango (*"¡Arza y dale, yo tengo un morrongo!. . ."* Etc.), y han acogido el nuestro con tanto entusiasmo, que de Primo de Rivera abajo todos los españoles cantan desde hace un rato:

Berretines de criollos y de gringos
de comer tallarines los domingos,
¡qué le vachaché!,
yo soy la morocha,
soy la chorra de más fama que ha pisao la [treinta y tres...
Etc.

MONSIEUR E. Eberlin ha publicado en París un tomo titulado *Les Juifs d'aujourd'hui*. La documentación del autor es excelente. Juzgad por este párrafo que leo en la página 66:

Il en est de même en Argentine où 30 % des Juifs du pays sont concentrés dans une seule province, alors que 3 (Sainte-Rio, Cordoba et Entre Rios) n'ont point d'habitants israélites.

Decir que en la provincia de Entre Ríos no hay habitantes israelitas, es abusar de la imaginación. Y suponer la existencia de la provincia de *Sainte-Rio* es caer en el *delirium tremens* de la geografía. ¿Cuándo se enterarán estos extranjeros ignorantes que la República Argentina se compone de catorce provincias: Río de Janeiro, la Pampa, el Ombú, Nicaragua, Firpo, Plaza de Mayo, el Yucatán, Palermo, Florida, la Boca, Honduras, Paraguay, Corrientes y Esmeralda; de diez gobernaciones, que son los ocho ministros, el presidente y el vice, y ochenta y cinco diputados incondicionales?

ESTAS cosas no se sabrán nunca!

Ved lo que dice el señor Emilio P. Corbiere en la página 166 de su obra titulada *El gaucho*:

No es esa tendencia al pleito y la política, una cualidad contemporánea; los patricios de Buenos Aires se costeaban hasta ***Venezuela****, donde estaba la Universidad de* ***Charcas****, para obtener el título de abogado.*

Dato falsísimo. Porque nunca estuvo en la calle Venezuela la Universidad de Charcas, sino que, como su nombre lo indica, no se movió en muchos años de la calle Charcas. Y para obtener el título de abogado hay que ir a la calle Las Heras. Por eso a los abogados que se han recibido en Buenos Aires les dice el pueblo, respetuosamente:

Yo te he visto pasar por Las Heras... Etc.

Ya que hablamos de abogados, he aquí que acabo de leer en la introducción de la *Historia de la Provincia de Corrientes*, por Hernán F. Gómez, tomo I, página 5, esta sorprendente afirmación:

La historia ya no es la ciencia del hecho escueto. Bajo el impulso de disciplinas auxiliares ha evolucionado en su método, en el concepto, en el contenido y en el sugeto de investigación. En el método, porque hoy se ajusta al histórico científico que creaba ***Savigny el jurisconsulto, cuando en 1814 trataba de dar un código a Francia.***

Esto último es un tanto difícil. Porque Savigny, a pesar de su nombre, era alemán (Friedrich Karl de Savigny). En segundo lugar, porque en 1814 se encontraba en Berlín. Y en tercer lugar porque era enemigo declarado de la codificación, según puede verse en su obra *Vom Beruf unserer Zeit für Gesetzgebung und Rechtswissenschafte*, publicada en 1815.

Por otra parte, el código de Francia no data de 1814, sino del 21 de marzo de 1804. Su inspirador fué el general Bonaparte y sus autores los señores Tronchet, Bigot-Préameneu, Maleville y Portalis.

YA me falta el espacio. Y es lástima, porque aún tengo en cartera muchas otras perlas pescadas en libros.

He aquí la última, que va de yapa.

Del libro de aventuras *Salvado del mar*, de Kingston, en la versión castellana, página 285.

Un día, montando en un veloz alazán de color negro...

Y esto dicho, cerramos el collar.

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a

Lectora, de Rosario; Julio César Aguirre, de Montevideo; Antonio G. Morand, de esta capital; Enriqueta Aráoz, de Rosario, y Flor del Irupé, de esta capital.

El próximo miércoles

Mundo Argentino

publica:

En la tapa: RENÉE ADORÉE, por Rodolfo Wacha.
El cabo Fernández, cuento, por Aristóbulo Echegaray.
"Antes el loco era yo; ahora es el público", dice el hombre de la paloma, por López de Molina.
El hipnotismo y la sugestión en las enfermedades, por E. González Blanco.
La selva tropical del presupuesto, por Antenor Sastre.
El soberano que se volvió hombre, por Jaime Lagos.
Las desprejuiciadas, cuento, por Arturo Cerretani.
Los dramas humildes: la lavandera a domicilio, por Alfredo Peña.
El teodolito y la sartén, cuento, por Ricardo E. Ratti.
Señor, aunque usted no lo crea, el juego es su peor enemigo, por Fabián Morales.
La única derrota de Scotland Yard.
La pasión es el gran enemigo del matrimonio, por Roberto Pondal.
Si es usted pelirrojo tiene muchas probabilidades de triunfar en cualquier empresa.
Míster Yale, cuento, por Margot Guezúraga.

PÁGINAS GRÁFICAS

Cosas nunca vistas. — Quilmes es el Mar del Plata del pueblo. — ¡Chiche, Moro, Zaino!... — La feria de las maravillas. — La mujer practica los deportes en la playa. — Y las últimas informaciones gráficas de la semana.

Y LAS SECCIONES FIJAS

Don Fermín, por Dante Quinterno. — Los self-made-men: La literatura y el socialismo de Mario Bravo. — Cómo vive la gente útil: "Mundo Argentino" visita a un corredor de seguros. — Notas de la semana. — Buenos Aires nervio a nervio. — Charlas femeninas. — El Rincón de la casa. — Vamos a ver... — Humorismo gráfico.

PERLAS EVAX



SOLICITE CATALOGO, QUE ENVIAMOS GRATIS AL INTERIOR.

30 C a $ 70.- De oriente "uni foncé", este maravilloso collar de perlas EVAX se complementa con broche fino de platino, oro 18 ktes., brillante y zafiros calibré.

INTERESANTE...

es la mujer que sabe vestir elegantemente. Las alhajas son parte principalísima en su toilette, destacándose el collar de perlas EVAX que comunica particular encanto por su delicadeza y bellísimo oriente.

En nuestros salones de venta encontrará el surtido más maravilloso de joyas de última moda.

Perlas EVAX

Las perlas EVAX se venden únicamente en nuestros salones.



O 23 a $ 38.- Elegante modelo de aros con ganchos de oro 18 ktes., perlas EVAX "poire", colgantes de barrettes de zafiros calibré y brillantitos EVAX.

A 655 a $ 95.- Magnífico anillo de oro 18 ktes., de clásico estilo Florentino con hermoso zafiro EVAX y pequeños rubíes.

E 488 a $ 60.- Distinguido prendedor de última moda, con zafiros calibré "a jour" y brillantitos EVAX.

A 131 a $ 64.- Con regia perla EVAX engarzada en artístico adorno de brillantitos EVAX y zafiros calibré se ha interpretado este modelo de anillo en oro 18 kilates.

O 203 a $ 55.- "Entourage" de rubíes, brillante y brillantitos EVAX en delicado adorno forman este bello par de aros de ganchos oro 18 kilates.

Creaciones Montseny

CENTRAL CORRIENTES 789 — MAR DEL PLATA SAN MARTIN 2334-46 — ANEXO GALERIA GUEMES

DIME QVE SI
GRIET

En todos nuestros avisos en las revistas, se reproducen artísticas fotografías de las principales estrellas del cine, que constituye una linda colección de 40 fotos.

PERFUMERIA GRIET



Gratis

enviamos a quien lo solicite, adjuntando 0.20 ctvs. en estampillas para franqueo, un precioso

CODIGO SOCIAL

de 70 páginas, con ilustraciones en colores.





Los Perfumes de Moda

CHELA
OJOS NEGROS
DIME QVE SI
MUÑEQUITA
PRIMER BESO

Ultima Creación

POLVOS	Caja grande	$ 2.00
	Caja media	$ 0.70
LOCIONES	El frasco .	$ 3.90
	Frasco medio (para viaje)	$ 1.90
TALCO	El tarro .	$ 0.70
JABONES	La pastilla	$ 0.70
BRILLANTINAS	El frasco .	$ 0.70
	sólida o líquida	



AGUA COLONIA GRIET

Frasco grande . $ 6.00
„ mediano „ 3.40
„ cuarto. . „ 1.90
„ chico . . „ 0.70

Precios en la Capital.

PERFUMERIA
GRIET
Girardot 1618-1640 Bs. Aires

GRATIS enviamos muestras de Polvo PRIMER BESO a quien lo solicite, adjuntando 0.05 centavos para franqueo.





PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos